

Realistični pogledi na osimske dogovore

Prizadevanja za krepitve gospodarskega sodelovanja med Italijo in Jugoslavijo in širše med Zahodno in Vzhodno Evropo so v preteklem tednu zabeležila pomemben premik naprej: mesec dni potem, ko je prispela vest, da se je s soglasjem vseh zborov skupščine SR Slovenije začel postopek za ratifikacijo osimskih sporazumov na jugoslovanski strani, je ministrski svet v Rimu sprejel zakonski osnutek, ki pooblašča predsednika republike, da jih Italija ratificira in hkrati določa finančna sredstva za praktično uresničitev dogovorov. V štirih letih bo za to pobudo na razpolago 300 milijard lir, kar bi moralo pokriti dober del predvidenih stroškov. Skupina tržalskih izvedencev je pred kratkim izračunala, da bo uresničitev dogovorov, vključena notranje in zunanje infrastrukture za industrijsko cono na Krasu, zahtevala pri sedanjih cenah naložbo okrog 220 milijard. To ustreza, kakor je omenil neki svetovalec ob petkovem poročilu predsednika delovnega odbora Comellija v delni skupščini, triletnim proračunskim dohodkom države. Furlanije - Julijske krajine. Z dolgoročno finančnega nakazila je bila postavljena osnova za prehod od ugibanj k praktičnemu načrtovanju; zdaj gre za to, da se napreduje vse sile za pripravo vseh potrebnih okvirnih in podrobnih načrtov za uresničitev predvidenih skupnih pobud. Skoraj v istem času, ko je v Rimu zasedal ministrski svet, je bil v Trstu občni zbor združenja industrijcev iz naše pokrajine. Tudi v tem okviru so vprašanja o zvezi z izvajanjem osimskih sporazumov preglasila vse druge probleme, čeprav so skrbi, ki v tem kritičnem trenutku tarejo italijanske, delne in tržalske poslovne kroge, številne in nelahke. O osimskih sporazumih so na skupščini industrijcev spregovorili župan Spaccini, predsednik delovne vlade Comelli, predsednik industrijcev Modiano in predsednik usrednjene družbe FIAT, ki ima, kakor znano, velike interese v Jugoslaviji, v Sovjetski zvezi, na Poljskem in v drugih vzhodnoevropskih državah. Njegova prizadevanja za krepitve sodelovanja s temi državami, zlasti še če upoštevamo dejstvo, da se namerava turinskih koncern menda konkretno angažirati v okviru bodoče italijanske cone na našem Krasu, bi se torej lahko zdela od neke mere tudi »sumljiv«. Na obnem zboru industrijcev pa je Agnelli nastopil kot glasnik krovne organizacije italijanskih industrij, ki so prav tako kakor FIAT v velikem številu močno prisotne v gospodarskih strukturah Vzhodne Evrope. In da ne gre pr njegovih stališčih samo za interes njegove družbe, kaže tudi vzporednost njegovih pogledov na osimske sporazume s pogledi, ki jih je med svojim nedavnim obiskom v naših krajih izpovedal »nesumljiv« predsednik komisije Evropske gospodarske skupnosti F. X. Ortoli. Agnelli se namreč ponem strinja z Ortolijem glede strateškega pomena našega območja in njegovega pomena za razvoj mednarodne blagovne menjave in za povezovanje med zahodno in vzhodno Evropo, celinsko Evropo in čezmorskim in za razvoj mednarodnih blagovnih tokov. Nekateri komentatorji so v Agnellijevem govoru v Rossettiju ujeli samo njegovo trditve, da sive Evrope in Zahoda ni rešitve, vse drugo pa so nekako preslišali. Res ni mogoče dvomiti, da je Agnelli v to prepričan, toda bistvo njegovih izjav je verjetno neke druge; v njegovih trditvah, da se mora Trst v današnjem času ponovno uveljaviti kot svobodno in odprto mesto v Evropi in kot pospeševalnik blagovne in kulturne menjave med državami z različno gospodarsko in družbeno ureditvijo, Agnelli je poudaril, da bodo ta

ZA EN DAN ODLOŽENO SREČANJE VLADE S SINDIKATI

Razprava o gospodarskih ukrepih usodna preizkušnja za Morovo vlado

La Malfa se je srečal s sindikalnimi tajniki - Querci (PSI): Edini izhod je dogovorjen gospodarski program, toda katera vlada ga bo uresničila?

RIM, 3. — Prvi dnevi tedna bodo odločilni za obstoj Morove vlade in morda parlamenta. Po polemikah o splavu stopajo v ospredje sedaj gospodarski ukrepi, ki so po mnenju politične levice in sindikatov neustrezni in jih je treba spreminiti. Ni znano, ali je vlada pripravljena sprejeti socialistične zahteve sindikatov. Očitno se je Moro zbal razvoja dogodkov, če je odložil srečanje vlade s sindikalno federacijo za en dan. Srečanje je bilo napovedano za torko, ko bi se več stotisoč kovinarskih delavcev zbralo v prestolnici in podprlo sindikalne voditelje na pogajanjih z Morom. Slednji pa se je izgovoril, da se mora istega dne srečati z egiptovskim predsednikom Sadatom.



Predsednik in tajnik PRI La Malfa in Biasini sta se srečala s tajništvo sindikalne federacije CGIL - CISL - UIL, ki so jo zastopali Storti, Carniti, Vanni, Lama in Didò (Telefoto ANSA)

Na splošno niso sindikalisti optimistično nastrojeni. Štiri ure so se sestali z republikancem La Malfa in se pogovarjali o njegovih pobudi (skupen gospodarski program strank ustavnega loka). Na koncu sestanka, s katerim se odpira (če bo še mogoče) drugi krog posvetovanj, je Luciano Lama, tajnik CGIL, izjavil, da razpolaga za tak sporazum, a ne ve, kaj se bo zgodilo prihodnjih 48 ur. Socialistični sindikalist Boni je bil celo bolj jassen in je dejal, da je gospodarski sporazum nujen povezan z novim političnim sporazumom. Po domače povedano, potrebna je nova vlada. Morovi vladi se torej že obeta klavrn kos, če je ne bo rešil kak čudež. Član direktorja PSI Nevo Querci je izjavil, da je La Malfa vlada edino upanje, vendar odpira vprašanje, kakšna vlada naj izpolnjuje dogovorjena gospodarska politika. Toda KD je z glasovanjem o splavu pokazala, da ji je pravzaprav pri srcu družbeno pomirjevanje in politično sporazumevanje. Querci je zato izrecno omenil možnost predčasnih volitev, da se razmerja sil v parlamentu prilagodijo stvarnosti.

V palači Chigi's so se medtem sestali »gospodarski ministri« in začeli razpravo o fiskalnih in kreditnih ukrepih, verjetno tudi v luči skorajšnjega srečanja s sindikalisti. Po prvi seji niso ministri izcimili nič posebnega, tako da je še vedno v ospredju zanimanja spor med ministrom Colombom in ravnateljem državne banke Baffijem. Časnikarjem so ministri povedali, da je Baffi poslal vladi izdruženo dokumentacijo o trenutnem stanju italijanskega denarnega gospodarstva. »Preučujemo ga,« so dejali.

BUENOS AIRES, 3. — Argentinski predsednik general Videla se je zahvalil mednarodnemu tisku za objektivno poročanje o državnem udaru.

Prvi dnevi tega tedna bodo usodni za Morovo vlado, kajti pokazalo se bo, v zvezi s sprejemanjem osimskih ukrepov, v kolikšni meri je stališče KD do splava skalo politična ravnotežja in možnosti sporazumevanja v komaj zaznavni vladni koaliciji. Socialisti so prepričani, da ostaja edino upanje skupni dogovor strank ustavnega loka, ki ga vodi La Malfa, vendar to povezoje že z možnostjo nove vlade. Bo KD na to pristala? Prvo negativno znamenje je odločitev za en dan srečanje med vlado in sindikati.

V zvezi s stališčem KD do splava je v Rimu demonstriralo 50 tisoč žensk. Manifestacija je potekala mirno, vendar so ženske izlile ves svoj gnev na KD, ki jo obtožujejo, da je s svojim zadržanjem legalizirala skrivni splav. V petek popoldne je v Libanonu stopila v veljavo prekinitve ognja, ki pa ni bistveno pripomogla k preostali hudi politični krizi, ki pretresa državo. Čeprav so premirje oklicali z namenom, da bi omogočili ponovno zasedanje parlamenta, ki naj bi v ustavo vnesel nekatere popravke, se zbornica po vsej verjetnosti v ponedeljek ne bo sestala. Temu botruje vrsta vzrokov, ne nazadnje tudi dejstvo, da parlamentarnem ni zagotovljena varnost. Mnogo bo torej odvisno od tega, ali bo libanonski političnim predstavnikom uspelo v desetih dneh, kolikor bo trajalo premirje, izvoliti novega predsednika republike namesto Sulejmana Frangieja, ki nikakor neče odstopiti, še več, sedaj zahteva, da mora biti osebnost, ki ga bo zamenjala na čelu države, tudi njemu pogodno. Pri vsem tem pričakuje nekateri, da bo Sirija le prišila na Libanon, da bi se končno rešili dolgotrajno krizo.

RIM, 3. — V ponedeljek bo do potoval v Rim egiptovski predsednik Anvar El Sadat, ki bo ostal v italijanskem glavnem mestu tri dni, v tem času pa bo imel vrsto pogovorov s predsednikom republike Leonejem, predsednikom vlade Morom in z drugimi vladnimi predstavniki, v Vatikanu pa ga bo sprejel papež Pavel VI. V delegaciji, ki jo vodi egiptovski predsednik, je vrsta gospodarskih izvedencev, čeprav bodo v ospredju egiptovsko-italijanskih pogovorov, tako vsaj menijo v Rimu, predvsem politična vprašanja se pravi vloga, ki naj bi jo Evropska gospodarska skupnost odigrala v krizi na Blžnjem vzhodu.

Zaradi hude gospodarske krize, ki pretresa Italijo, je morebitni italijanski poseg v prid egiptovskemu gospodarstvu nujno zelo omejen. Uspeh Sadatovega obiska v Rimu bo torej z gospodarskega vidika skoraj nepomemben. Egiptovski predsednik bo prisel na letališče Ciampino približno ob 15. uri, sprejela ga bo bosta predsednik republike Leone in zunanji

demonstracije in niso vedele kaj početi, vsaj prve minute. Pozneje pa so s svojo iskrenostjo in preprostostjo znale povedati marsikaj. Na manifestaciji je bilo čutili vsga: od jeze za vse, kar se je zgodilo in predvsem zato, ker jih še smatrajo za »predmet« neke politike, tja do zadovoljstva, ker so se spet, po tolikih letih, zbrale skupaj. Ob robovih demonstracije so bili tudi mladinci, v glavnem mladi komunisti in vseučilni študentje, ki so morali nekajkrat s silo odstraniti izzivače neke izvenparlamentarne skupine, ki zadnje čase stalno napadajo ženske z vulgarnimi gesli. Rimljani so s plinčkov z zaničmanjem, pa tudi simpatijo in solidarnostjo, sprejimali nekajimi ženski sprevid. Mnogi so pliskali ali pozdravljali s pestjo, na kar so ženske odgovarjale z pozdravom »trikotnika« odprtih dlani in združenih odprtih prstov.

Morda so ženske dale največ duška pred palačo na Trgu del Gesù, kjer je obdan s kordonom do zob oboroženih karabinerjev sedež direktorja KD. Na balkonih palače ni bilo nikogar. Tudi incidentov ni bilo, predvsem zato, ker so se med demonstrantke in karabinerje postavile »rediteljice«, ki so imele samo rdeče nageljne na prsih. Več kot eno uro je trajal mimo-hod pred sedežem KD. Razlegala se skandala goslar: »Splavile bomo KD«, je bilo najhuje, pa tudi druga, kot »Moro, Zaccagnini — morilci, za skrivni splav ste krivi« ali še »Krivni splav in milijoni, to je morala duhovščine in gospodarjev«.

Od tod so se ženske odpravile na Trg Navona, kjer so posele in uprizorile »sit in« z odprto razpravo. Spregovorile so razne predstavnice in vse poudarile, da se ženske ne borijo za splav, temveč proti množičnemu in nevarnemu pojavu skrivnega splava. Ženske v Italiji morajo vedeti, so poudarjale, kako odgovorno načrtovati družino: za to pa so potrebne spolna vzgoja, družinske posvetovalnice, zdravniška oskrba, kontracepcija. In še na koncu, kot izjema, pride splav.

Da tod politična kronika ženske demonstracije. Naj omenimo še, da bo KPI v jutrišnji številki svojega dnevnika naslovlja KD zadnji poziv k skupni rešitvi. Napolitano piše v »l'Unità«, da je odprta samo še ena pot: KD naj se vrne k izvirnemu besedilu zakona, kakršnega je izdelala parlamentarna komisija. V nasprotnem primeru pa naj prevzame vse odgovornosti. To se glasi izjava kovinarskega sin-

TEŽAVE Z JUTRIŠNJO SEJO PARLAMENTA

Kljub premirju pičle možnosti za izhod iz libanonske krize

Polemika glede popravkov, ki naj bi jih vnesli v libanonsko ustavo, da bi prisilili predsednika Frangieja k predčasnemu odstopu

BEJRUT, 3. — Premirje, ki je stopilo v veljavo včeraj popoldne, se je le delno obdržalo, saj so se spopadi, čeprav omejenega obsega, nadaljevali v središču Bejruta, pa tudi na goratem območju, ki obkroža glavno mesto. Pot k politični rešitvi pa je še vedno polna ovir. Z ene strani zaradi vdušja negotovosti ima parlament dokajšnje težave z izdelavo popravkov ustave, ki naj bi omogočili izvolitev novega predsednika, z druge strani pa ne morejo najti soglasja o osebnosti, ki naj bi jo izvolili za državnega glavarja. V Bejrutu menijo, da se parlament po vsej verjetnosti v ponedeljek ne bo mogel sestati, čeprav so v teku mrzlična pogajanja, da bi zagotovili varnost parlamentarcev, ki bi se morali sestati v središču starega mesta.

Govorijo, da bo spet začel delovati višji vojaški odbor, ki so ga sestavili januarja, da bi nadzoroval izvajanje premirja. Napredne sile predlagajo, da bi za to nalogo skrbela palestinska osvobodilna vojska in pa oddelki samozanega začasnega guvernerja Libanona generala Ahbada. Proti temu je desnica, ki zahteva, da to nalogo prevzamejo redne libanonske čete. V teku je tudi ostra polemika o popravkih, ki naj bi jih vnesli v ustavo. Vlada je predlagala, da bi samo omogočili parlamentu, da izvoli predsednika republike šest mesecev pred zapadom mandata predsednika Frangieja. Raymond Edde, vodja nacionalističnega bloka in tistega dela kristjanskih sil, ki nasprotuje je predsedniku Frangieju, pa bi hotel, da bi z zakonom prisilili sedanjega predsednika, da odstopi takoj po izvolitvi naslednika. Tej rešitvi je naklonjena tudi levica. Po drugih vesteh pa je predsednik Frangie baje izjavil, da ne bo odstopil, dokler ne bodo izvolili predsednika, ki bo tudi njemu pogodu.

Posebni ameriški odposlanec v Libanonu Dean Brown nadaljuje s svojimi pogovori z libanonskimi voditelji in predstavniki nasprotnih si strani. ZDA so proti kakršnemu koli vojaškemu posegu v Libanonu ter menijo, da bo rešitev vprašanja izvolitve predsednika omogočila tudi rešitev celotnega libanonskega vprašanja.

Radio Damask je danes izjavil, da je Sirija proti vsem poskusom, da bi uničili Libanon in da upa, da bo premirje postalo trajno. Sirija upa, je rečeno v poročilu, da bo desetdnevno premirje dovolj za izvolitev novega predsednika republike in za to, da nasprotujoče si strani najdejo način sožitja.

Agencija TASS poroča danes, da je Sovjetska zveza zahtevala od ZDA pojasnila, kaj pomenijo ameriške pomorske enote, ki naj bi plule proti libanonskim obalom.

TASS pravi, da je s tem v zvezi sovjetski odpravnik poslov v ZDA imel daljši pogovor na ameriškem zunanjem ministrstvu.

TRIPOLIS, 3. — Predsednik jugoslovanske vlade Džemal Bijedić je prispel danes na uradni obisk v Libijo, kamor ga je povabil premier Džalud. V izjavi za libijsko radiotelevizijo je Džemal Bijedić izjavil, da je krog vprašanj, o katerih želijo razpravljati, širok. »Kot je znano, sta trdnje temelje za sodelovanje naših dveh prijateljskih in nevtrčnih držav postavila predsednika Tito in Gedeafi in dala glavne smerice za razvoj naših odnosov. Na teh temeljih smo gradili in razvijali konkretno sodelovanje na dvostranskem in mednarodnem področju.«

PUGNOCHIUSO (Foggia), 3. — Z govorom senatorja Chiaromonteja se je zaključila programska konferenca KPI o kmetijstvu. V ospredju te konference so bili konkretni predlogi o vlogi kmetijstva pri premoščanju italijanske gospodarske krize in uravnavanju družbenega sistema.

CANDIDA CURZI V Milanu so zaprli »rdeče tržnice«

MILAN, 3. — Občinski odbor, ki mu predseduje socialistični župan Aldo Aniasi ter ga podpirajo KPI, PSI in socialdemokratski disidenti, je z izgovori, da blago v prodaji ni higiensko nadzorovano, zamrl »rdeče tržnice«. Gre za pobudo nekaterih izvenparlamentarnih skupin, ki so nakupile morda, sadije in zelenjavo naravnost pri kmetih in ga po isti (to-



TURIN, 3. — V karoserijskem oddelku turinske tovarne Fiat je silovit požar, ki naj bi ga zanetil pripadniki samozvanih rdečih brigad, povzročil 500 milijonov do ene milijarde lir škode. Vodstvo družbe je najavilo, da se bo proizvodnja kljub temu nadaljevala že v ponedeljek.

Tega si kajpak še zlasti želijo delavci, ki bi jih sicer bilo treba vpisati v dopolnilno blagajno, kot se glasi izjava kovinarskega sindikata FLM. Glavni tajnik Benvenuto je ostro obsodil izpad požigalcev, ki naj bi hoteli pod krinko nekeke levčarske ideologije pojačati napetost v državi po izbruhu gospodarske krize. Taka dejanja so naperjena očitno proti delavstvu, tembolj, ker smo na pragu obnove skupne delovne pogodbe kovinarjev. Izpad so ožigalsi tudi komunisti, ki vidijo v tem provokatorstvo in vabijo demokratične sile k bud-

nosti. Notranji minister Cossiga je odredil temeljito preiskavo. Neznane, ki se je izdajal za rdečega brigadista, je v telefonskem pozivu turinskega urada agencije ANSA dejal, da je bil uničen le delček bogastva Agnellijeve imperijalske večnacionalne družbe in pripomnil, da je to šele začetek...

(Na sliki razdejavanje, ki ga je povzročil požar. Telefoto ANSA)

NA POVABILO PREDSEDNIKA REPUBLIKE LEONEJA

Predsednik Sadat jutri v Italiji

V ospredju italijansko-egiptovskih pogovorov vloga EGS v krizi na Blžnjem vzhodu

RIM, 3. — V ponedeljek bo do potoval v Rim egiptovski predsednik Anvar El Sadat, ki bo ostal v italijanskem glavnem mestu tri dni, v tem času pa bo imel vrsto pogovorov s predsednikom republike Leonejem, predsednikom vlade Morom in z drugimi vladnimi predstavniki, v Vatikanu pa ga bo sprejel papež Pavel VI. V delegaciji, ki jo vodi egiptovski predsednik, je vrsta gospodarskih izvedencev, čeprav bodo v ospredju egiptovsko-italijanskih pogovorov, tako vsaj menijo v Rimu, predvsem politična vprašanja se pravi vloga, ki naj bi jo Evropska gospodarska skupnost odigrala v krizi na Blžnjem vzhodu.

Zaradi hude gospodarske krize, ki pretresa Italijo, je morebitni italijanski poseg v prid egiptovskemu gospodarstvu nujno zelo omejen. Uspeh Sadatovega obiska v Rimu bo torej z gospodarskega vidika skoraj nepomemben. Egiptovski predsednik bo prisel na letališče Ciampino približno ob 15. uri, sprejela ga bo bosta predsednik republike Leone in zunanji

minister Rumor. Državna poglavarja bosta s helikopterjem odletela na Kviral, kjer bosta Sadat in njegova žena gosta do konca uradnega obiska. V torko, 6. aprila se bosta Leone in Sadat spet sestala, navzoča pa bosta tudi oba ministra Rumor in Fahmi. Istega dne se bo egiptovski predsednik sestel s predsednikom vlade Morom v palači Madama. Uradni del obiska se bo nadaljeval popoldne, ko bo Sadat položil venec k spomeniku neznanega vojaka.

IZMENJAVA MED ITALIJO IN EGIPOTOM se je v zadnjih šestih letih stalno višala, čeprav je Italija, ki je leta 1970 bila na četrtem mestu, združila na peto med egiptovskiimi partnerji.

Predsednik Sadat je danes prisel v Rim, nakar bo še obiskal Dunaj in Beograd.

ATENE, 3. — V grškem glavnem mestu so uradno sporočili, da bo bolgarski predsednik Todor Živkov uradno obiskal Grčijo 9. aprila. Njegov obisk bo trajal dva dni.

TRŽAŠKI DNEVNIK

RAZGOVOR Z REPENTABRSKIM ŽUPANOM DR. P. COLJO

V sedanjem gospodarskem položaju je treba ponovno preučiti načrt za tovarno postajo

Pri določanju avtoporta pri Fernetičih naj se upošteva bližina bodoče industrijske cone - Predlog o organizaciji javne razprave o teh vprašanjih

Lastniki zemljišč pri Fernetičih, na katerih nameravajo zgraditi tovarno postajo, so te dni prejel od konzorcija CMF pismo, v katerem jih vodstvo konzorcija vabi, naj se javijo v njegovem uradu, da bi se prijateljsko pomenili o odškodnini. Kolikor bi se posamezniki ne javili v roku 10 dni — pravi pismo — bo konzorcij sprožil postopek za razlastitev njihove imovine v javno korist. V zvezi s tem in sploh s problemom nadaljnje gradnje tovarne postaje ob meji z Jugoslavijo, smo postavili repentabrskega župana dr. Pavlu Coljo vrsto vprašanj, na katera nam je rade volje odgovoril, za kar se mu javno zahvaljujemo.

— Kako ocenjujete zadnje pobude konzorcija CMF?

— Pobuda je brez dvoma v nasprotju s političnim dogovorom, ki ga je repentabrska občinska uprava svoj čas dosegla s konzorcijem za gradnjo postaje. Ta se je namreč s sklepom 2. oktobra 1975 obvezal, da bo pri odkupu zemljišč upošteval delni zakon št. 39 iz leta 1975, ki predvideva, da se razlastitveni izplačali tržna cena. Moram priznati, da tu pravzaprav ne gre za samovoljo konzorcija Morteo - Farsura: 10. februarja letos je namreč konzorcij za gradnjo avtoporta sklenil pogodbo s konzorcijem CMF za izgradnjo druge faze del, ki predvideva izgradnjo carinarnice, objektov za spediterje, razširitev ploščadi in ceste ter izgradnjo nadvoza na cesti Fernetič-Poklon. Pri tem je treba pojasniti, da je bila pogodba sklenjena, ne da bi bilo pred tem izdano ustrezno gradbeno dovoljenje. V pogodbi je tudi rečeno, da mora konzorcij CMF v tej prvi fazi del odkupiti vseh 452.000 kv. m površine. Takšen je namreč obseg načrtovanega postajališča.

Razume se, da konzorcij tudi pri najboljši volji ne more upoštevati zakona 39, ker bi moral izdati ogromno vsoto denarja za odkup zemljišč, po drugi strani pa ima konsorcij samo za izgradnjo prve faze del. Predstavnik konzorcija so mi v tej zvezi pojasnili, da bi bilo v skupnem interesu, ko bi se pogodba med njimi in konzorcijem za postajališče spremenila v tako, da bi si CMF zagotovil posest samo nad zemljišči, za katera bi imel predhodno gradbeno dovoljenje. Mislim, da je tako stališče konzorcija CMF resno, saj bi v tem primeru lahko dejansko izplačal pravične odškodnine.

Mar vas ni prav konzorcij pred kratkim obvestil, da bo postavil na bodočem gradbišču barake za delavce, ne da bi čakal na izdajo gradbenega dovoljenja?

— Res je, vendar moram pojasniti, da se je konzorcij za to pozneje opravičil naši upravi in pojasnil, da noče in ne želi začeti nobenih gradbenih del brez predhodnega gradbenega dovoljenja naše občine ter da si želi najboljšega sodelovanja

Spominu Borisa Trampuža ob prvi obletnici smrti



Eno leto poteka danes od nenadne smrti bivšega generalnega konzula SFRJ v Trstu, Borisa Trampuža. Njegova smrt nas je globoko pretresla. Le nekaj mesecev prej se je iz zamejskega, kjer je štiri leta zastopal svojo državo, vrnil na novo službeno mesto v domovino, v Ljubljano. Za nas je bilo, kot da je se med nami, saj smo se nanj navadili kot na del naših, kot na del naše zamejske slovenske skupnosti. Spoštovali smo ga in ga imeli radi. Spoštovali zato, ker smo v njem videli uglednega in zavzetega predstavnika matične domovine, radi smo ga imeli zato, ker smo čutili, da nas ima rad tudi on. Ob vsaki priložnosti je to potrjeval, vsakokrat, ko je bilo treba zastaviti besedo za nas pred komkoli, vsakokrat, ko je s svojo prisotnostjo počastil naše prireditve, pa naj so bile v razkošnem Kulturnem domu, ali v najpreprostejšem podeželskem prostornem sedcu. V teh poslednjih še najraje in najpogostejše, ker je bil tako rad med našimi ljudmi, med katerimi ni delal razlik in med katerimi je živel v vsej svoji kraški domačnosti in iskrenosti.

Zaradi vsega tega nas je tako prizadel njegova smrt in zaradi vsega tega se ga spominjamo tudi ob njegovih prvih obletnici z nezmanjšanim spoštovanjem in hvaležnostjo.

VESTI TRŽAŠKE KRONIKE
NA 3., 7. IN 10. STRANI



Dr. Pavel Colja

OBJAVA RESOLUCIJE Z JASNI MI ZAHTEVAMI

Protest slovenskih dijakov zaradi ukovskih dogodkov

Dijaki so trenutno preklicali protestno manifestacijo po videmskih ulicah, ki bi se je morali udeležiti tudi italijanski dijaki iz Vidma

Dijaki slovenskih srednjih šol, ogorčeni zaradi genocidnega in protidemokratskega ravnanja videmskega šolskega skrbnika Marsilija, ker je prepeval slovenski pošolski pouk slovenskih otrok v Ukvah smo sklenili, da bomo v ponedeljek, 5. aprila, množično protestno manifestirali po videmskih ulicah skupaj z dijaki iz videmskih višjih šol in nesli protestno resolucijo šolskemu skrbniku. Izvedli smo, da je šolski skrbnik končno 30. marca izdal dovoljenje, da se ukovski otroci učijo v pošolskem pouku slovenske v šolskih prostorih. Zato že napovedano protestno manifestacijo trenutno preključujemo. S tem pa ni niti zdaleč rešeno vprašanje pouka slovenske v videmski pokrajini, kjer živijo Slovenci. Vsekakor ugotavljamo, da je šolski skrbnik prav tako nedemokratsko že prepovedal slovenski pošolski pouk v Bardu in Teru in da navadno zavlačuje po več mesecev vsako prošnjo za pošolski pouk.

Zato zahtevamo:

1. da šolski skrbnik preneha enkrat za vselej zlorabljati uradne predpise in preprečevati pouk slo-

venščine;

2. da pooblasti vse šole, ki za to zaprosijo, da uvedejo pošolski pouk slovensčine;

3. da sprčo jasno izraženih želja tamkajšnjega prebivalstva v videmski pokrajini predlaga ministrstvu za javno vzgojo, da uvede pouk slovensčine v okviru rednega pouka. Od naše zahteve ne bomo odnehali in opozarjamo, da bomo, če bo treba, zopet odločno nastopili.

Krožek za družbene in politične vede «PINKO Tomažič»

V petek, 9. aprila, ob 20. uri bo v mali dvorani Kulturnega doma v Trstu, Ul. Petronio 4

večer posvečen temi

POMORSTVO IN SLOVENCI

Predaval bo dr. Mirko Koršič avtor knjige «30 let slovenskega pomorstva».

Vljudno vabljeni. Odbor

Danes, NEDELJA, 4. aprila

IZIDOR

Sonce vzhaja ob 5.39 in zatone ob 18.37 — Dolžina dneva 12.58 — Luna vzhaja ob 8.03 in zatone ob 23.21.

Jutri, PONEDELJEK, 5. aprila

VINKO

Vreme včeraj: Najvišja temperatura 17,6 stopinje, najnižja 9,8, ob 19. uri 16,1 stopinje, zračni pritisk 1015,2 mb stanovitno, brezvetrie, ne bo jasno, vlaga 63-odstotna, morje mirno, temperatura morja 10,3 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN POROKE

Dne 3. aprila 1976 so se v Trstu rodili 4 otroci, umrlo pa je 13 oseb. Na del naše zamejske slovenske skupnosti. Spoštovali smo ga in ga imeli radi. Spoštovali zato, ker smo v njem videli uglednega in zavzetega predstavnika matične domovine, radi smo ga imeli zato, ker smo čutili, da nas ima rad tudi on. Ob vsaki priložnosti je to potrjeval, vsakokrat, ko je bilo treba zastaviti besedo za nas pred komkoli, vsakokrat, ko je s svojo prisotnostjo počastil naše prireditve, pa naj so bile v razkošnem Kulturnem domu, ali v najpreprostejšem podeželskem prostornem sedcu. V teh poslednjih še najraje in najpogostejše, ker je bil tako rad med našimi ljudmi, med katerimi ni delal razlik in med katerimi je živel v vsej svoji kraški domačnosti in iskrenosti.

Zaradi vsega tega nas je tako prizadel njegova smrt in zaradi vsega tega se ga spominjamo tudi ob njegovih prvih obletnici z nezmanjšanim spoštovanjem in hvaležnostjo.

ZANE SO NAJBOLJŠI!

REALTONE NOVUS SANYO ELEKTRONSKI RAČUNALNIKI

kino-foto Sepelin

Včeraj - danes

Petarin, 66-letna Michela Fontanot vd. Albertini, 77-letna Maria Sturm por. Compe, 64-letni Giuseppe Cleva, 74-letna Maria Ruppel por. Emili, 76-letni Antonio Zecchini, 63-letna Orlanda Marinangeli por. Marchi.

OKLICI: podčastnik Francesco Marcellinaro in gospodinja Filipa Maiello, železnikar Claudio Galantuoci in gospodinja Angela Lorusso, delavec Flavio Pavisani in gospodinja Marielena Cecchetti, univ. študent, Franco Di Gregorio in trg. radnik Roberto Godeas in gospodinja Giovanna Selis, finančni stražnik Vincenzo Battista in gospodinja Graziella Baggiani, finančni Francesco Savaria in frizerka Vittoria Anita Marino, mehanik Lucio Gomisel in uradnica Furlan Zorzon, delavec Mario Furlan in uradnica Gabriella Bavarecco, delavec Silvano Lonzari in uradnica Fiorella Peric, elektrotehnik Livio Vocati in šivilja Giovanna Sancin, mehanik Ferruccio Kalac in blaginčarka Renata Coccavari, delavec Luciano Marcon in trg. pomočnica Annamaria Suban, zdravnik Piero Faschi in uradnica Daniela Lebari, delavec Vittorio Cossutta in bolničarka Ornella Monticelli, uradnik Salvatore Terracchio in uradnica Maria Zambarlino, uradnik John Beagood in trg. pomočnica Marly Piapan, delavec Moreno Vuck in likalnik Sara Castelletti, delavec Antonio Ivančic in frizerka Donatella Devetta, mehanografski operater Bruno German in uradnica Sogna Sena, Hubertus Rademakers in Lionella Delcampo, finančni stražnik Rosario

Fontana in uradnica Nadia Cherubini, uradnik Cesare Auberti in uradnica Gianna Porcelluzzi, delav. Beniamino Pobega in gospodinja Eugenia Fabiani, uradnik Emilio Canducci in upokojenec Bruno Ravallio, uradnik Edoardo Cetin in služabnica Paola Batic, uradnik Ugo Biagini in študentka Patrizia Mallardi, uradnik Francesco Grisotni in uradnica Rita Kukac, uradnik Dario Papagno in otroška vrtničarica Brigitta Volgger, radiotehnik Boris Sirca in radiomontierka Daniela Janesich, pristan. delavec David Rebul in trg. pomočnica Caterina Radosevic, sofer Fabio Ruzier in trg. pomočnica Vlasta Čok, uradnik Giorgio Ugo in trgovka Flavia Ballarín, varilec Donato Gagliano in trg. pomočnica Iolanda Riccobon, upokojenec Eugenio Sossini in upokojenec Bukavac in trg. pomočnik Egonne Cossutta, inženir Mario Micheletti in uradnica Lucia Pisani, delavec Marino Apollonio in uradnica Flavia Agnini, trgovca Antonio Speranza in trg. pomočnica Luciana Blason, mehanik Luciano Piero in uradnica Wally Grisi, vrtar Nico Scodellaro in snažilka Maria Armani, uradnik Ampolio

Zanzottera in uradnica Daniela Trani, mesar Gilberto Cherri in trg. pomočnica Livia Pribaz, inženir Raffaele Cassia in profesorica Maria Giovanna Castellano, karoserist Michele Nicastro in trg. pomočnica Livia Zubin, mehanik Walter Coren in trg. pomočnica Graziella Hemala, bolničar Marino Lorenzutti in trg. pomočnica Franca Bencich, natakter Pietro Vidotto in točarka Maria Cristina Davanzo, karoserist Mario Predonzan in uradnica Eleonora Bat, zabotnik Giorgio Biunodi in profesorica dr. Luciana Smundin, uradnik Fulvio Canciani in uradnica Rosanna Cesen, mehanik Franco Grauner in uradnica Marisa Quargnali.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN (Od 13. do 16. ure)
All'Alabarda, Istrska ulica 7; Gri-gori - Alla Minerva, Trg Giotti 1; Ai Due Mori, Trg Unità 4.

NOČNA SLUŽBA LEKARN (Od 19.30 do 8.30)
Rossetti - Emili, Ul. Combi 19; Al Samaritano, Trg Ospedale 8; Neri, Ul. Dante 7.

LOTERIJA

BARI	47	83	53	46	26
CAGLIARI	77	40	82	22	11
FIRENCE	2	20	37	59	88
GENOVA	74	46	26	33	84
MILAN	76	32	23	37	65
NEAPELJ	71	42	16	52	19
PALERMO	71	83	29	16	86
RIM	40	37	46	38	67
TURIN	34	58	78	79	48
BENETKE	73	15	56	14	52

ENALOTTO
X 2 1 2 2 2 X X X
KVOTE: 12 točk - 11.980.000; 11 točk - 424.500; 10 točk - 36.900 lir
Ena dvanajstica je tudi v Trstu

ZA VAŠO POROKO... «FOTOGRAFIA» EGON

Oglasite se pravočasno
Telefon 793-295
TRST, Ul. Orlandi 2 (Barriera)

Gledališča

SSG

Stalno slovensko gledališče v Trstu gostuje s predstavo Alda Nicolaja «Stara garda» v Kranju od jutri, 5. aprila, do sobote, 10. t.m., z začetkom ob 19.30.

ROSSETTI

Danes, 4. aprila, ob 16. uri Goldoni: «Il Campiello». Zadnji dan.

AVDITORIJ

Danes, 4. aprila, ob 16. uri La Cooperativa Sociale Gli Oziosi predstavljajo: «Il giudizio universale dei Re, Profesia Sancelotta, segura una brillantissima farsa». Zadnji dan.

Od 8. do 11. aprila Cooperativa Salone Pier Lombardo predstavlja Ruzantejevo «La Betia». Igra Franco Parenti. Veljajo odrezki Auditorium. Popusti za abonente 30 in 20 odst. Rezervacije za vse predstave.

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE - TRST
Kulturni dom

30 let neprekinjenega delovanja

JOSIP TAVČAR

IGORJU UGAJA BACH

Igra v dveh delih
Krstna uprizoritev

Glasbena oprema Anton Natek

Lektor Majda Krizajeva

Scena Demetrije Čej

Kostumi Marija Vidanova

Režija JOŽE BABIČ

Danes, 4. aprila, ob 16. uri

— ABONMA RED C, prva nedelja po premieri.



SLOVENSKI KLUB

v torek, 6. aprila, ob 20.30

UROŠ LIPUŠČEK

in BORIS BERGANT

novinarja RTV Ljubljana

bosta govorila o aktualnem problemu

RAZOROŽEVALNA POLITIKA V EVROPI

Vabljeni!

LEKARNE V OKOLICI

Boljune: tel. 228-124; Bazovica: tel. 226-165; Opčine: tel. 211-001; Prosek: tel. 225-141; Božje polje: Zgonik: tel. 225-596; Nabrezina: tel. 200-121; Sešjan: tel. 209-197; Zavlje: tel. 213-137; Milje: tel. 271-124.

MAJKA RUPEL por. MILIČ

se toplo zahvaljujemo vsem, ki so nam bili ob strani v tem težkem trenutku. Posebna zahvala č. g. župniku, pevskemu zboru, darovalcem cvetja in vsem, ki so jo spremljali na zadnji poti.

Zaljubljeni: mož, sin, hči, vnukinja, sestri, svaki in drugi sorodniki

Prosek, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

Kino

La Cappelha Underground 11.00, 17.00, 19.00 «Il mangia-guardie». Claude Feraldo, Michel Piccoli in Marilù Tolo. Barvni film.

Ariston 16.00 «L'affaire della sezione speciale». Režija Costa Gavras. Barvni film.

Mignon 15.00 «Tarzoon la vergogna della giungla». Barvna risanka. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Grattacielo 14.00 «Scandalo». Igrajo: Lisa Gastoni, Franco Nero in Claudia Marsani. Barvni film. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Fenice 15.30 «I ragazzi irresistibili». Igrata Walter Matthau in George Burns. Barvni film.

Excelsior 15.30 «Una donna chiamata moglie». Igrata: Gene Hackmann in Liv Ullmann. Barvni film.

Nazionale 15.30 «La valle dell'Eden». Igrata James Dean in Julie Harris.

Eden 15.30 «Il medico... la studentessa». Igrata Gloria Guida in Pino Colizzi. Barvni film. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Ritz 15.00 «Salon Kitty». Igrajo: Helmut Berger, Terry A. Savoy in Ingrid Thulin. Barvni film. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Aurora 15.00 «Stringi i denti e vai». Igrata Candice Bergen, Gene Hackmann. Barvni film.

Capitol 16.00 «Emanuelle nera». Igra Emanuelle. Barvni film. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Cristallo 15.30 «Soldato blu». Barvni film. Igrata Candice Bergen in P. Straus. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Moderno 15.00 «San Pasquale Baylone, protettore delle donne». Igra Lando Buzzanca. Barvni film. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Filodrammatico 15.00 «Stringimi forte, voglio la tua dolce violenza». Barvni film. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Ideale 15.00 «Il giustiziere di Dio». Igrata William Berger in Donald O'Brien. Barvni film.

Impero 15.00 «L'infermiera». Igra Ursula Andress. Barvni film. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Vittorio Veneto 15.00 «Mandingo». James Mason. Barvni film. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Radio 14.30 «La fabbrica dell'orrore». Igra: Vincent Price. Barvni film.

Astra 15.00 «Piange il telefono». Igrajo D. Modugno, Marie L. Donaud in F. Guadagno. Barvni film.

Abbazia 14.30 «Dieci secondi per fuggire». Igra Charles Bronson. Barvni film.

Volta (Milje) 15.00 «Finché c'è guerra c'è speranza». Igrata: Alberto Sordi in Silvia Monti. Barvni film.

Na pobudo sekcije KPI občine Dolina bo jutri, 5. aprila, ob 20. uri v Dolini predaval Vojko Škrlj, tajnik občinske konference ZKS iz Sežane.

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Trst, 4. aprila 1976

MAKSA HMELJAKA

Zaljubljeni družina

Z VČERAŠNJE TISKOVNE KONFERENCE V GLEDALIŠČU «ROSSETTI»

Gostovanje zagrebske «Komedije» v Trstu
plod tesnega sodelovanja treh gledališč

Ravnatelj «Teatra Stabile» in SSG Botteri in Tavcar poudarila vlogo gledališč za zbliževanje narodov - Ravnatelj «Komedije» in režiser Stefančič prikazal vsebino in značilnosti rock-opere «Gubec-beg»

V dnevi od 9. do 11. t.m. bo v Trstu gostovalo zagrebsko gledališče «Komedija» s prvo jugoslovansko rock-opero «Gubec-beg». Predstave, ki bodo sicer za redni abonma Stalnega slovenskega gledališča, bodo zaradi scenjskih zahtev v gledališču Rossetti, kjer je bila včeraj tudi tiskovna konferenca, na kateri so prisotne članke predstavnikov SSG, deželnega «Teatra Stabile» in gostujočega zagrebskega gledališča seznanili s pomenom tega gostovanja, kakor tudi z delom samim.

V imenu «Teatra Stabile» je njegov ravnatelj dr. Botteri v uvodnih pozdravnih besedah poudaril zlasti dva aspekta tega dogodka, ki predstavlja novo etapo v gledaliških stikih med našo deželo na eni strani Slovenijo oziroma Hrvaško na drugi strani. Prvi aspekt je v sami prisotnosti tako eminentnega gledališča, kakršno je «Komedija», v našem mestu; drugi je v dejstvu, da je to gostovanje rezultat stanovitvega in prijateljskega sodelovanja, ki je značilno za odnose med Teatrom Stabile in Stalnim slovenskim gledališčem. Botteri je dodal, da si Teatro Stabile šteje v čast, da je stike s slovenskim in hrvaškim gledališčem spodbujalo z uprizoritvijo klasičnega hrvaškega dela «Dundo Maroje» in Grumove slovenske meščanske drame «Dogodek v mestu Gogol», da je k poznavanju slovenskega gledališča med italijanskim občinstvom prispevalo z objavo prve antologije slovenskega gledališča v italijanščini in bo uprizoriljo Canarjevega «Martina Kurjara» v počinščini 100-letnice pisateljevega rojstva ter obratno, italijanskega gledališča v gostovanju v Sloveniji in Hrvaški. Gojenje in razvijanje teh stikov spada med obveznosti, ki smo jih sprejeli — je poudaril Botteri — v okviru našega gledališkega poslanstva ob meji.

Predsednik upravnega sveta SSG prof. Tavcar se je zahvalil dr. Botteriju za sodelovanje, ki je našlo svoj odraz tudi v odstopu dvorane Rossetti za to izjemno gostovanje. Poudaril je dolgoletna prizadevanja SSG za navezavo in razvijanje stikov med našo deželo in Slovenijo oziroma vso Jugoslavijo, izrazil svoje zadovoljstvo, da so ti stiki sedaj prešli v tradicijo in izrekel misel, da pretakanje živih kulturnih sokov osmišlja občečloveške vrednote.

Ravnatelj gledališča Komedije in režiser rock-opere «Gubec-beg» Vlado Stefančič je nato v strnjениh besedah prikazal nastanek, delo in vlogo gledališča «Komedija» ter predstavil vsebino in uprizoritvene značilnosti predstave, s katero se bo gledališče po izrednem uspehu z muzikalno «Jalta, Jalta» že drugič predstavilo v Trstu. Gledališče je nastalo pred 25 leti. Njegov repertoar obsega v glavnem sodobno komediografsko dramsko in glasbeno vrsto. Vsako leto ima na programu eno ali dve veliki glasbeni postavitvi muzikalov ali rock-opere.



Med včerašnjo tiskovno konferenco v gledališču Rossetti

Spomnil je na «Jalta, Jalta», ki je doživela že nad 250 ponovitev, na muzikal «Dundo Maroje», na tako imenovani glasbeni strip «O-kaj». Največji dosežek pa je, da je gledališče nedvomno doseglo z rock-opero «Gubec-beg», ki ni le prva jugoslovanska rock-opera, temveč tudi ena od dveh na svetu, ki živita in se uprizorjata. Druga je znana «Jezus Kristus superstar».

Rock-opera «Gubec-beg» je dve leti ležala v predalih, kajti za njeno uprizoritev je manjkalo denarja in poguma — je dejal režiser Stefančič. Morda predvsem poguma spriču neobičajnih scenjskih, režiserskih in kadrovskih zahtev, ter seveda, spriču pomanjkanja izkušenj.

Delo je postalo odrska realnost, ko se je za njegovo uprizoritev odločil Vlado Stefančič. Postalo pa ni samo odrska realnost, marveč tudi eden doslej največjih uspehov v trstovske odrske vrsti na svetu. V prvotni sodeluje 230 ljudi, nastopajočih v individualnih vlogah je 32 poleg velikega števila statistov, kmetov, deklet, meščanov, vojakov, otrok in ostalih, 40-članski orkester in ogromen tehnični aparat z 32 mikrofoni, ki se v igri samo spreminja v rekvizite. Med nastopajočimi so delno poklicni, tudi operni

Prof. NEVA GODINI - GODNIČ je pred komisijo, ki so jo sestavljali predsednik prof. Valussi in člani prof. Gusmani in prof. Jevnikar, opravila izpit za stalno asistenco na stolici za slovensko filologijo fakultete za jezike v Vidmu. Čestitamo!

Razpis natečaja za glasbeno nagrado «Mesta Trsta»

V državni in mednarodni glasbenih krogih je v teku razdeljevanje razpisa za XXIII. glasbeno nagrado «Mesta Trsta» - XV. mednarodni natečaj za simfonično skladbo. Namen tega natečaja je ovrednotiti sodobno simfonično ustvarjalnost neglede na slog in težnje zlasti med mladimi in manj mladimi vsega sveta.

To tekmovalno beleži iz leta v leto večji odziv in samo lani je bilo za natečaj prijavljenih 120 skladb, pretežno iz inozemstva. Nagradjeni so bili skladatelji nespornе kvalitete. Namen tega natečaja je ovrednotiti sodobno simfonično ustvarjalnost neglede na slog in težnje zlasti med mladimi in manj mladimi vsega sveta.

Novost natečaja za leto 1976 je v eni sami nagradi namesto dosedanjih treh. Nagrada bo znašala 3 milijone lir, kar je več kot vse tri dosedanje nagrade skupaj. Ta sprememba nam bi dala večje zadostneje zmagovalcu. Če bo žirija še za kakšno drugo skladbo menila, da je vredna priznanja, bo poskrbljeno za njeno javno izvedbo, kar pomeni tudi za zmagovalno kompozicijo.

Kot zaveden Slovenec je v času NOB delal kot aktivist, dokler ga ni so Collattijevi zločinci aretirali, ga odpeljali v zloglasno Villa Triste v Ul. Bellosguardo, kjer so ga mučili, nato v koronejske zapore in od



Vabimo bivaše prekomorce in njihove svojce na 5-dnevni izlet RIM - BARI od 30.4. do 3.5.1976. Cena izleta: 2.250 din. Rok prijave: 10.4.1976.

Vabimo tudi na naše prvomajske izlete z vlakom: RIM - NEAPELJ - POMPEJI od 29.4. do 3.5.1976. Cena: 1.900 din. PARIZ - VERSAILLES od 28.4. do 3.5.1976. Cena: 3.000 din. HOLANDIJA V CVETJU od 23.4. do 25.4.1976. SOFIJA - CARIGRAD od 26.4. do 4.5.1976. BENETKE 1 dan s posebnim vlakom. Cena 250 din.

Podrobne informacije zahtevajte v naših turističnih poslovalnicah: Ljubljana: tel. 311-851 Rog. Slatina Maribor: tel. 21-217 Koper: tel. 23-491 Celje: tel. 23-448 Pulj: tel. 23-629 Postojna: tel. 21-244

80 PLODNIH LET ANTONA MAGAJNE



Sociologi pravijo, da se poprečna življenjska doba v sodobnem času daljša. Temu bo najbrž res tako, saj se tudi v našem listu kar nekaj pogosto radujemo z «grčami» in «oreninami», ki dosegajo častljive starosti 80 ali še več let. Med temi je tudi Anton Magajna, ki praznuje 80 let.

Anton Magajna se je rodil 2. aprila 1896 v Vrhopolju pri Kozini v številni in zavedni delavsko - kmečki družini. Po končani ljudski šoli v rojstni vasi, je kot 14-letni deček odšel v mesto k sorodnikom, kjer je delal v pekarni pri Sv. Jakobu. Pozneje se je zaposlil v trgovini v mestu in končno, leta 1933, je odšel lastno trgovino najprej v Ul. Settefontane, nato v Ul. Coroneo, nazadnje pa v Ul. Rossetti, kjer je delal do nedavnega.

Ko je Anton še kot otrok prišel k Sv. Jakobu, se je takoj vključil v prostovoljno življenje tega okraja. Bil je član šentjakobskega Sokola in leta 1914 se je udeležil sokolskega tabora na Opčinah. Nato je bil član tamburške skupine «Viktor Parma», ki jo je vodil učitelj Lah in član mešanega pevskega zbora «Ilirija», katerega je vodil najprej Fran Venturini nato pa pečovodja K. Mar. Omeniti moramo da je kot otrok pel v cerkvi na Gročani. Tako s tamburško skupino, kot s pevskim zborom «Ilirija» je Anton večkrat nastopil v Narodnem domu ter po Krasu in Istri.

Prvo svetovno vojno je Anton preživel v Galiciji in na italijanski fronti, kjer je bil hudo ranjen. Leta 1924 se je oženil z Leopoldo Rauer, ki mu je v zakonu povila tri sinove.

Kot zaveden Slovenec je v času NOB delal kot aktivist, dokler ga ni so Collattijevi zločinci aretirali, ga odpeljali v zloglasno Villa Triste v Ul. Bellosguardo, kjer so ga mučili, nato v koronejske zapore in od

Vabimo bivaše prekomorce in njihove svojce na 5-dnevni izlet RIM - BARI od 30.4. do 3.5.1976. Cena izleta: 2.250 din. Rok prijave: 10.4.1976.

Vabimo tudi na naše prvomajske izlete z vlakom: RIM - NEAPELJ - POMPEJI od 29.4. do 3.5.1976. Cena: 1.900 din. PARIZ - VERSAILLES od 28.4. do 3.5.1976. Cena: 3.000 din. HOLANDIJA V CVETJU od 23.4. do 25.4.1976. SOFIJA - CARIGRAD od 26.4. do 4.5.1976. BENETKE 1 dan s posebnim vlakom. Cena 250 din.

Podrobne informacije zahtevajte v naših turističnih poslovalnicah: Ljubljana: tel. 311-851 Rog. Slatina Maribor: tel. 21-217 Koper: tel. 23-491 Celje: tel. 23-448 Pulj: tel. 23-629 Postojna: tel. 21-244

TTG LJUBLJANA

SKLEP ZGONIŠKEGA OBČINSKEGA ODBORA

Poziv svetovalcem, naj prisostvujejo sodni razpravi o zločinih v Rižarni

Občinska uprava odredila prepoved vožnje po poljskih poteh - Ugodna ocena dejstva, da se je občina prijavila kot zasebna stranka na procesih proti črnim gradnjam

V teh dneh je zgoniška občinska uprava namestila na začetku vseh poljskih poti in klanec cestna znamenja, ki prepovedujejo kroženje avtomobilov in motornih koles. Ta akcija je posledica prezirljivega vedenja izletnikov, ki navadno, predvsem ob prazničnih dneh, vozijo s svojimi vozili po travnikih in povzročajo kmetovalcem škodo. Predvsem pa ta ukrep meri na nadležne motoriste, ki so kraške hribe zameenjali za tekmovalne proge, kar povzroča velik hrup in kvare okolje.

Moški pevski zbor Tabor z Opčin čestita svojemu pevovodji prof. Svetu Grčiču za uspešni diplomski nastop.

Zlatanu Bogatcu je žena Magda rodila prvorojenčka HENRIKA

Malčku želi obilo sreče v življenju, srečanja staršema pa čestita SD Mladina iz Križa

Prepoved bo predvidoma stopila v veljavo 15. aprila, ko bo župan izdal potreben odlok in od tedaj bodo lahko poljski čuvaj in občinska redarja naprtili kršiteljem globo. Lastniki zemljišč, ki imajo ob teh poteh svoja posestva, pa se bodo lahko posluževali teh poti s svojimi prevoznimi sredstvi, vendar bodo morali prej zaprositi na občinskem uradu za ustrezno dovoljenje.

Kar zadeva področje črnih gradenj, beležimo razveseljivo vest. Kot znano, se je decembra lani zgoniški občinski svet jasno opredelil, da se na sodnih obravnavah proti kršiteljem urbanističnega zakona občina pripravi kot zasebna stranka. Dosedanja praksa nam kaže, da je bila ta odločitev pravilna, saj je pretor obtoženecem med drugim zapovedal, naj vzpostavijo prvotno stanje, se pravi naj porušijo razne hišice, barake, «bidon - ville», ki so jih postavili na območju zgoniške občine brez vsakega dovoljenja gradbene komisije in v nasprotju z dolžnimi regulacijskimi načrti. Vendar poleg tega kazenskega postopka, ki je najhitrejši in najučinkovitejši, ima občina še zmeraj na razpolago, kolikor bi to bilo potrebno, upravni postopek, da izvede vzpostavitev prvotnega stanja. Toda ta postopek otežujejo številne birokratske ovire, ena od katerih je obvezno mnenje deželnega odborniškega sveta, ki se mora izreči, ali naj kršitelj urbanističnega zakona v specifičnem primeru poruši svoje zgradbo, ali pa predlaga le možnost sanacije z izplačilom ustreznih denarnih kazni. Po skoraj šestmesečnem roku, odkar je občina vložila omenjene zahteve, je v teh dneh deželno odbornišvo, po ustalosti kazenskih razsod, ki izpričujejo nujnost po zaščiti okolja, odgovorilo na dober del teh prošelj s povsem pozitivnim mnenjem, da je treba porušiti vse protizakonite zgradbe. To pomeni, da kolikor ne bo občinska uprava dosegla vzpostavitev prvotnega stanja z razsodbo preture, bo lahko prišla do istega cilja po upravni poti.

Pobuda, da bi ustanovili med narožinsko, zgoniško in repentabsko

M. M.

občino konzorcij za živnozdravniško službo, je bila ugodno sprejeta in kaže, da bodo v najkrajšem času izdelali ustrezen pravilnik. Tako se bo bistveno izboljšala služba, sorazmerni del stroškov, ki jih bo krila vsaka posamezna občinska uprava pa bo znatno nižji kot doslej.

V zvezi z negativnim odgovorom šolskega skrbnika, ki ni dovolil, da bi uprava uvedla na osnovni šoli s celodnevni poukom psihopedagoško službo, ki jo sicer predvideva deželni zakon št. 62, čes da nima kandidatinja se potrebne diplome, je uprava sklenila, da ponovno zaprosi dovoljenje za uvedbo te službe, ki je zelo koristna in potrebna.

Tudi zgoniški upravitelji smatrajo za potrebno, da prisostvujejo procesu o Rižarni in se tako oddolžijo spominu nedolžnih žrtv nacifaciističnih zverj, zato uprava poziva vse občinske svetovalce, da je jutri, 5. aprila, polnoštevilno udeležijo jutranje razprave na tržaškem porotnem sodišču.

Prihodnja seja občinskega sveta je najavljena za četrtek, 15. aprila.

— bs —

Zahteva po sodnem postopku proti prof. Francu Basagli

Namestnik državnega pravdnika dr. Brenč je zahteval sodni postopek proti ravnatelju tržaške psihiatrske bolnišnice prof. Francu Basagli ter dr. Lucianu Carrinu, ki sta obtožena, da sta dajala nekaterim pacientom psihiatrske bolnišnice zdravila s kontraeipicijami nameni. Prof. Basaglia pa je posebej obtožen, da je odzval prof. Antonelli Missaggi naloge in funkcije, ki bi jih moral po svoji strokovni kvalifikaciji opravičati ter mu dodelil drugo mesto. Sodna preiskava v zvezi s tem zadevom se vleče že nekaj mesecev in jo vodi sodnik Fermo. Sedaj bo moral Fermo odločiti, ali pristane na sodni postopek proti prof. Basagli, ki je uvelodil nov način zdravljenja umsko bolnih.

Darovi in prispevki

Za bolnega Marija Ivašiča:
Družina Pavel Baretto daruje namesto cvetja na grob Maksu Hmeljaku 2.000 lir ter ob prvi obletnici smrti sestre Nade 5.000 lir.
Namesto cvetja na grob Alojzije Čač vd. Glavina in Antona Malalana daruje družina Čok (Tinčeti) 6.000 lir.
Zvonko, Silvana in Marčelo Malalan 10.000 lir.
Z današnjimi prispevki smo za bolnega Marija Ivašiča do sedaj v našem uradništvu nabrali 2.221.500 lir.

ZA POSTAVITEV SPOMENIKA PADLIM V NOB IZ SKEDNJA, S KOLONKOVA IN OD SV. ANE
V počastitev spomina Ivana Guštinčiča darujeta Zora in Marina Pregarc 3000 lir.

V počastitev spomina Ivana Guštinčiča daruje Peter Cerkenič 19.000 lir.

V spomin tete Frančiške Vouk vd. Sanein daruje nečakinja 10.000 lir.

ZA SPOMENIK PADLIM V NOB V SAMOTORCI
Jožko in Zmaga Rebula (Samatorci) darujeta 7500 lir.

Marija Furlan (Barkovlje) daruje 5000 lir.

PUSTNI ODBOR «KONTOVEL» 1976 DARUJE:
za SD Kontovel 10.000, za SD Primorje Prosek - Kontovel 10.000, za pevski zbor Vasilij Mirk Prosek - Kontovel 10.000, za Kulturni dom Prosek - Kontovel 10.000, za godbeno društvo Prosek - Kontovel 10.000, za Amaterski oder Prosek - Kontovel 10.000, za novo katalistično Opčinah 10.000, za TPZP 10.000, za spomenik padlim v NOB pri Brišičih 10.000, za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Gabrovu 10.000, za mladinsko godbeno društvo v Križu 10.000, za bolnega Marija Ivašiča 60.000 lir.

V počastitev spomina Marije Križmančič - Grčič darujeta Marija in Zora Stancereja (št. 201) 5000 lir za dom handikapiranih na Opčinah.

V spomin na nepoznanega kolega prof. Jožeta Peterlina daruje učno in neučno osebe znanstvenega in klasičnega liceja Franca Preserena 88.000 lir za pošolski pouk slovenščine v Ukvah.

V počastitev spomina Marije Grčič (botre) daruje Ivan Kalc (Opčine) 5000 lir za dom handikapiranih na Opčinah.

Ob 1. obletnici smrti dragega brata Silvestra Grčiča darujeta sestra Milena z možem Rafkomom 5000 lir za šolo K. D. Kajuh in 5000 lir za dom handikapiranih na Opčinah.

Ob 1. obletnici smrti moža Silvestra Grčiča daruje žena Silva z družino 5000 lir za dom handikapiranih na Opčinah.

V počastitev spomina Marije Grčič darujeta Vlado Grčič 3000 lir za SD Gaja in Just Grčič 1000 lir za K. D. Kajuh.

Namesto cvetja na grob Marije Čuk roj. Bukavec darujeta Vilma in Drago Anton 10.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel. V isti namen darujeta družini Kapun in Blažon 5000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

Namesto cvetja na grob Marije Bukavec vd. Čuk daruje Vida Menucci 2000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

V spomin na Antona Malalana darujeta Slavko in Vida Simčič 5000 lir za TPZP, Blanka in Vilko Batič 2000 lir ter Lidia, Rudi in mama 3000 lir za PD Lonjer - Katinara.

Nosilci vencev pri pogrebu Viktorije Čuk darujejo 4000 lir za poimenovanje sole v Trebach.

Namesto cvetja na grob Marije Čuk roj. Bukavec daruje družina Ban-Ukmar 10.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

Namesto cvetja na grob Aniona Malalana daruje družina Kijder 2.000 lir za TPZP. V isti namen daruje Rudolf Čok 1.000 lir za TPZP.

V spomin na dragega moža in očeta Antona Malalana darujeta ožena Marcela in sin Lučano 10.000 lir za PD Lonjer Katinara, 10.000 lir za Kolesarski klub Adria in 10.000 lir za TPZP.

V počastitev spomina pok. Antona Malalana daruje Angela Pečar z družino 2.500 lir za SD Adria in 2.500 lir za PD Lonjer Katinara.

Za poimenovanje sole po Franu Venturini v Boljuncu darujejo: Tržaška kreditna banka 20.000 Knehtijaska zadruga 30.000, Import-Export Votovec 30.000, jstvine Manzin 30.000, La Combustibile Lovrečič 10.000 lir.

Namesto cvetja na grob Alojzije Glavina in Antona Malalana daruje Antonija Barovina 2.000 lir za PD Lonjer-Katinara.

V spomin na Maksu Hmeljaka darujeta Albin Bavcar in sestra Melanija 5.000 lir za PD Škamperle.

Namesto cvetja na grob Amalije Fonda in Karoline Bandi daruje družina Abram iz Gročane 6.000 lir za dom handikapiranih na Opčinah.

Nosilci vencev pokojne Viktorije Čuk darujejo 5.000 lir za SD Primorje.

V počastitev spomina Ančkota Košute daruje N. S. 10.000 lir za RMV.

Za poimenovanje osnovne šole v Sestlani po Karlu Srečkiju daruje Srečko Colja 10.000 lir.

Za poimenovanje ricmanjske osnovne šole po Ivanu Trunku Zamejskem darujejo prebivalci od Domja, Pulje in Lakutišča: Celestin Malalan 5.000 lir, Edvino Klajban 5.000, Lidija Stenard 5.000, Angel Veljak 5.000, Stanislav Bandi 10.000, Marija Komar 7.000, Amalija Cociani 3.000, Olga Rodella 1.000, Ida Marsich 10.000, Dora Berdon 2.000, Sonja Pregarc 1.000, Danilo Birs 5.000, mesnica Pangerc 5.000, Evgen Zoben 5.000, Josip Derganc 5.000, Angela Prasel 5.000, Giordana Berdon 1.500, Ivan Lovrečič 5.000, Geni Lovrečič 5.000, Anita Blokarc 5.000, Ervina Ludvik 2.000, Vreda 2.500, Paola Kar 2.500, Ljudmila Zoben 1.000, Dario Branjnik 3.000, Renato Ocretti 10.000, Laura Koren 10.000, Avguštin Dobila 3.000, Ernesta Dobila 2.000, Dina Blažon 2.000, Ana Berdon 2.000, Vilma Samec 3.000, družina dr. Stojan Samcin 10.000, Karmela Rakar 1.000, Aldo Bernetti 2.000, Marija Samec 1.500, trgovina Jez 2.000, Adrijan Bandi 10.000, Mikela Velikonja 5.000, Anita Pertot 5.000, Dinora Jakaz 5.000, Giordano Crisma 7.000, Livio Corva 10.000, Peter Glavina 5.000, Bruno Žerjal 6.000, Ervino Purger 5.000, Srečko Žerjal 5.000, Nadja Guzzardi 5.000, Loredana Albertini 5.000, Antonia Ciacchi 5.000, Cvetka Štrajn 5.000, Nadja Samec 5.000, Alma Samec 5.000, Albino Čuk 1.500, Milena Mahnič 2.000, Mafalda Krizman 5.000, Mirko Mayer 1.000, Angela Mauri 1.000, Jolanda Savron 1.500, Miradna Matri 2.000, Olga Renner 5.000, Karla Ugrin 5.000, Ljuba Smetlak 1.000, Vilma Grčič 1.500, Bruno Klobas 2.000, Albina Racman 5.000, Nela Zoran 2.500, Marino Zoben 2.000, Zofka Kozina 3.000, Mario Macor 2.000, Silvana Mohorčič 2.000, Flavija Masten, 1.000, Eda Babič 1.000, Sonja Zoben 2.000, Gilda Kofol 2.000, Pina Ceruta 1.500, Sonja Felda 2.000, Vilma Secoli 2.000, Kristina Secoli 1.000, Nada Breženda 2.000, Fortunato Hrovatin 2.500, Marija Male 5.000, Karolina Pizolin 1.000 in Celestina Pines 1.000 lir.

POSEBNO OBVESTILO SSG TRŽAŠKIM IN GORIŠKIM ABONENTOM

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE V SODELOVANJU S STALNIM GLEDALIŠČEM DEŽELE FURLANIJE - JULIJSKE KRAJINE

V GLEDALIŠČU ROSSETTI

PO IZREDNO USPELI PREDSTAVI «JALTA, JALTA» V LANSKI SEZONI, BO PONOVRNO MED NAMI GLEDALIŠČE «KOMEDIJA» IZ ZAGREBA!

TOKRAT NAM BODO PREDSTAVILI IZJEMNO ODRSKO POSTAVITEV, PRVO JUGOSLOVANSKO ROCK-OPERO

GUBEC - BEG

(Kmečki upor iz leta 1573)

Avtorji: KRAJAC - METIKOŠ - PROHASKA

Ker je scenska postavitev tega dela izredno zahtevna, nam je Stalno gledališče dežele Furlanije - Julijske krajine odstopilo gledališče Rossetti. PREDSTAVA BO V NAŠEM ABONMAJU. Zaradi drugačne razporeditve sedežev v gledališču Rossetti, vjudno prosimo vse naše abonente, da se zgledajo pri blagajni Kulturnega doma z abonmajsko izkaznico, da se jim dodeli sedež za ogled predstave. Blagajna bo odprta od petka, 2. t. m., do vključno četrta, 8. t. m., od 8.30 do 12.30 in od 13.30 do 16. ure ter v času predstav v Kulturnem domu. Prosimo tudi imetnike brezplačnih abonmajskih izkaznic, da se zgledajo pri blagajni Kulturnega doma. Pri vstopu v gledališče Rossetti mora vsak naš abonent predložiti abonmajsko izkaznico z dodeljenim sedežem.

VRSTNI RED ABONMAJEV:

V petek, 9. aprila 1976, ob 20.30 Abonma Red A — premierski
Abonma Red B — prva sobota po premieri
Abonma Red E — mladinski v četrtek

V soboto, 10. aprila 1976, ob 20.30 Abonma Red D — mladinski v sredo
Abonma Red H
Abonma Red I

V nedeljo, 11. aprila 1976, ob 16.00 GORIŠKI ABONMA
Abonma Red C — prva nedelja po premieri
Abonma Red G — okoliški

V prodaji je še nekaj vstopnic

PRORAČUN JE BIL IZGLASOVAN V PETEK ZVEČER

Nič o slovenskih vprašanjih v odgovoru župana svetovalcem o proračunski razpravi

Za proračun je glasovalo 23 svetovalcev, proti pa jih je bilo 14 - V petek izredna seja občinskega sveta zaradi gradbenega dovoljenja Standi

Za letošnji občinski proračun, ki ga je predložil sedanji tribarvni sredinski odbor, so v petek pozno zvečer glasovali le svetovalci treh sredinskih strank KD, PSDI in PRI, proti pa so bili vsi drugi svetovalci leve in desne opozicije. Za proračun je glasovalo 23 svetovalcev, nasprotnih glasov pa je bilo 14. Glasovanje je bilo v petek pozno zvečer, potem ko so svetovalci raznih strank na treh dolgih sejah povedali svoja mnenja o letošnjem proračunu.

O prvem delu petkovske seje, ko sta posameznim svetovalcem odgovarjala odbornika Ciuffarin in Fantini, smo že včeraj poročali. Odgovore so dali tudi ostali odborniki, vsak s svojega področja. Zucali je dejal da bodo skušali, kljub finančnim težavam, dokončati dela na de začetih gradbiščih in da se bodo odsej bolj soočali z rajonskimi konzultanti. Moise je dejal, da je že pripravljen osnutek statuta za med-občinski avtobusni konzorcij in da bodo o njem razpravljali v prizadevanju občinskih svetih; govoril je tudi o nameravanih površinskih vodih in avtobusnih prevoznih, kritiziral je delovanje službe za pobiranje smeti in izvrnil odgovornost za osebe. Odbornik Cefarin je govoril v glavnem o rajonskih konzultatih in omenil nov zakon ki predvideva neposredne volitve. Brancati pa je dejal, da bo skušal preosnovati občinske urade.

V svojem zaključnem govoru pa je bil župan De Simone zelo piker in polemicien do vseh opozicijskih strank, čeprav je levičarjem priznal, da imajo konkretnejšo polemiko. Zelo oster pa je bil do socialistov. Zavelel se je tudi skupne nastope in dal primer skupnih prijemov pri obnovitvi zakona o prosti coni. Ni pa sploh omenil v svojem govoru vprašani slovenske majšine, kar so mu potem v glasovalnih izjavah svetovalci tudi očitali.

Sledile so glasovne izjave. Dali so jih kar trije demokriskijani (Polmonari, Piani in Tuzzi), dva socialdemokrata (Taccianardi in Bianconi), komunisti Ceccani, republikanec Luciani, socialisti Nanuti, liberalci Fornasir in fašisti Romoli ter predstavnik Slovenske skupnosti Paulin.

Po tem glasovanju je prišlo do razprave o treh predloženih resolucijah. Odložili so razpravo o dveh, ki so jih predložili prvo svetovalec Slovenske skupnosti, drugo pa komunisti. Pri tretji, ki obravnava zunanje vire sedanje občinskega deficita, ki so jo predložili komunisti, je prišlo na predlog demokristjana Tuzzija do kratke prekinitev seje, med katero bi imeli načelniki skupin možnost sestaviti skupni tekst.

Za ta tekst pa so glasovali predstavniki KPI, KD, PSDI, PRI in SS, medtem ko so se socialisti vzdržali. Svetovalec Del Ben je dejal, da sicer soglasja z vsebino komunistične resolucije, da pa ugotavlja ta krivde za proračun le v zunanjih faktorjih. Iz obširne razprave pa je prišlo na dan, da ni sedanji sredinski odbor zmožen demokratsko upravljati občine, zato je vsebina resolucije pomanjkljiva in daje le opravičilo sedanjemu odboru. Zato niso svetovalci PSI glasovali za resolucijo in so se vzdržali.

V nadaljevanju seje so odobrili še nekatere upravne točke, na tej ni seji pa so odobrili sprejem v službo koordinatorja za "družinski skupino" z glasovi sredine in desnice. Socialisti so bili proti, komunisti pa so se vzdržali.

Omeniti moramo še županovo izjavo na začetku seje, ko je socialističnim svetovalcem očital, da hujsko proti odboru sindikate in uslužbenec Stände. To v zvezi z napovedano stavko uslužbenec Stände za prihodnjo soboto, o kateri smo v našem listu poročali v petek. Pred desetimi dnevi je socialist Waltritsch vprašal, kako je z gradbenim dovoljenjem za preureditev stavbe; dovoljenje je bilo namreč obljubljeno za konec januarja. Po negativnem odgovoru župana je sindikalna federacija proglašala za prihod-

njo soboto stavko in «zasedbo» županstva. De Simone je na petkovski seji govoril o «neodgovornosti» sindikatov in socialističnih svetovalcev, zato sta proti takemu pojmovanju protestirala svetovalec Del Ben in Waltritsch. Vsekakor pa bo o stvari govor na izredni seji občinskega sveta, ki bo na predvečer stavke, v petek zvečer.

V petek predavanji v Pevmi in Podgori

Ob izteku letošnje sezone pripravljajo naša prosvetna društva vrsto kulturnih in filmskih večerov, da bi popestrili prosvetno dejavnost. S tem v zvezi ne gre pozabiti pobudo prosvetnih društev «Sovodnje» in «Jezerca», ki sta pred časom pripravili ciklus desetih znamenitih filmskih del. Doslej so si Doberdobci in Sovodnjaci ogledali prvi štiri filme in moramo reči, da je bila udeležba vsakokrat zadovoljiva. Čeprav moramo ugotoviti, da je mladina, kateri je «kineforum» v prvi vrsti namenjen, večkrat odsotna. Glede filmskih večerov moramo na tem mestu omeniti pobudo PD «Briški gric» iz Steverjana, ki je v petek na svoji seji povabilo Danila Nanuta in Zdenka Vogriča, ki sta predvajala kratkometražne filme.

V tem tednu pa bosta podobni predavanji v Pevmi ter v Podgori. Prosvetno društvo «Naš prapor» je za petek, 9. aprila, ob 20. uri pripravilo v pevski Prosvetni dvorani filmski večer. Na njem bo Gorijan Zdenko Vogrič predvajal kratkometražna filma o lanskoletnem štafetnem teklu ter o mladinskem dnevu v Steverjanu. Na obeh manifestacijah so sodelovali tudi člani prosvetnega društva «Naš prapor».

Vedno v petek bo na sedežu prosvetnega društva «A. Paglavca» v Podgori predavanje na temo «Dolenska in NOB». O tem bo Podgorcem spregovoril Novogoričan Rudi Hoenn, ki bo svoje predavanje opremil s številnimi diapozitivi. Večer se bo pričel ob 20. uri.

Danes odprte bencinske črpalke

Na Goriškem so danes odprte naslednje bencinske črpalke: GORICA: BP, UL. Lungo Isonzo; Mobil, Tržaška cesta; Agip, Tržaška cesta; Shell, UL. Don Bosco; ESSO, UL. 24. maja.

GRADIŠČE: Agip, državna cesta št. 56.

FOLJAN — SREDIPOLJE: Agip, UL. Terza Armata.

MEDEJA: Chevron, UL. Trieste.

SLOVRENC OB SOČI: Chevron, Trg Monte Santo.

TRZIC: Total, UL. Matteotti; ESSO, UL. I. maja; BP, UL. Boito; FIAT, UL. Cosulich.

GRADEZ: Shell, Riva Gregori.

SKOCJAN OB SOČI: Total, Fosalon.

RONKE: Total, črpalna na letališču.

ROMANS OB SOČI: Monclsa, Trg Candussi.

SPETER OB SOČI: Agip, UL. Batisti.

FARA OB SOČI: Chevron, UL. Pit. teri.

Nad tisoč mladih na pohodu prijateljstva

Kot smo že napovedali, bodo prihodnjo nedeljo, 11. aprila, po goriških in novogoriških ulicah pripravili prvi pohod prijateljstva, katerega se bo udeležilo približno tisoč mladink in mladincev od 12. do 17. leta. Pobudnika zanimive manifestacije, ki ima kot glavni namen ta, da nudil mladim s te in ene strani mejo možnost, da se pobliže spoznajo ter da spletoje trdnjše prijateljstvo, sta Društvo mladinskega, socialnega turizma (TGSI) ter telesokulturna skupnost iz Nove Gorice, ki sodelovanju občin Gorica in Nova Gorica.



Okoli 800 študentov centra za blagovni promet v Novi Gorici, ki obsega šest strokovnih šol, si je preden teden ogledalo predstavo «Pomladno prebujenje», ki jo je Stalno slovensko gledališče odigralo v Verdiju v Gorici.

Zanimivost te manifestacije je, da bodo mladinci dvakrat prečkali državno mejo, saj bo proga speljana tudi po novogoriških ulicah. Ob tej priložnosti bodo odprli obmejni prehod na Gabrijelovi ulici, ki so ga prvič usposobili ob prihodu kolesarjev «Gira d'Italia». Kot so nam prireditelji povedali, se bo pobude udeležilo preko tisoč tekmovalcev iz raznih italijanskih mest ter tudi z Novogoriškega. Na tem pohodu bo sodelovala tudi skupina mladih članov Slovenskega planinskega društva.

Prireditelji obveščajo vse tiste, ki bi se radi udeležili pohoda prijateljstva, da se vpisovanje zaključi jutri zvečer.

PRORAČUNA ŠE VEDNO NISO SESTAVILI

Pokrajinski svet v Gorici se ni sestal poldrugi mesec

KD na križu zaradi proračuna, od katerega je odvisen nadaljnji potek dogodkov na pokrajini

Goriški občinski svet je svoj proračun odobril v petek zvečer po dolgi razpravi, ki je trajala kar tri seje. Večinska podpora temu proračunu, ki je programski dokument občinske uprave, ni bila nikoli vprašljiva, ker razpolagajo stranke KD, PSDI in PRI z absolutno večino.

Pač pa se z zadostno večino ne moreta pohvaliti niti pokrajinski svet v Gorici in niti občinski svet v Trzinu. Oba, prvi usmerjeni v središču, drugi proti levi, trpita zaradi pomanjkanja večine, kakršna je potrebna za izglasovanje proračuna.

Ta stiska pa narekuje stranki KD še druge možne izbire. Tako obstaja glede proračuna kar dve: če hoče pokrajinski svet sprejeti proračun, ki ne bo izkazoval primanjkljaja, potem mu zadostuje navadna večina, ki jo lahko zagotovijo KD, PRI in PSDI s tem, da v času glasovanja fašističnega svetovaleca ni v dvorani. Takšen proračun bi bil najlažši, kar si jih je mogoče zamisliti. Predstavljal bi namreč vodo na mlin nedelavnosti pokrajinske uprave: ki je že sedaj ena izmed poglavitnih značilnosti sedanje pokrajinske uprave po 15. juniju. Dokaz te nedelavnosti je tudi poldrugi mesec trajajoče razdobje, v katerem se pokrajinski svet ni sestal.

Druga izbira bi bila predložitev proračuna s primanjkljajem, ki bi ga morali kriti z najemom posojila. Takšen proračun pa je mogoče odobriti s podporo absolutnega števila glasov, ki je mogoče samo s podporo svetovalcev KPI in PSI. Upoštevajoč razmerje sil v KD, druga rešitev nima izgledov, ker se očitno hoče KD letos izogniti odpiranju. Tako obstaja realna možnost nadaljevanja «zimskega spanja», če ne celo komisarjske uprave in predčasni volitve tako v pokrajini kot tudi v Trzinu, kakaj meščanske stranke se še vedno niso sprijaznile z dejstvom, da so 15. junija izgubile tržičko občinsko upravo, pomembno postojanko gospodarskega značaja celo v deželi Furlaniji - Julijski krajini.

Razstava naših vin na sejmu v Celovcu

Na celovski turistični in gostinski razstavi «Gast 76», ki je bila v glavnem koroškem mestu od 13. do 19. marca, je imela svoj paviljon tudi goriška trgovinska zbornica. V tem paviljonu so letos imeli razstavljena brisčka in nizinska posojila vina. Razstavo so priredili splošno in konzorcijska za tipična brisčka in nizinska vina. Trgovinska zbornica si je namreč prizadevala, da bi plasilala na avstrijskem tr-

GORIŠKI DNEVNIK

NASTOPI 10 PEVSKIH ZBOROV

V četrtek v gledališču Verdi koncert «Primorska poje»

Nastopili bodo zbori iz Gorice in okolice ter iz drugih primorskih krajev

Deset zborov bo nastopilo v četrtek, 8. aprila, ob 20.30, v Verdijevem gledališču v Gorici, v okviru revije «Primorska poje», na kateri sodeluje letos okrog 80 zborov z obeh strani državne meje. Četrtrič bo ta revija v Gorici, tretjič pa v Verdijevem gledališču. Za razliko od drugih koncertov, ki so ob sobotah in nedeljah, mora biti goriški koncert sredi tedna, ker ne bi bila drugače velika dvorana Verdijevega gledališča na razpolago. Sicer pa je goriška publika že ob dveh prejšnjih prilikah do zadnjega kotička napolnila prostorno dvorano, zato si prireditelji četrtekovega koncerta, Slovenska prosvetna zveza in Združenje pevskih zborov Primorske, nadejajo, da se bo naša publika tudi letos odzvala.

Program goriškega koncerta je obsežen in napovedan je nastop dobrih zborov. Med temi bomo nekateri pravi poslušali v Gorici. Prvič bomo tudi slišali mešani zbor društva «Oton Zupančič» iz Standreže, ki je sicer že enkrat nastopil na letošnji Prešernovi proslavi.

Kot prvi bo nastopil Dekliški zbor iz Devinca, ki ga vodi Herman Antonič. Ta zbor bo zapel eno koroško narodno ter dve pesmi Vlada Miloševića in Staneta Malica. Kot drugi bo nastopil zbor «Razpotje» s Cola, ki ga vodi Leopold Koren. Zapel bo tri pesmi Benjaminia I. pava, Antona Nedveda in Frana Venturinija. Mešani zbor «Oton Zupančič» iz Standreže, ki ga vodi Stanko Benko, bo zapel pesmi Ubalda Vrabca, Karla Pahorja in Benjaminia I. pava. Četrti bo na odru moški zbor «Jezerca» iz Doberdoba, ki ga vodi Silvan Križmančič in bo zapel pesmi Aleksandra Vodopivca, Rada Simoničja in Ubalda Vrabca.

Sledil bo nastop moškega zbora «Ciril Silič» iz Vrtojbe, ki ga vodi Franc Zupančič. Na sporedu ima pesmi Jacobusa Gallusa, Ubalda Vrabca in Rada Simoničja. Po dveh letnem premoru bo spet nastopil v goriškem gledališču mešani zbor «Drago Bajce» iz Vipave, ki ga vodi Daria Žorž in ki bo zapel pesmi Jacobusa Gallusa, Luke Kramolca in Sama Vremsaka. Prihujen gost na raznih prireditvah je Goriški

Kmečka banka je darovala celodnevni list v Steverjanu 45.000 lir za športne rekvizite.

Za dragocen prispevek se učenci in učitelj kolektiv zahvaljujejo.

KMEČKA BANKA V GORICI

r. z. z. o. j.

BILANCA 31. DECEMBRA 1975

AKTIVA		PASIVA	
	Lire		Lire
Blagajna	55.853.279	Hranilne vloge	3.177.304.597
Blagajna tuje valute	7.670.569	Vloge na tek. računih	1.620.413.268
Korespondenti	1.491.628.022		4.797.717.865
Bankitalia — vez. rač.	638.805.983	Korespondenti	87.960.000
	2.130.434.005	Cedenti	72.058.080
Lastni vred. papirji	892.250.165	Razni računi	216.329.515
Udeležbe	125.001	Sklad za odpravnine	98.003.000
Tekoči računi	1.349.951.144	Reeskompt aktive	15.000.000
Menice — posojila	297.724.000		5.287.068.460
trg. eskompt	196.183.440		
	493.907.440		
Svojeročna posojila	86.298.364	Premoženje:	
Premičnine	5.066.601	Zadružni deleži	15.725.000
Nepremičnine	44.584.355	Rezerve	161.134.510
		Sklad za rizike	17.100.000
Menice v inkaso	204.724.645	Sklad za razvred.	
Razni računi	163.397.680	vred. papirjev	7.000.000
Sklad za odpravnine (naložba)	92.077.200		200.959.510
		Čisti dobiček	38.302.478
	5.526.330.448		
Račun obveznosti in rizikov	100.434.000		5.526.330.448
Evidenčni računi	2.157.454.280	Račun obveznosti in rizikov	100.434.000
		Evidenčni računi	2.157.454.280
Skupno	7.784.218.728		7.784.218.728

RAČUN ZGUBE - DOBIČKA

Izdatki		Dohodki	
Pasivne obresti	279.721.793	Obresti vrednostnih papirjev	47.375.252
Upravni stroški	210.903.628	Obresti bank	114.551.204
Davki	27.412.258	Obresti, komisije, razno	395.944.376
Amortizacije	3.705.795	Dohodki nepremičnin	2.175.120
Čisti dobiček	38.802.478		
	560.045.952		560.045.952

C. C. I. A. A. — TRGOVINSKA ZBORNICA
GORICA, 30. APRIL - 9. MAJ 1976

espomemego

MEDNARODNI SEJEM

TEHNIČNA POMOČ PRI TRANSPORTU
NAVITKA / KAMPING
VINA IN LIKERJI

Sodelujoče države:
ITALIJA - ČESKOSLOVAKA
AVSTRIJA - JUGOSLAVIJA
POLSKA - MADŽARSKA
ROMUNIJA - BOLGARIJA

Tajništvo sejma: BIWU PUBBLICITA
Gorica — Korzo Italia 101 — Tel. (0481) 87.466

Dolani in Jamelji obiščejo Rižarno

Prosvetno društvo «Kras» iz Dolane in Poljan ter domača sekcija VZPI - ANPI priredita v nedeljo, 11. aprila, izlet na Tržaško z ogledom Rižarne. Avtobus bo odpeljal ob 8.30 izpred gostilne Peric pri Devetkah. Avtobus se bo nato ustavil še na Palkišču (pred spomenikom), v Mikolih (pred bencinsko črpalno), v Bonetih (pred avtobusno postajo) ter v Jamljah.

Za vpisovanje, ki se bo zaključilo jutri, 5. aprila, se je treba javiti pri Viktorju Vizinu pri bencinski črpalni, v gostilni Peric na Poljanah ter pri Ernestu Semoliču v Jamljah.

KOMISIJA ZA DORAŠČAJOČO MLADINO PRI SKGZ

prereja letovanje otrok v Zg. Gorjah pri Bledu od 24.7. do 14.8.1976 in v Savudriji od 13. do 27.7.1976.

Vpisovanje in podrobnejše informacije dobiti na sedežu SKGZ v Gorici, UL. Malta 2 od ponedeljka, 5. t.m., dalje.

Predsedniki društev ter zastopniki vaških organizacij

združeni v upravni odbor za gradnjo doma «A. Budal» v Standrežu obveščajo slovensko javnost v zamejstvu in domovini, da bo

SVEČANO ODPRTJE KULTURNEGA DOMA «A. BUDAL» V STANDREŽU

v nedeljo, 9. maja, v predpoldanskih urah.

Vsi vabljeni!

Kino

Gorica

VERDI 15.15—22.00 «Marcia trionfale». Igra Franco Nero. Barvni film. Mladini pod 18. letom prepovedan.

CORSO 15.15—22.00 «Io non credo a nessuno». C. Bronson in L. Treland. Barvni film.

MODERNISSIMO 15.00—22.00 «Adele H.», una storia d'amore. I. Aiani in B. Robinson. Barvni film.

CENTRALE 15.00—21.30 «Che stangata ragazza». R. Widmark in B. Gold. Barvni film.

VITTORIA 15.00—22.00 «Peccati di gioventù». G. Guida in D. Lassander. Barvni film. Mladini pod 18. letom prepovedan.

Tržič

EXCELSIOR 14.00—22.00 «L'infermiere». Barvni film.

PRINCIPE 14.00—22.00 «La moglie vergine». Barvni film.

Nova Gorica in okolica

SOCIA (Nova Gorica) «Jaka racman in njegova družina», ameriška risanka ob 10.00. «Moj prijatelj Haintie», zahodnonemški barvni film ob 16.00, 18.00 in 20.00.

SVOBODA (Šempeter) «Jaka racman in njegova družina», ameriška risanka ob 16.00. «Vinetow I. del», nemški barvni film ob 18.00 in 20.00.

DESKLE «Vročica sedla», ameriški barvni film ob 17.00 in 19.30.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Danes ves dan in ponoči je v Gorici dežurna lekarna Marzini, Korzo Italia 89, tel. 24-43.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

Danes ves dan in ponoči je v Trzinu dežurna lekarna Sant'Antonio, UL. Romana, tel. 40-97.

Prispevki

N. M. je za gradnjo Kulturnega doma «Andrej Budal» v Standrežu prispeval 10.000 lir.

TRETJI IN ČETRTI NASTOP NA REVJI «PRIMORSKA POJE»

V Dolini in v Sežani so nastopili številni novi in prenovljeni zbori

Iz zamejstva so se predstavili zbori iz Ricmanj, «Fantje izpod Grmade», iz Bazovice, od Domja, iz Boljunca in TPPZ, dekliški zbor «Vesna» iz Križa, z Opčin, iz Boršta in s Proseka-Kontovela

Tretja revija je bila v Dolini dne 27. prejšnjega meseca. Nastopilo je osem pevskih zborov in en oktet.

Med najboljših zborov tega večera sta se uvrstila moški in mešani zbor iz Dvačev pod vodstvom Edija Raceta in moški zbor «Simon Gregorčič» iz Koprca pod vodstvom Ivana Tavčarja. Če primerjamo prejšnjo kvaliteto prvega zborja, zlasti se stanje lanskega leta, sta tako moški in mešani zbori pokazali znatno napredek in lepoto samega petja. Dotok novih pevcev je zapolnil določene praznine v glasovnih skupinah in zboru dal toplejšo barvo, k čemur pa je pripomogla seveda tudi temeljitejša pevška priprava. Zbor je poleg tega prišel do boljše enotnosti delovanja in homogenosti. Zlasti pri sopranah, ki so bili v višinah in intonacijsko labilni in zlasti v večjih dinamičnih stopnjah neenotni in včasih razpršeni, je bilo precej doseženega. Lahko si predstavljamo, da sta se zbor in pevovodja morala krepko oprijeti z delom, ki pa je rodilo uspeh. Vendar so se pomanjkljivosti, kakor na primer, stisnjen način petja pri posameznih sopranistkah, ki povzročajo občasno nehomogenost skupine, pa neenotnost pri posameznih basistih in nejasnost v izgovorjavi. Kar se tiče interpretacij, bi lahko rekli, da so razen Vrabčeve Slovenske pesmi, ki je bila tudi najbolj plastično in prepričljivo izvedena, ostale zastupile vtis obetajočih začetkov, a ob koncu občutek nedorečenosti; celotni je manjkala občutenska zaokroženost. Pesem En starček je živel (v priredbi Zorka Hareja) pa je zaslula v trenutni pripravi, ki je zamaknjena in izgubila na izrazu pristne ljudske preprostosti in prikritih rahle hudomušnosti. Tudi moški zbor iz Koprca se je predstavil v številnih postavah, ki so ga dopolnili mladi, sveži glasovi. Celota je tako postala sonorna, ki tudi zvočno bolj uravnotežena, v dinamičnem stopnjevanju zlitaja, k čemur je seveda doprineslo tudi delo pri pripravi. Najbolj nazorno je bila interpretacija Srebotnjakova Bori. Simonitjeva Za ščicu riže bi bila plastičnejša v večji kontrastnosti.

V knjigarni je nova knjiga MANLIA CECOVINJA «PROSIM, IMENUJTE ME VON» 180 strani, v kateri je kot protagonist nakazana zgodovinska osebnost, baron Andrea von Cehovin, rojen v Brancu na Krasi, ki je postal legendaren zaradi svojih junških vojaških podvigov. Edizioni LINT Trst

Pri Vodopivčevi Na poljani so prvi tenorji znižali. Zbor je vsekar boljše kakor lansko leto.

Oktet Perutninskega kombinata iz Pivke, ki ga vodi Miro Rebec, je prvič nastopil in se srečuje z začetnimi težavami. Pred vsem gre za nadaljevanje izpopolnjevanje v petju samem, ki manjšim pevskim skupinam nalaga za doseg čiste intonacije, glasovnega zlitja, preciznosti in elastičnosti v interpretiranju toliko večje naloge, v kolikor bolj so občutljive pomanjkljivosti pri posameznih pevcih. Prejprisan sem, da bi oktet v akustično boljših pogojih boljše pel, saj je zadrževala ozko črtno iz slabše medsebojne slinosti. Slabosti, ki so nastale zlasti v intonaciji, toramno v veliki meri pripisati nezkušenosti dvorane. Ta pojav je bil pristojen več ali manj pri vseh zborih, posebej pri tistih z večjim razviritvenim razponom med obema kriloma, zaradi tega je pri marsikateri pesmi prišlo do negotovosti in nihanj, razen pri Tržaškem partizanskem pevskem zboru, ki je imel instrumentalno spremljavo.

Zbor iz Ricmanj, ki ga vodi Vlado Švara, bi lahko označili kot mladinski mešani zbor, saj ga sestavljajo izredno mladi pevci in pevke. Pevovodja je takorekč na začetku uvajanja le-teh v zborovsko petje, pa se seveda srečuje z enakimi problemi začetnikov. Vendar mu je uspelo pripraviti zbor do določene uranosti in prepričljivosti pri interpretaciji Vrabčeve Ne tožim, ki je stopnji usposobljenosti zborja najbolj odgovarjala.

Zbor Fantje izpod Grmade ostaja na lanskem nivoju. Vodi ga Ivo Kralj, okoli katerega naj bi se pevci še bolj stisnili pri delu, da bi dosegli večjo pevsko uranost in večjo sproščenost pri oblikovanju. No, gre pa jim priznanje, tudi za to, kar so do sedaj žrtvovali želji po lepem petju.

Tudi zbor iz Bazovice, ki ga vodi Evgen Prinčič, združuje mlade, še ne izkušene pevke moči. Zaradi tega je bil spored za začetek prezahteven za zbor, ki bi potreboval še nekaj časa, da bi prišel do večje ubežanosti, tako da bi se lepi glasovi postopno razvijali k večji pevski dovršeni.

nost in se stisnili v intonacijsko preciznejšo ter zlitjejsko pevsko enoto. V tem pogledu je bila relativno najbolj zapeta, pravzaprav najtežja, prva pesem, Passereau-jeva Res je lep in zlat, kar je gotovo rezultat vlaganja največjega truda prav pri tej pesmi. To je tudi razlog mnenju, da bi zbor ob nadaljnjem delu lahko prišel do dobrih rezultatov, vendar bi bilo umestneje začeti z lažjimi pesmimi ter ob sistematično zastavljeni glasovni vzgoji postopoma postajati pred pevce zahtevnejše pesmi, pa le do tiste mere, ki jih stvarno zmogajo dostojno in prepričljivo izoblikovati.

Zbor Franci Venturini iz Domja, ki ga vodi Rudolf Franc, je zadržal svoj način petja in interpretacije. Številni mešani zbori «France Prešeren» iz Boljunca, ki ga vodi Drago Žerjal, je bil na letošnji reviji nekoliko bolj uran in enotnejši v delovanju, za čemer se že zaradi novih mladih pevcev skriva precejšen trud in poštvalnost zborja in pevovodje. Petje je bilo preprosto, a je učinkovito iskreno. Seveda, ne bi si hotel ostati brez pripomb glede pomanjkljivosti, ki so podobne tistim, ki smo jih omenili že pri drugih zborih.

Revijo je zaključil Tržaški partizanski pevski zbor pod vodstvom Oskarja Kjudra. Odnos med zborom in instrumentalno skupino je bil letos skladnejši kakor lani, ko je slednja včasih prekomerno prevladovala. Tudi petje zborja je bilo bolj čisto in umerjeno. Mislim pa, da ne bi bilo potrebno posebej poudarjati pomena delovanja tega zborja pri širjenju borbenih tradicij v slovenski partizanski, jugoslovanski in uporniški pesmijo drugih narodov.

Naslednjega dne je bila četrta revija v Sežani. Tu je nastopilo osem pevskih zborov in en kvartet. Poprčje te revije sicer ni doseglo kvalitete prvih treh, vendar je imelo svojo zanimivost v tem, da je nad polovico udeležencev prvič nastopilo. To so moški kvartet gimnazije iz Postojne dekliški zbor «Vesna» iz Križa, moški in mešani zbor «Plama» iz Podgrađa ter ženski pevski zbor iz Sežane.

Po daljšem času se je vendarle oglasila pesem tudi s postojnske gimnazije. Nastop bi seveda sodil prej v vrste mladinskih pevskih zborov osnovnih in srednjih šol, vendar je iniciativa mladih pevcev zaslužila svoj poudarek na reviji «Primorska poje». Saj bi utegnili vzbuditi željo po petju tudi večjemu številu sovostnikov in sovrstnic, da bi se zbrali v pevski zbor, kakršna sta na primer, ženski na gimnaziji v Tolminu in mešani na gimnaziji v Koprju. Pevska vzgoja in zborovsko udeleževanje na srednjih šolah je lahko odločilnega pomena za nadaljnji razvoj zborovskega petja.

Vsi našti zbori in kvartet se seveda srečujejo z začetničnimi težavami, na drugi strani pa potrjuje željo in potrebo po petju, ki so mu posvetili že precej prostega časa in dela. Potrebno bi jim bilo prisločiti na pomoč in jim posvetiti skrb za njihovo glasovno izobrazbo, da bi nekateri dosegli čistejšo petje, lepšo in pravilnejšo, drugi zopet odpravili polce pripranje tonov — zlasti med sopran — je to v navadi — dalje enotnejše vstopali in zaključevali fraze, zbrane sledile pevovodji in podobno. Pri mladih pevcih, ki so na tej reviji prevladovali, bo potrebno že od vsega začetka paziti, da se njihovi glasovi ne bi deformirali z načinom forsiranega petja, kakršno smo, na primer, slišali pri zboru «Vasilij Mirko» s Proseka - Kontovela.

Učinek iskrenosti je odražal petje dekliškega zborja iz Križa, ki ga vodi Pija Cah. Opozorilo bi na dve predloži pavzi, ki prekinito ritmični tok pri Kozinovici Vstani mladina. Zbor ima lepe glasove, dosegel je določeno stopnjo uranega petja, ki mu bo dobro posvečati se nadaljnjo skrb za večnjo gotovost v intonaciji in polnejšo homogenost zlasti pri prvih in drugih sopranih.

Moški zbor iz Bukovja, ki ga vodi Franciška Milavec, je bil glasovno bolj kompakten kakor lanskega leta. Zanimivo je, da nas na samem nastopu ni tako zagrel kakor na predhodni vaji, ko je v prirodni sproščenosti njegovo izvajanje učinkovalo bolj nazorno in bolj prepričljivo.

Oba pevška zborja iz Podgrađa vodi Anton Demojec, ki je svoje pevce zadovoljivo pripeljal preko začetnih težav. Sedaj pa naj bi zbor svoje delo nadaljeval in po lagoma začel krepiti svoje sposobnosti v smislu že v prejšnjih vrsticah navedenih priporočil in nasvetov.

Moški zbor «Tabor» z Opčin se je pod vodstvom Sveta Grgiča glasovno bolj konsolidiral in tudi v interpretiranju je bil izrazitejši, zlasti če upoštevamo izoblikovanost Vrabčeve Moj rojstni kraj. Mislim pa, da bi si zbor le še v nadalje prizadeval odpraviti pomanjkljivosti, kakor so na trenutke preforisirano petje (zadnji akord v Vodopivčevi Rižari) in zastrto v p, ki je posledica zapiranja ust, kar pa je sicer napaka pri večini pevcev. Torej gre za

še večje izboljšanje že doseženega. Zenskem zboru iz Sežane, ki ga vodi Evgen Prinčič, se obeta lepota budočnost, če bo svoje delo nadaljeval v glasovni izobrazbi. Ima lepe glasove in je prisoten že določen uspeh, ki se je najbolj odrazil v Canzon villanesca Da Noie, tako kar zadeva homogenost glasov kakor tudi po interpretativni plati, medtem ko je bila za zdaj Simonitjeva Dopolnil čas je bolečino še pretežka.

Mešani zbor «Slovenec» iz Boršta je pod vodstvom Draga Petarosa najprepričljiveje in tudi najbolj uran zapel Kogojev Stoji, stoji mi polje. Sicer pa je bilo petje preprosto, a iskreno.

Moški zbor «Vasilij Mirko» s Proseka - Kontovela vodi Adu Daneu, ki je večerno spokojnost izrazilo lirčne Večerni ave s pompozno

interpretativnim konceptom spreminil v pravo nasprotje: v vsebinsko razpoložensko negacijo, v muzikalnem pogledu v prazno efektivnost pevškega bleksa brez odraza notranje napetosti. Z ozirom na lanski zborov uspeh pod istim dirigentom ne bi pričakovali, da bo zbor zašel v take, lahko že rečemo kar manire, za katere je značilno prevladujoče iskanje učinkov v ostrem razmerju med p in f, pri čemer seveda trpita fraza in gradnja. Končno je tu še vprašanje plemenitosti tona v ff, ki ga pevci amaterji ne morejo doseči v potrebni meri solanih pevcev. Da pa ima zbor svoje določene pogoje in sposobnosti, je pokazal lanski napredek, kar naj bi zboru in dirigentu služilo v premislek.

IVAN SILIČ

MARIBORSKO KULTURNO PISMO

Književniška srečanja s Korošci za medsebojno kulturno oplajanje

Na Obirskem so gostovali književniki iz Maribora, v Mariboru pa predstavniki koroških literarnih ustvarjalcev - Pestra likovna dejavnost

Izredno delavni pododbor Društva slovenskih pisateljev v Mariboru, ne vrši pomembne literarne naloge samo v sevevzvojni Sloveniji. V tesni povezavi s koroškimi prosvetnimi društvi in koroškimi pisatelji širi slovensko besedo tudi v širšem slovenskem štajerskem in koroškem prostoru v zamejstvu. Vsakoletna književniška srečanja štajerskih in koroških pisateljev so postala tradicija, ponoven dokaz, da je slovenska beseda na avstrijskem Koroškem, kljub težkim pogojem, globoko izskladana v zavesti med našim življenjem pod Karavankami.

Letošnji nastop književnikov iz Maribora se je vršil v organizaciji slovenskega prosvetnega društva Obir in slovenske prosvetne zveze iz Celovca v dvorani gostišča pri Kovaču na Obirskem. V prijazni dvorani, ki so jo do zadnjega kotička napolnili starejši in mlajši poslušalci od blizu in daleč, so brali svoja dela mariborski pisatelji Branko Rudolf, Slavko Jug, Miroslav Slana in Teodor Lorenčič. Gostom in prisotnim je zapel nekaj koroških narodnih pesmi ženski oktet prosvetnega društva Obir, ki ga vodi učitelj in pesnik Valentin Polanšek, kar je doprineslo k še večji domačnosti in priklpnosti prireditve.

Nekaj dni zatem so zamejski pisatelji iz Celovca, na povabilo Slavističnega društva in društva slovenskih pisateljev pododbora Maribor, vrtnili obisk Mariborčanom. Literarni večer književnikov iz zamejske Koroške je bil v počastitev stoletnice rojstva Ivana Cankarja. Žal, prišla sta le pisa- telja Florjan Lipuš in Janko Messner in opravičila odstopnost Milke Hartmanove in Valentina Polanška, ki zaradi bolezni nista mogla na pot.

Vendar poslušalci, ki smo novsem napolnili veliko predavalnico, nismo bili docela prikrajšani. Studente slavistike s pedagoške akademije so občuteno interpretirali nekaj pesmi Valentina Polanška in Milke Hartmanove in tako, kljub njuni odsotnosti, približale njuno tehtno pesniško ustvarjalnost.

Studente so tudi v zgoščeni obliki predstavile vse štiri književ- nike z biografskimi podatki in bibliografijo njihovih literarnih del. Nato je pisatelj Florjan Lipuš, učitelj iz Ljubljane pri Železni Kapi prebral ironično zasnovano satiro Lahko smo veseli. V njej se z dokajšnjo mero poguma posveča odzivu širšega sveta ob izumiranju slovenskega življa v Avstriji.

Naturalistično zasnovano humoresko Buteljni si odreže nosove, duhovito in učinkovito napisano, je prebral avtor Janko Messner, ki ji je pridil še v podjunske narajanje napisano črtico Pokrznik Lukan.

Po uspešnem literarnem delu se je predsednica podobora mariborskih pisateljev prof. Nada Gabrovčeva toplo zahvalila koroškim kolegom za prijeten in koristen obisk in njihovo prepričljivo prednašanje svojih del, ki so vzbudila pri poslušalcih navdušen sprejem.

Sledil je živahen informativen pogovor poslušalcev s koroškimi pisatelji, ki je razkril marsikatero bridko resnico, med katerimi je najbolj bolesto odjeknila ugotovitev pisatelja Lipuša, ki je o smislu njihovega delovanja za ohranitev slovenskega jezika dejal — da imajo sicer od pisanja samo škodo, a kljub temu pišejo. V Umestnosti galeriji so odprli eno najbolj zanimivih retrospektivnih razstav v zadnjem času. Na vpogled so posmrtna dela najmariborskega hrvatskega umetnika med obema vojnama, slikarja in pedagoga Ljuba Babića. Njegovo likovno sponanje zavzema izredno široko področje. V vseh prostorih galerije je čudovit pogled na razstavljena olja, pastele, akvarele, litografije, scenografske osnutke za dramske, operne in lutkovne predstave, plakate, risbe s tušem in nešteto književnih oprem in ilustracij.

Moderna galerija v Zagrebu, ki je pod vodstvom kustosne Jelene Uskoković zbrala obsežno gradivo, saj obsega skoraj ves najvažnejši umetniški opus, je z vzgledno prizadevnostjo predstavila zares zaokroženo podobo velikega hrvatskega umetnika, ki so ga vezale tesne vezi tudi s slovensko umetnostjo. Mnogo priznanih slovenskih slikarjev se je šolalo pri

njem v Zagrebu. Kako tesno prijateljstvo ga je vezalo s slovensko kulturo, priča, da je obvladal slovenski jezik in v Ljubljani celo predaval o hrvatski umetnosti v slovensčini.

V tem duhu je tudi bila svečana otvoritev mariborske razstave, kjer sta v pozdravnem govoru ravnateljica Umestnostne galerije Majja Vetrhova in višja kustosinja zagrebške Moderne galerije Jelena Uskoković podrobno orisali umetniško osebnost. Sekretar komiteja za kulturo SR Slovenije Andrej Učič je zatem govoril o pokojnem velikem hrvatskem slikarju in nanizal nekaj osebnih spominov nanj. Poudaril je umetnikove plemenite človeške in bratske lastnosti do slovenske umetnosti in umetnikov, kakor je podsekretar za kulturo Hrvatske republike prof. Stjepan Humel, v daljšem, prav tako nenapisanem govoru v slovensčini, poudaril pomen te razstave v slovenskem prostoru, v želji, da bi v kratkem mogli v Zagrebu in v drugih hrvatskih mestih pozdraviti razstave slovenskih umetnikov.

EMIL FRELIH

(Nadaljevanje na 6. strani)

DO KONCA LETA BO IZŠLA ŠE ZADNJA, 30. KNJIGA

Izšle so tri nove knjige Cankarjevega zbranega dela

Uredili so jih Janko Kos, France Bernik in Dušan Voglar

Ko je Državna založba Slovenije takoj po osvoboditvi zasnovala zbirko zbranih del slovenskih pesnikov in pisateljev, je imela že od vsega začetka v mislih tudi izdajo Cankarjevega zbranega dela. Toda težave so se začele pri izbiri urednika, ki bi bil Cankarju pripravljen posvetiti svoj čas in svoje znanje, do nesporazumov pa je prihajalo tudi med tistimi, ki naj bi to izdajo pripravili in glavnim uredništvom. Pri tem so se od vsega začetka pojavljali problemi v zvezi s samim ureditvijskim besedil in značajem opomb. Tako sta si nasprotovali dve osnovni pojmovanji, kronološki vidik ureditve celotnega opusa in vidik ureditve po vrstah. Tudi pri opombah je bilo še dosti nejasnosti kakšne naj bi bile. V primerjavi z drugimi slovenskimi klasiki v tej izdaji naj bi jih modernizirali ter vnesli vanje čim več idejnih in estetskih prvov, opombe same pa naj bi se spremenile v analitične in

genetične razprave ter pripombe k samemu besedilu.

Tako je počasi le dozorela izdaja Cankarjevega zbranega dela, ki naj bi v tridesetih knjigah izšlo pod vodstvom glavnega urednika Ivana Cankarja. Ta je zbral okoli sebe nekaj mlajših sodelavcev, ki so se izprizili svojemu znanstvu veljavno in ki bi bili pripravljeni prevzeti določeno področje. Izdaja se je oprla na misel, da naj bi Cankarjevo delo izšlo po vrstah, ki so jih izhajale ne po vrsti, temveč navidez v neredu, na koncu pa naj bi se stisnile v urabno celoto. In tako se je skupina mladih znanstvenikov lotila svojega dela. Janko Kos je prevzel uredništvo proze, France Bernik ureditve Cankarjeve lirike, Dušan Moravec se je lotil dramatik, Dušan Voglar publicistike, Jože Munda pa naj bi uredil korespondenco in vse tisto, kar sodi k njej. Dogovorili so se, da objavijo vse Cankarjevo delo v njegovem pravem, pristnem jeziku z le najpotrebnejšo modernizacijo, dogovorili pa so se tudi za značaj opomb, ki naj bi se iznehile pozitivistične navlake in ki bi pomenile analitične in genetične studije ter pripombe k besedilu. Tako so začele prihajati na slovenski knjižni trg posamezne knjige Cankarjevega zbranega dela. Prvo in drugo knjigo je obsegala Cankarjeva lirika, tretja, četrta in peta knjiga pa je prinesla Cankarjevo dramatik. Najobsežnejše delo, uredjanje proze, je odpadlo na Janka Kosa, kateremu sta kasneje prisločila na pomoč še France Bernik in Dušan Moravec. Glavni urednik Anton Ocvirk pa je k 6. in 7. knjigi prispeval razpravo o stilnih premikih in Cankarjevem zgodnjem pripovedništvu ter tako prikazal prehod od tradicionalne proze k naturalistični in simbolistični. Knjige Cankarjevega zbranega dela so začele izhajati leta 1967, v letošnjem letu, ko bomo obhajali stoto obletnico pisateljevega rojstva, pa bo izšla zaključena. Pravkar so prišle na knjižni trg skupaj tri knjige Cankarjevega zbranega dela, knjige z oznako 22, 23 in 24. Do proslav obletnice pisateljevega rojstva bo izšla še 25. knjiga, ki bo prinesla nadaljevanje Cankarjeve publicistike in sicer Cankarjeva predavanja o umetnosti in kulturi ter njegovo politično publicistiko. Do konca letošnjega leta pa bo izšla še zadnja, 30. knjiga, ki bo prinesla bibliografijo.

Pravkar so izšle torej tri knjige Cankarjevega zbranega dela, s katerimi je založba očito pohitela, da nadoknadi zamujeno in v jubilejnim Cankarjevem letu zaključi to največjo edicijo v zgodovini slovenskega založništva. Dva- indvajseta knjiga Cankarjevega zbranega dela prinaša Cankarjevo prozo in sicer je to predzadnja knjiga proze. Prinaša na najprej pisateljeve spomine na mladost z naslovom Moje življenje, povest Grešnik Lenart ter črtice, ki jih pisatelj sam nikoli ni zbral in so ostale raztresene, dokler jih še Izidor Cankar leta 1935 ni zbral v knjigi Cankarjevih zbranih spisov. Vsa navedena dela so nastala v letu 1914, med njimi pa je tudi močna notranja sorodnost. Moje življenje, ti pisatelj, tu izrazile lastnosti koncertnega pevca velikega formata.

(Nadaljevanje na 6. strani)

MLADJE 21

Izšla je 21. številka Mladja, revije za literaturo in kritiko, ki jo izdaja napredna slovenska inteligencija v Celovcu. Številka ima v celoti pečat tragičnosti in je zaradi obupnega stanja, v kakršnem so se znašli Slovenci na Koroškem. Janko Messner objavlja Pesem o deželi posebne vrste (v nemščini) in prozo Božična pripovedka za branje tudi o pustu. Zivali v slovenskem hlevu, seveda na živalski način «rešujejo» slovensko narodno vprašanje. Groteška, napisana v obliki pogovora, je huda in ostra satira na slovenske razmere onkraj Karavank. Prav tako bridek je satirični sestavek Florjana Lipuša, drugega vodilnega literata Mladja, z naslovom v parku evropske zrelosti. Koroška dežela da za ta park nagačiti s slamo vse vidne in manj vidne predstavnike slovenskega kulturnega in političnega življenja. Student Janko Puršič je napisal kratko prozo Samotni mlin. Preseneči pa Sezonska zgodba dijakine Olge Vouk; zgodbo o odkritju redkega odkritja, domišljeno izbira drobec, s katerimi pisateljica ustvari vzdušje pred prometno nesrečo, s katero se (skoraj nenaključno) zaključijo življenje nekega dekleta. Zelo po dijaško pa je napisana črtica Janja Osvalda Odrseniki. Avstrijski časnika Harald Imberger je v svojem članku Spremembe opisal, kako se nek mladenič zave Slovenecem okoli sebe in odkrije, da tudi sam — po daljnem izvoru — slovenskega rodu. Po tej spremembi v svojem ozaveščanju se mladi človek vpraša, kaj je pravzaprav. Odgovori si: «Nekdo, ki nikomur ni več pripadal in spadal; nekdo, ki zanj niti materin jezik ni mogel biti to v resnici, potem ko je spoznal, da ni bil jezik njegovih prednikov.» Pesmi objavljajo: Gustav Januš, Franc Serafin, Anton Galob. Zanimiva je razprava Anice Koncilja (maturirala je na slovenskem učilišču v Trstu) o freski v prostiškem cerkvi v Tinjah. Sploh je treba poudariti, da so ženski prispevki v tej marčni številki zares tehtni; tudi slikovni material, ki revijo bogati, je delo slikarke Iske Rano, po rodu iz Ziljske doline, sicer pa živi na Dunaju. V reviji sta še dve poročili iz kulturnega življenja in pa Pomisleki zoper neke «kritike», ki jih je napisalo polemčno pero Janka Messnerja. Na koncu so še publicistični zapiski.

BOREC št. 3

Ljubljanski časnik Janez Kajzer v rubriki Na novo rojeni objavlja nadaljevanje življenja Slovencev v svobodi. Poljudno kramljanje, podprto s potrebnimi podatki nas seznanja s prvimi dnevi svobode v Trstu in v Sloveniji. Preberemo lahko tudi dva prispevka k zgodovini NOV: dr. Tone Ferenc objavlja črtauporje dokument o uničenju Radomelske čete na Golarju; celo je izdal nacist domaći izdajalec. V prvem nadaljevanju drugega prispevka k zgodovini NOV Ivan Križnar piše o tem, kakšna je bila socialna in politična pripadnost slovenskih partizanov l. 1941. Dore Klemenčič-Maj, znani slovenski slikar, objavlja konec svojih spominov v opankah po Dolenskem in Beli krajini. Fran Roš z navajanjem dokumentacije in pričevanj podaja sliko medvojne slovenskega solstva v Celju. Ob 8. marcu — dnevu žena je Gema Hafner objavila črtico Groza v brezovnem gozdu. Drago Novak pa je napisal kraški zapis o junakini Nadi Rajh iz Prekajev. V reviji je natisnjenih več pesmi v vojni tematiki. Razveseljuje je, da revija, ki pred nami razgrinja vojne strahote, skrbi tudi za književnost. Marija Stanonik piše o pesniških zbirkah, ki so izšle po l. 1945, čeprav so nastale v vojnem času; razprave zbirke Ane Galetove, ki so jo domobranci ubili l. 1944; Javorškovke pesmi Ušoda poezije, pesniško zbirko Ulaka, Vinka Šumrade — Radoša, obsežno zbirko partizanskih pesmi Mihe Klina, Jitniške sonete Igorja Torkarja, Brazgotine Črtomira Šinkovca in Ko je prihajal dan Maričke Znidaršič. Po tem pregledu povojnih pesniških zbirsk so recenzije nekaterih knjig: Iztok Ilich pretresa knjigo za otroke, Čas brez pravljic Boruta Pečarja, Slavko Rupel se pomuja ob zbranem delu Ceneča Vitpotika Zemlje zeleni spomin. Ljotje Penič pa predstavlja knjigo Mirka Fajdige — Zidankova brigada.

JEZIK IN SLOVSTVO

št. 6

Matjaž Kmecl je v spominskem zapisu ob smrti Borisa Ziberla poudaril pokojnikov pomen za literarno zgodovino in kritiko. Stefan Barbarić je objavil predavanje pri Slavističnem društvu —

PROBLEMI —

LITERATURA

Izšla je nova številka Problemi — Literature. To številko so uredili Ivan Antič, Matjaž Hanžek, Lev Kreft, Pavle Lužan in David B. Vodušek. V zanimivo — kole-darsko opremljeni reviji so prispevali Milana Jesiha, Tomaža Samuina, Ifigenije Zagorčičin itd. Od starejših objavljata Ivan Mrak in Peter Božič. Revija predstavlja tudi najmlajša makedonsko in črnogorsko poezijo.

Ivanka Hergold

LITERARNE VAJE

št. 5

Pravkar je izšla 5. številka letošnjih Literarnih vaj, mesečnika dijakov slovenskih srednjih šol na Tržaškem in Gorškem. Lidija Rupel in Igor Vrabec nadaljujeta v njej svoji povesti «Maja» in «Pred oltarjem sveta» ostale prispevke pa objavljajo: Neva Regent, Marko Pisani, Jure A. Lokar in Š. Schillani, Igor Cosutt, Lilijana Ban, Sonja Levstik, Marko Hussu, Marija Cenda, Suzi Pertot, Ticijana Purger in Jasna Rodošek.

Zanimivo so «Golobrade pesmi» Jureta z gimnazije Fr. Prešeren o življenju, smrti in ljubezni, ki kažejo na bogato izrazoslovje. Z aktualno tematiko ekologije, o kolja in onesnaženosti sta se spopadla Andrej Lokar in Stefan Schillani in prav je, da se zlasti mladi zavedajo tega vedno bolj perečega vprašanja za naše življenje in obstoj. Tudi pesmi Suzi Pertot, zlasti Rižarna, pa tudi ostali dve, so lepe in neprisiljene a zato toliko bolj občuteno angažirane. Intervju z režiserjem Jožetom Babičom Jasne Rodošek je koristna informacija mladim o delu tega našega gledališčnika.

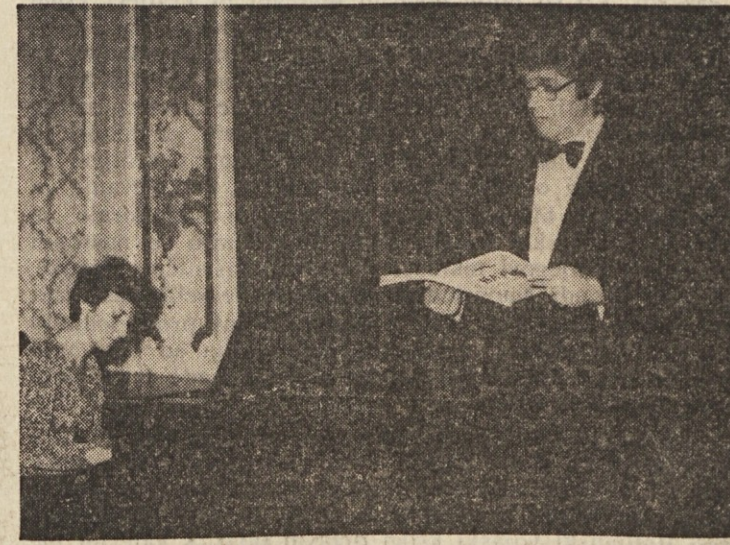
V Kulturnih novicah je nekrolog za pok. Jožetom Peterlinom, daljši zapis o nožem romanu Milana Lipovca «Leseno jadro» in izčrpen prikaz knjigi Mohorjeve družbe v Celovcu za leto 1976.

J. K.

Domača glasbenika v Gallusovi dvorani



V Gallusovi dvorani na sedežu Glasbene matice v Ul. Ruggero Manna je bil v sredo diplomski koncert hornista Svetka Grgiča sicer pedagoga na šoli G. M. Ob klavirski spremljavi prof. Nade Omanove je izvajal skladbe, ki jih je izbrala posebna komisija in ki so ustrezale zahtevam tako visoke diplome, kakršna je diploma slovenske Akademije za glasbo v Ljubljani, na kateri je Svetko Grgič študi-



ral v razredu profesorja Jožeta Falouta, hornista svetovnega slovesa. Koncertni program večera je dopolnil naš tržaški operni pevec Ivan Sancer, ki je stalno angažiran v ljubljanski Operi. Ob klavirski spremljavi prof. Nade Omanove je zapel Haydnove in Ipavčeve solopse in potrdil ne le svoje glasovne in tehnične odlike, marveč tudi izrazile lastnosti koncertnega pevca velikega formata.

Z OBČNEGA ZBORA POKRAJINSKEGA ZDRUŽENJA REJCEV

Vložiti bo treba še več prizadevanja za razvoj živinoreje v naših krajih

Rejci izrazili nezadovoljstvo nad nesprejemljivo odkupno ceno mleka - Zaskrbljenost nad usodo kmetijstva ob perspektivi obširne proste cone na Krasu

V sredo je bil v Velikem Repnu občni zbor pokrajinskega združenja rejcev, ki je obravnaval celo vrsto vprašanj, ki zadevajo usodo naših živinorejcev. Na območju občin, ki jih združuje, se živilski sektor razvija zelo hitro. Na območju zboru so rejci posebej izrazili nezadovoljstvo nad nesprejemljivo odkupno ceno mleka, ki je ostala že skoro leto dni nespremenjena, medtem ko se v istem obdobju dvignili proizvodni stroški za 25 - 30 odstotkov. K temu je treba dodati še občutne zamude (včasih tudi po dva meseca), s katerimi odjemalci plačujejo mleko. Z občnega zbora je tako izšel sklep, da se bo združenje, ob podpori kmetijskega nadzornikarstva, zavzelo za pravno rešitev tega vprašanja in istosodno zahtevalo od pristojnih oblasti, da začnejo čimprej z izvajanjem zakona št. 306, ki predvideva določanje cene mleka po novih rejem bolj naklonjenih kriterijih.

Številni rejci so se pritožili tudi nad dejstvom, da nimajo krajevne občinske uprave, tudi tiste, v katerih je kmetijska dejavnost razširjena, dovolj posluha za upravičene zahteve in pričakovanja našega kmetovalca.

Izbrano je širšo problematiko kmetijstva v širšem in krajevnem merilu obravnavalo poročilo glavnega odbora, ki ga je na občnem zboru prebral predsednik pokrajinskega združenja rejcev Miro Krizančič. «Leta 1975 ni bilo ravno najbolj uspešno», je dejal predsednik, «saj so bili napredki naše živinoreje dokaj skromni, tako na deželni, kot na pokrajinski ravni.

Ce malo podrobneje pogledamo stanje živine v naši pokrajini, pridemo do zaključka, da je reja molznic le malo napredovala, medtem ko se nam prikaže veliko boljše slika pri reji goveda za zakol. Do tega je prišlo iz dokaj enostavnega razloga: cena mesa je končno poskočila na razmeroma donosno višino. To je našim rejcem dalo nov pogum, saj imajo po tolikih letih zastopavanja in včasih celo norčevanja s strani odkupovalcev, vendarle možnost, da primerno nivojijo svoj proizvod.

Cena mesa pa ni poskočila slučajno. Glavno zaslug za to ima nedvomno živinorejska zadruga «Frulcarne», katere člani lahko posejane vsi rejci naše dežele. Ta je razbila monopol trgovcev, ki so prej večino dohodkov iz mleka in mesa držali v rokah. Zato so morali cene krepko dvigniti. Od tega pa imajo korist rejci, ki dobro prodajajo svoj proizvod, bodisi da jo oddajo Zadrugi, bodisi da jo prodajo neposredno trgovcem.

Zivinoreja se bo lahko opomogla, je nadalje rečeno v poročilu, če bodo cene živinorejskih proizvodov prilegno visoke, to se pravi take, da bodo rejcu lahko zagotovile dostojno živinorejsko raven in mu poplačale trud in skrb, ki jih vlaga v svoje delemo.

Nedolgo se to trditvijo zanikati korist raznih državnih in deželnih zakonov, toda leti ne morejo sami rešiti (in to nam potrjuje dolgoletna izkušnja) problemov naše živinoreje.

Do tega zaključka, so zglede prišle tudi pristojne oblasti, ki so z zakonom 306 za določanje cene mleka vendarle spoznale, da je treba pri tem določanju upoštevati predvsem proizvodne stroške.

Na tej osnovi bo v ta namen ustanovljen Ekonomski deželni odbor, v katerem so končno zastopani preko svojih organizacij tudi živinorejci, lahko določa primerne cene. Na žalost pa moramo priznati, da sedaj ni rejcem ta zakon prinesel še nobene koristi.

Res je, da je omenjeni ekonomski deželni odbor dvignil ceno mleka na 185 lir, toda industriji so jo sprejeli le pod pogojem, da se istosodno sorazmerno dvignejo cene pri prodaji na drobno. Medministrski odbor za cene pa je medtem preprosto vsako spremembo cene pri

SLOVENSKA PROSVETNA ZVEZA

Vsako sredo od 7. aprila 1976 v KINU RADIO (Trst, Ulica Rotonda 4) ob 16., 18., 20. in 22. uri

10 MOJSTROVIN SLOVENSKA FILMA

V sredo, 7. t.m., Klopčičev film «GODBA, KI JE NI».

PD «V. VODNIK» - DOLINA

vabi na otvoritev razstave

DEMETRIJA CEJA

ki bo v TORKLI v sredo, 14. aprila.

Ob tej priložnosti bo nastopil goriski nonet «Priatelji petja».

SLOVENSKA PROSVETNA ZVEZA

□ ZDRUŽENJE PEVSKEH ZBOROV PRIMORSKE

REVILJA PRIMORSKA POJE 1976

Danes, 4. aprila, ob 16. uri v Kulturnem domu v MIRNU.

V četrtek, 8. aprila, ob 20.30 v gledališču Verdi v GORICI.

V soboto, 10. aprila, ob 20.30 v Kulturnem domu v TRSTU.

Zahvala TPPZ

Delovni odbor za postavitev spomenika padlim v narodnoosvobodilnem boju iz Škledja, od Sv. Ane in s Kolonkova je na svoji zadnji seji, ki je obravnaval uspeh in obratno koncerta Tržaškega partizanskega zbora z dne 16. marca, sklenil, da izreče zboru najtoplejšo zahvalo za njegov doprinos k naši akciji.

Vsem pevcem, orkestram, recitatorjem in pevovodji se ne zahvalujemo le za gromni prispevek koncerta, ki je občutno povečal sklad za spomenik; naša zahvala gre še v večji meri moralni podpori naši akciji. Člani TPPZ zbrani iz vseh predelov tržaškega ozemlja so s svojimi navdušljivimi nastopom po kazivali, da ni postavitev spomenika v četrtem okraju le stvar prebivalcev tega predela mesta, temveč, da postaja to stvar vsega antifašističnega in demokratičnega ljudstva na Trškem brez razlike narodnostne pripadnosti.

Govornika, tovariša Dušana Košuta in Arturo Calabria, katerima se zahvaljuje, sta namreč po-

jasnila občinstvu, da so na tržaškem magistratu še sile, ki bi rade sprejele, da bi pri Sv. Ani stal spomenik našim žrtvam. Pripravi smo ga namenili postaviti. V tem našem prizadevanju pa nam bo v veliko pomoč gromito sodelovanje in moralna podpora vseh naših ljudi.

Delovni odbor za postavitev spomenika padlim v NOB za IV. okraj

Porast obmejnega prometa

Po podatkih mejne policije je v preteklem mesecu na območju tržaške pokrajine stopilo čez mejo z Jugoslavijo 2.849.156 ljudi, to je skoraj 350.000 več kakor v marcu 1975. Od tega je na mednarodni promet (s potnimi listi) odpadlo 1.424.108, na maloprodajni promet pa 1.425.043 prehodov. Sploh je letos promet na meji občutno bolj živahen kakor lani: v januarju je stopilo čez mejo 2.891.465 (lani 1.905.069), v februarju pa 2.868.875 (lani 1.922.025) potnikov.

PREBENEG

Umrla je Karolina Bandi - Gejčeva mati padle partizanske učiteljice



Ta teden so položili k zadnjemu zaslužnemu počitku Karolino Bandi vd. Bandi iz Prebena, po domače Gejčeva, mater najmlajše partizanske učiteljice Mire Bandi, katero so Nemci ustrelili na Opčinah leta 1944, ko ji ni bilo še niti 16 let.

Pokojnica je rodila v Prebenu 8. novembra 1902 kot zadnja izmed 14 otrok kmečke družine. V Dolini je dokončala osnovno šolo.

Nato se je kot samouk izučila za šiviljo; to delo ji je zelo ugalajlo, tako da je tudi učila druge in je šivala do zadnjega. Vedno je bila delavna in marljiva, počitka sploh ni poznala. Leta 1927 se je omožila z domačinom Petrom Bandijem, kateremu je povelja 3 hčerke in sina.

Miro so ustrelili nacisti, sin je umrl leta 1954, tri leta kasneje pa je postala vdova.

V času NOB je bila pokojna Karolina zvesto ob strani svojega naroda. V njeni hiši so se zbirali aktivisti in partizani, za katere je kot večja šivilja pripravljala tkanice, zastave in drug potrebni material, ki ga je ohranila še do danes. Tudi po osvoboditvi so ji bile pri srcu naše pravice in je aktivno sodelovala pri domači prosveti. Vselej je prebirala naš dnevnik, zlasti so jo zanimala domača vesti.

Zadnja leta, ki jih je preživela pri hčeri Vilmi jo je pogostokrat mučila bolezen, kar je tako delovno ženo prizadelo in je zaradi tega trpela.

Naj ji bo lahka domača zemlja, katero je Karolina tako ljubila. Hčerka Vilmi in Jolandi ter drugim sorodnikom izrekamo globoko sožalje.

Prebivalstvo Magdalene

zanima usoda novega vrca

Krajevni odbor za območje Magdalene se je spet oglašil na občinski upravi. Tokrat sprašuje upravo, kako je z odprtjem nove sekcije otroškega vrca v poslopju Sergio Laghi. V začetku decembra so namreč prebivalci Magdalene zasedli poslopje z zahtev po treh sekcijah otroškega vrca. Po daljših pogajanjih z občinsko upravo se je leta obvezala, da bo že v tem šolskem letu odprla eno sekcijo. Pred tem pa je bilo treba izvesti razna preureditvena dela. Ta dela so sedaj končana, ni se pa še začelo vpisovanje v vrtec, kar prebivalstvo Magdalene spet zaskrbljuje in kar jih je napotilo, da so se obrnili na občinske upravitelje. Kakšen bo odgovor, bomo videli v prihodnjih dneh.

Volitve v fakultetni svet univerze

Po volitvah za obnovitev predstavništva študentov in upravnem svetu univerze in upravnem svetu «opeke univerzitarne», bodo študenti tržaške univerze v sredo in četrtek volili svoje predstavnike v fakultetni svet. Volitve bodo na osmih fakultetah: na pravni, na fakulteti političnih ved, na gospodarski fakulteti, na filozofski, medicinski, matematični, farmaceutski in fizični fakulteti ter na fakulteti za sodobne tuje jezike.

Finančna sredstva za gorske skupnosti

Deželni odbor je na zadnji seji porazdelil med gorske skupnosti razpoložljivo vsoto 2 milijard 50 milijonov lir, ki jo je Furlanija-Juljska krajina v ta namen prejela od države. Gre za vrsto nakazil, katerih višina je bila določena po predvidenih kriterijih, in ki se nanašajo na tretjeje 1972-74. Konkretno bodo sredstva izplačana v trenutku, ko bodo pristojni organi deželne uprave odobrili načrte, ki so jih svoj čas predložile posamezne skupnosti. Odbor doslej ni objavil podatkov o tem, koliko bo prejela posamezna gorska skupnost.

PD France Prešeren iz Boljuna

vabi

VEČER FILMOV ALJOŠE ŽERJALA

ki bo v sredo, 7. aprila, ob 20.30 v prostorih Srenjske hiše.

Prijava dohodkov za člane Kmečke zveze

Do konca meseca je treba prijavi dohodke, ki jih je kdo imel v letu 1975. Oproščeni so samo tisti, ki so imeli dohodek izključno od zemljišč in zgradb in sicer manjše od 360.000 lir, ali izključno od dela v znesku manj kot 1.320.000 lir. Dovolj je torej, da je kdo imel mešane dohodke, pa čeprav majhne (kot na primer za kmete otroške doklade poleg dohodka od zemlje), pa je treba prijavo vložiti in so v nasprotnem primeru predvidene hude denarne kazni.

Ker so globo predvidene tudi če kdo navede napačne podatke in je vsakokrat sestavljene prijave neložne in zamudne, poleg tega je treba letos še izračunati davek in ga plačati pred tridesetim aprilom, bodo uradi Kmečke zveze izpolnili prijave samo članom, ki jih pozivamo, da ne čakajo zadnjih dni in da se oglašijo z vsoto potrebno dokumentacijo, brez katere jim ni mogoče pomagati, in sicer:

1. točni osebni podatki vseh družinskih članov (osebne izkaznice ali družinski list), tudi staršev in tasto starejših od 60 let in ki so imeli svojega dohodka (v glavnem gre za pokojnike) v letu 1975 manj kot 840.000 lir;
2. davčne karte za leto 1975 ali zadnje, ki so jih prejeli;
3. kopijo lanske prijave (kdo je lani izpolnil prijavo pri Kmečki zvezi jo bo dobil v naših uradih). Če kdo lani sploh ni sestavil prijave mora prinesiti katastrske izvečke za zemljišča in za zgradbe;
4. kdo je v podrejenem delovnem razmerju, mora prinesiti potrdilo delodajalca o dohodkih in odbitkih (mod. 101) ter o izplačanih zaostankih ali odpravninah (mod. 102). Prav tako si je treba prirediti potrdila o drugih podobnih dohodkih (kot so sejinje) od ustanov, ki so jih izplačale;
5. kdo je imel dohodek od neodvisnega dela (na primer prevoz - čepav občasni - za druge) naj prinese dokumentacijo o dohodkih in stroških;
6. če je kdo imel podrejeno delovno silo, mora prinesiti tiskovino mod. 770;
7. potrebna je vsa dokumentacija o stroških, ki jih je moglo odbiti (bančne obresti, davki, šolske pristojbine, zavarovalnine na življenje, proti nezagodam, za zdravstveno skrbstvo itd.).

Tajništvo Kmečke zveze

Sestanek predstavnikov dolinske občine s tovarniškim svetom VM

Dne 2. aprila t.l. so se sestali delegacija tovarniškega sveta tovarne Velikih motorjev in predstavniki dolinske občinske uprave. Obravnavali so probleme skupnega interesa.

Delegacija tovarniškega sveta je med drugih načela specifični problem prevozov. Izrazila je željo, naj bi novoustanovljeni pokrajinski konzorcij prišel delovati čim prej tja, da se bi z njim lahko okoristili občani in vsi zainteresirani delavci, upoštevajoč predvsem pomanjkljivosti obstoječih prevoznih uslug.

Poleg tega se tovarniški svet tovarne Velikih motorjev namerava sestati z novoizvoljenim predsednikom omenjenega konzorcija z namenom, da se pospeši in čim bolj skrajša rok do praktičnega izvajanja novih prevoznih uslug.

Povsem nepričakovano je smrt posega v vrste bivših partizanov z Opčin: 20. marca je množica vaščanov spremela na zadnji poti za nedolga slovenca in iskrenega antifašista Erminija Sosiča. Pokojni Erminij Sosič se je rodil na Opčinah 6. aprila 1919. Bil je edini sin poleg mnogih hčera, saj je bila družina, v kateri je zrasel, številna. Na njegovem domu položaj ni bil rožnat. Občutli so vse zlo posledice italijanske imperialistične politike, tako v narodnostnem smislu, ko so jim leta 1934 spremenili ime, ko so jim leta 1934 spremenili ime, ko so jim leta 1934 spremenili ime.

Oče se je vrnil iz prve svetovne vojne kot invalid in ni mu bilo lahko skrbeti za družino. Vojno je preživel le za dobro desetletje. Po očetovi smrti je bil pokojni Erminij edini mož v družini; še nedorasla deček - bilo mu je 12 let - je začel delati, da se je družina lahko preživela naprej. Postal je zidar in ta poklic opravljal vse do leta 1939, ko so ga poklicali k vojakom. Po šestih mesecih vojaške službe so ugotovili, da je edini sin vdove vojnega invalida, in ga na osnovi obstoječih zakonov opustili vojaške obveznosti.

A ta opustitev ni dolgo obveljala. Ko je Italija stopila v drugo svetovno vojno, so ga spet poklicali k vojakom, tokrat v posebni bataljon v L'Aquila, kjer je ostal do kapitulacije Italije. Tedaj se je takoj podal v domače kraje in stopil v vrste Istrskega odreda. Bil je med prvimi Opčinci, ki so ob kapitulaciji Italije našli pot v partizanske vrste. V Istrskem odredu se je boril do njegovega razformiranja, sedaj pa bodo prikazali veseloigro avstrijskega dramatika Hansa Friedricha Kühnelta «En dan z Edvardom». V tem delu naš avtor popelje v London namistišne prihodnosti, v svet robotov, iznajb in vse preplavaljoče tehnike. Edvard, to je glavni nosilec vloge, je robot, ki po pomoti postane pametnejši od ljudi, pa seveda skriva grenkobno resnico, da je biti človeku podobel ali pa celo biti človek zelo težko. Groteskni dirki z dogodki, ki jih je sprožil Edvardovo zamešanost, sledi odpuščanje, sledi odpuščanje, sledi odpuščanje, sledi odpuščanje.

Toda hudih trenutkov v njegovem življenju še ni bilo konec. Ob vrnitvi domov ga je leta 1947 čakal politični proces zaradi dogodkov ob osvoboditvi. Sosič, ki so takrat izredno milo postopala z nacističnimi hlapi, kot se posebno prihajajo od izraza ob sedanjem procesu o Risanu, so imela za tiste, ki so se borili na strani svojega ljudstva, drugačna merila. Tako je bil Erminij Sosič obsojen na 6 let ječe, tri leta pa je moral tudi dejansko presedeti v zaporu.

Ko je bil po amnestiji izpuščen, se je lahko vrnil k ženi in otroku, ki je zrasel v zavednega in aktivnega Slovenca. Spet se je zaposlil kot zidar, a delal je le še dobro desetletje. Težko življenje v mladosti, vojna, partizanci: vse to je pustilo svoje posledice in moral se je invalidsko upokojiti. Leta 1971 ga je težko prizadela še ženska smrt.

Trdo življenje od rane mladosti dalje je tudi zakrivilo njegovo veliko prezgodnjo smrt. Bivši soborci, pa tudi vsi vaščani ga bodo ohranili v hvalečnem spominu in pogrešali njegovo prijazno, toplo besedo.

● Tržaška občina obvešča, da bo do 12. ure 30. aprila sprejemala prošnje za nastavitve otroških vrtnic v šolskem letu 1976-77. Prošnje je treba izročiti občinskemu protokolarnemu uradu (soba št. 32). Podrobnejša pojasnila prejmejo zainteresirane učiteljice na županstvu v sobi št. 107, in sicer vsak delavnik od 11. do 12.30.

P. M.

NOVA EKSPRES RESTAVRACIJA

TRG CAVANA 4

Gostom na razpolago 100 različnih topil in hladnih jedi. Cene primerne in dostopne - priporočamo se za obisk!

OSMICA

Ivan Kuzmič, Prebeneg 37 toči domače belo in črno vino.

V Trebčah so se poslovili od Antonije Čuk vd. Kralj

ji v vseh teh dolгих letih ni bilo lahko. Trdo je morala delati, da je preživljala svojo družino, saj zaslužek moze, zlasti v letih hude predvojnne krize, ni zadostoval. Še mieda se je izučila za bavičo in ta poklic je vršila celih 43 let. Sama je večkrat pravila, da je pomagala na svet 421 novorojenčkom. Več trebenjskih rodov je skratka privekalo na svet z njeno pomočjo.

Antonija je bila tudi vse svoje življenje zavedna in napredno usmerjena ženska ter angažirana v raznih vaških organizacijah. Se do nedavnega je aktivno delovala, zlasti v ženski organizaciji in se udeleževala političnih manifestacij in kulturnih prireditvev. Pomemben je bil njen doprinos med NOB, ko je kot aktivistka pomagala z zbiranjem živila in zdravila za partizansko vojsko. Njen sin Nardo je še pred začetkom vojne delal v domači hiši, ker ni hotel služiti fašistični vojski. Dolgo časa ni vedela nič o njem in se po osvoboditvi je vrnil kot partizan v svoj rodni kraj.

Užalosteni svojim izkramo iskreno sožalje. Antonija pa naj bo rahla domača gruda.

Na Jožefovo je v Trebčah odjeknila vest, da je preminila Antonija Čuk vd. Kralj. Pokojnica je bila zelo priljubljena v vasi, kar je izpričal tudi njen pogreb, ki se je udeležila velika množica vaščanov in ljudi iz sosednjih krajev. Antonija je lanskega 7. maja slavila svoj 90. rojstni dan in ob tem častiljivim življenjskem jubileju je bila še polna življenjskih sil, čeprav

NOVI ROMAN DOMAČEGA PISATELJA

MILAN LIPOVEC

LESENO JADRO

tržaška knjigarna

Ul. sv. Franciška 20 — tel. 732-487

OSPEDALI RIUNITI DI TRIESTE

(Ente Ospedaliere Regionale)

TRŽAŠKE ZDRUŽENE BOLNIŠNICE

(Deželna bolniška ustanova)

iščejo

1 NAČELNIKA KNJIGOVODSKEGA ODDELKA

z vključitvijo v začetno vodilno kariero (letna kosmata plača 5 milijonov 855.467 lir — XII. stalež — in posebna integrativna doklada po zakonskih predpisih).

Zahteva se: opravljena ekonomska fakulteta.

Triletna praksa na vodilnem mestu pri bolnišniških ustanovah, občinah, pokrajinah ali državnih upravah. Starost do 37 let, razen izjem, ki jih predvideva zakon.

Za nadaljnje informacije se oglasite osebno ali pišite na personalni oddelk ustanove, Ulica Stuparich 1 — Trst (tel. 040/7363 int. 258)

Amaterski oder Prosek-Kontovel pred novo premiero

Amaterski oder Prosek - Kontovel bo imel v nedeljo, 11. aprila, v Prostnem domu na Proseku novo premiero. To bo že druga premiera v letošnji sezoni. Najprej so prosek - kontovelci igralci predstavili občinstvu delo slovenskega dramatika Jožeta Zemljana «Oločitev», sedaj pa bodo prikazali veseloigro avstrijskega dramatika Hansa Friedricha Kühnelta «En dan z Edvardom». V tem delu naš avtor popelje v London namistišne prihodnosti, v svet robotov, iznajb in vse preplavaljoče tehnike. Edvard, to je glavni nosilec vloge, je robot, ki po pomoti postane pametnejši od ljudi, pa seveda skriva grenkobno resnico, da je biti človeku podobel ali pa celo biti človek zelo težko. Groteskni dirki z dogodki, ki jih je sprožil Edvardovo zamešanost, sledi odpuščanje, sledi odpuščanje, sledi odpuščanje, sledi odpuščanje.

Toda hudih trenutkov v njegovem življenju še ni bilo konec. Ob vrnitvi domov ga je leta 1947 čakal politični proces zaradi dogodkov ob osvoboditvi. Sosič, ki so takrat izredno milo postopala z nacističnimi hlapi, kot se posebno prihajajo od izraza ob sedanjem procesu o Risanu, so imela za tiste, ki so se borili na strani svojega ljudstva, drugačna merila. Tako je bil Erminij Sosič obsojen na 6 let ječe, tri leta pa je moral tudi dejansko presedeti v zaporu.

Ko je bil po amnestiji izpuščen, se je lahko vrnil k ženi in otroku, ki je zrasel v zavednega in aktivnega Slovenca. Spet se je zaposlil kot zidar, a delal je le še dobro desetletje. Težko življenje v mladosti, vojna, partizanci: vse to je pustilo svoje posledice in moral se je invalidsko upokojiti. Leta 1971 ga je težko prizadela še ženska smrt.

Trdo življenje od rane mladosti dalje je tudi zakrivilo njegovo veliko prezgodnjo smrt. Bivši soborci, pa tudi vsi vaščani ga bodo ohranili v hvalečnem spominu in pogrešali njegovo prijazno, toplo besedo.

● Tržaška občina obvešča, da bo do 12. ure 30. aprila sprejemala prošnje za nastavitve otroških vrtnic v šolskem letu 1976-77. Prošnje je treba izročiti občinskemu protokolarnemu uradu (soba št. 32). Podrobnejša pojasnila prejmejo zainteresirane učiteljice na županstvu v sobi št. 107, in sicer vsak delavnik od 11. do 12.30.

P. M.

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE

NOVO MESTO

PRODAJA STANOVANJA V NOVIGRADU — ISTR

DELOVNE ORGANIZACIJE

TUDI VAM PRIPOROČAMO NAKUP STANOVANJ, KER SO PRIMERA ZA LETNI ODDIH DELAVCEV

STANOVANJA BODO DOGRAJENA V AVUGSTU IN SEPTEMBRU 1976

Vse informacije daje SGP «PIONIR» Novo mesto

Komercialni oddelk Ljubljana, Dvorčakova 5/1.

Tel. (061) 321-381, 321-349, 321-347

NAMIZNI TENIS

V PRAGI

Po štirinajstletnem presledku Jugoslovani spet evropski prvaki

Doslej najboljši dosežek na evropskih prvenstvih so dosegli tudi «plave»

Kot smo napovedovali že v naši nedeljski številki, so Jugoslovani na 10. evropskem namiznoteniskem prvenstvu v Pragi, ki se bo zaključilo danes s podelitvijo zadnjih naslovov (posamezniki in dvojice), ponovno dokazali, da so pravi mojstri bele žogice in prekašajo vso ostalo konkurenco stare celine.

V ekipnem tekmovanju, ki je najbolj verjen odraz zmogljivosti posameznih reprezentanc, so Jugoslovani, ki so sicer spadali v ozek krog favoritov, presegli vsa pričakovanja in so gladko odpravili drugega za drugim vse svoje nasprotnike. Tako je po dolgih štirinajstih letih spet pripadel prestižni evropski ekipni naslov in zlata kolajna zaslužni ekipi reprezentanci SFRJ, ki je prekinila dolgo hegemonijo Švedov, ki so zmagali na vseh zadnjih šestih izvedbah EP. Ekipo «zlatih dečkov» so sestavljali Šurbek, Stipančič, Karakašević, Kossanović in Jurčić, ki so svojim nasprotnikom prepuštili bolj malo točk.

Pa pojdemo po vrsti: v kvalifikacijskem delu je Jugoslavija z lahko kot odpravila Anglijo s 5:0, Francijo s 5:1, Madžarsko s 5:1, Avstrijo s 5:0 in Poljsko s 5:1, kar je zadostovalo za prvo mesto v svoji skupini.

V polfinalnem srečanju je «plave» čakal neugoden nasprotnik SZ, ki je tudi prva povedla kar z 2:0. Tedaj pa se je Jugoslovonom od-

prlo» in razigrani reprezentanti SFRJ so s fantastično igro povsem onemogočili vsak odpor sicer solidnih svetovskih igralcev ter nanizali pet zaporednih zmag. Tako je bila odprta pot do finala, kjer je jugoslovanske igralce čakala težka preizkušnja s Švedsko, ki je bila za «plave» vedno nekaj tabu.

Jugoslovani so stopili za zeleno mizo s trdnim prepričanjem, da bodo zmagali. Nepredviden poraz Stipančiča v drugem kolu s tretjim švedskim igralcem Thorsellom je odločno poslabšal njihove možnosti, vendar je v nadaljevanju presenetljivi Karakašević slavil senzacionalno zmago nad Johanssonom, Šurbek in Stipančič pa sta nanizala še vsak po dve zmagi in mita nepremagljivosti Švedske je bilo konec. Torej izvržen dosežek «plavih», ki so zaigrali v izrednem slogu in so po vsem zasluženo postali evropski prvaki.

V srečanju za tretje mesto je SZ premagala Francijo s 5:2, peto mesto domačinov - Českoslovaške pa predstavljala neuspeh (Orlovski je bil v slabi formi), okrnjena Madžarska, ki je navadno segala po visokih uvrstitvah, pa je običajno komaj na poprečnem osmem mestu.

Tudi v ženskem ekipnem tekmovanju so jugoslovanske igralke Palatinuše, Fabrijeva in Eva Jelerjeva dosegle velik mednarodni uspeh, saj so od prejšnjega sedmega mesta napredovale na četrto mesto v Evropi. V kvalifikacijah so «plave» premagale ZRN s 3:1, Luksemburg s 3:1, Madžarsko s 3:2 in Bolgarijo s 3:0. V polfinalu je Jugoslavija podlegla Angliji z 1:3 kljub podvigu Palatinuše, ki je premagala odlično Hammersley. Naslov si je zagotovila ekipa SZ, ki je po ostri bitki strla odpor Angležin (3:2), Jugoslavija pa se je morala zadovoljiti s četrtim mestom, ker je utrpela poraz z domačimi českoslovaškimi igralkami z 1 proti 3.

Po odličnih uvrstitvah v ekipnem tekmovanju ni rečeno, da je s tem konec zadoščen za jugoslovanski tabor na tem EP. Med moškimi posamezniki spada Šurbek v ozek krog favoritov (kar je dokazal z dosedanjimi nastopi v ekipnem tekmovanju, saj ni utrpel niti enega poraza), prav tako imata odprto pot do finala moška dvojica Šurbek-Stipančič in mešana dvojica Palatinuše-Stipančič. To pomeni, da obstajajo dobre možnosti, da bo danes ob zaključku navedenih tekmovalnih enkrat zadelo v dvorani «Julius Fučik» v Pragi jugoslovanska himna, ki bo naznanjala še en uspeh «plavega» namiznega tenisa.

KOŠARKA

Zois — Savoia 72:43 (42:30)
Zois: Sancin 4, Vatovec (k) 10, Košta 2, Ražem 10, Klobas 22, Soč 14, Lukša 4, Kneipp 2, Tauer 4, Perini.
SAVOIA: Zumin 9, Papandrea 8.

ROD MODREGA

TABORNIŠKI KOTIČEK
GORICA • TRST

POLJSKI HARČERJI

Sorodni jugoslovanski taborniki-kom so poljski taborniki - harčerji. Zveza tabornikov Poljske in jugoslovanske taborniške organizacije že dolga leta izmenjuje obiske delegacij, vzdržujeta prijateljske stike ter drugič sodelujeta. Tudi ideološko uspešno delo je pri obeh organizacijah podobno. Organizacija je na Poljskem sorazmerno masovnejša kot jugoslovanska. Saj šteje zveza harčerjev kar 2.400.000 članov! Posamezni oddeli vključujejo tudi po več tisoč članov in so večinoma specializirani v določene dejavnosti, n.p.r. v izdelovanju posameznih rekvizitov taborniške opreme in p.d. Odradi so razdeljeni na številne družine, ki imajo približno 30 do 40 članov. Največ je zvezo, mladine do 14 let (naš medvež in čebulice).

S petnajstimi letom obiskujejo člani organizacije poseben tečaj za voditelje družin. Vsako leto se teh inštruktorskih tečajev udeležijo do 15.000 mladim. Veliko članov se v naslednjih letih oddalji od organizacije, vendar je tako priliv novih stalen. Harčerji so edina vsestranska organizacija, ki trenutno deluje na osonovih in srednjih šolah. Po vsej državi imajo posejano veliko število dobro opremljenih stalnih taborniških prostorov. Imajo tudi posebne centre za vzgojo inštruktorske, tako n.p.r. v Lodzu. V organizaciji je vključeno tudi zelo veliko strokovno usposobljenih pedagogskih kadrov, ki drugič delujejo v šolah.

Pri delu v organizaciji posvečajo veliko pozornost petju pesmi, izdelovanju ročnih del, gojenju ljudskih tradicij in športu.

Veliko harčerskih oddelkov je tudi poročano. Taborijo ob morju, rekah in jezerih, opremljeni pa so s colni, tadirnami, kajaki in kanuji. Omeniti naj še, da imajo harčerji odlično povezavo s starejšimi borci, predvsem iz zadnje vojne. Ti jim ob tabornih ognjih in čajankah pripovedujejo o doživljanju med vojno in kako so se v vojni vključili v izgradnjo skoraj docela porušene domovine.

Brin

Tortora 11, Radossi 6, Demori (k) 2, Peretti, Rusich 4, Varisica 3.
SODNIKA: Popazzi in Gilleri iz Trsta.

PROSTI METI: Zois 4:10; Savoia 3 proti 8.
PON: nihče.

Dijaki trgovskega zavoda Zois so si že v predzadnjem kolu kvalifikacijskega dela šolskega prvenstva zagotovili vstop v polfinalne in obilno zmago na račun pomorske šole. Tudi ta nastop ni bil za naše košarkarje preveč zahteven, saj jim nasprotniki niso nikoli prišli do živega. Kljub osvojenim točkam so trgovci prikazali medlo igro in premalo uigranosti, kar bi se lahko pričakovalo v naslednjih zahtevnejših tekmah. Predvsem v obrambi so bili pomanjkljivi in so omogočili nižjim gostom, da so zadelali koš iz kratke razdalje. Sedaj preostaja našim zastopnikom še zadnji formalni nastop proti Sandrinelliju, nato pa bodo morali napeti vse svoje sile za osvojitve tako zaželenega prvega mesta.

edko

Smrt dvometraša

COLLEGE PAK, 3. — 21-letnega ameriškega košarkarja Chrisa Pattona, visokega 2,07 m, je med neno trening tekmo zadela srčna kap in je kmalu nato umrl.



Borovi mladinci so večer v Dolini odigrali zadnjo tekmo mladinskega finala. V zadnjem kolu so se srečali z Artemom iz Gorice, ki jih je v prvem srečanju premagal s točko razlike. Na sliki Borov mladince Sergij Sancin meče na koš Don Bosca

ODBOJKA

Naša dekleta v Gorici so tokrat presenetila

V obeh kategorijah so si že zagotovila kolajno

V petem kolu šolskih odbojcarskih prvenstev, ki se še mesec dni odvijajo na Gorickem, smo v tem tednu zasledili ponovno dve zmagi deklet slovenskih šol.

Pri «včlanjenih» in pri «nečlanjenih» so slovenska dekleta premagala šestertič šole «Fermi A». S tema zmagama so si slovenske šole v teh dveh kategorijah že zagotovile eno izmed kolajn.

V moški konkurenci, kot smo že poročali, sta se turnirja «mladinice» in «naraščajnikov» zaključila prejšnji teden.

Kategorija «nečlanjenih»

SLOVENSKE ŠOLE — FERMI A 2:1 (11:15, 15:9, 15:4)

Gotovo je bila ta tekma najbolj težka, od vseh do sedaj odigranih. V prvem setu je naša ekipa živčno zaigrala in temu moramo v glavnem pripisati poraz. V drugem in tretjem

setu pa so slovenska dekleta zaigrala mirneje in pozitivni rezultati so se takoj obrestovali. S to zmago si je tako ekipa slovenskih šol že zagotovila v tem turnirju drugo mesto na končni lestvici.

V prihodnjem kolu, ki bo v torek, 6. aprila, pa bodo slovenske šole igralce proti klasičnemu hiteju Dante A. Tekma bo odločilne važnosti za prvo mesto, saj sta ti ekipi še edini nepremagani.

Postava slovenskih šol «nečlanjenih»: Srebrnič J., Čotič D., Cijan V., Spacapan M., Tomšič L., Petean A., Petean M., Tomšič P.

Kategorija «včlanjenih»
SLOVENSKE ŠOLE — FERMI A 2:0 (b.b.)

Se dve točki za slovenska «včlanjenih» dekleta. Tokrat pa na zelo lahek način, saj se je ekipa Fermi A predstavila na igrišču z nepopolno postavbo.

S to zmago, čeprav brez borbe, so si slovenska dekleta zagotovila tretje mesto in na končni lestvici, kar je za vse pravo presenečenje, saj je po začetnih kolih malokdo predvideval, da bo tej ekipi uspelo poseči po eni izmed medalj.

Postava slovenskih šol «včlanjenih»: Perše S., Gergolet L., Jarc P., Jarc M., Uršič L., Primožič M., Jarc S., Kosič T.

In še spored tekem prihodnjega tedna (6. kolo):

Kategorija «nečlanjenih»
V torek, 6. aprila, ob 15.30
Dante A - Slovenske šole (Telovadnica ITI «G. Galilei»)

Kategorija «včlanjenih»
V sredo, 7. aprila, ob 14.30
Abruzzi - Slovenske šole (Telovadnica AGI)

I. K.

14. APRILA ZVEČER NA PROSEŠKEM IGRIŠČU

ZSŠDI - Rijeka

Prijateljska nogometna tekma med reprezentanco Združenja slovenskih športnih društev v Italiji in nogometnim klubom Rijeka je deležna vse pozornosti, predvsem zaradi zgodovinskega pomena, ki ga bo imelo to srečanje. Pred 50 leti, bolj točno 6. aprila 1926, je bila odigrana v Trstu prijateljska nogometna tekma «Viktorija Rijeka» - «Združenje športnih društev». Zato bo tekma toliko bolj važna, prav zaradi te važne obletnice.

Tudi v vrstah slovenskih zamejskih športnikov vlada veliko zanimanje za to srečanje. Prepričani smo, da bodo naši zamejski nogometaši dali vse od sebe, da bi zapustili dober vtis, z željo, da bi pripravila ta tekma proti Rijeki, v vrstah katere nastopajo tudi nekateri znani nogometaši, športni užitki za vse tiste ljubitelje nogometa iz zamejstva in matične domovine, ki si jo bodo prišli ogledati. Selektor te reprezentance, Bruno Rupel je imel prejšnje tečaje z tabiro igralcev. Reprezentanca bo sestavljena iz igralcev, ki prihajajo iz tržaške in gorške pokrajine, in bodo praktično zastopali vsa slovenska društva, ki govorijo nogomet. Ljubitelje nogometa se sedaj opozarjamo, da bo v vrstah Rijeka igral tudi slaviti Škobar in še vrsta drugih odličnih igralcev, ki tvorijo to moštvo. Tekma bo v sredo, 14. aprila, ob 18.30 na proseškem igrišču.

IGRALCI REPREZENTANCE ZSŠDI

Breg: Marino Kraljič, Mikuš
Gaja: Branko Grčić, Rismundo
Kras: Sergij Husu, Bruno Verša, Marjan Černjava
Primorje: Mauro Kralj, Boris Kralj
Primorje: Andrej Kapun, Danilo Štoka, Žarko Race, Gabrijel Husu, Edi Bezin, Oskar Rustja
Vesna: Tence Sander
Zarja: Vojko Križmančič, Mirjan Žagar, Darko Marc, Melika Selektor: Bruno Rupel
Trenar: Salih Softić

Prvi trening igralcev bo v sredo, 7. aprila, drugi pa 9. aprila na Proseku točno ob 18.30.

ODBOJKA

V 2. MOŠKI DIVIZIJI

Izvrstna igra Doma v Gorici

Dom — S. Andrea 3:0

(17:15; 15:12; 15:7)

DOM: Prinčič (k), Černič L., Cijan, Peric, Devetak, Černič M., Nant in Komel.

SAN ANDREA: Minosa, Novia, Bradaschia in Citar.

SODNIK: Treu Luigi; stranski: Calligaro Domenico; zapisnikar: Grinover Sofia (vsi trije iz Gorice). Ocena sojenja: dobro.

Dom je prejšnjo soboto zvečer v Gorici prepričljivo zmagal v lepi in borbeni tekmi, proti ekipi S. Andrea iz Trsta. Tekma je veljala za 10. kolo prvenstva 2. moške divizije in je bila odločilne važnosti za 3. mesto na lestvici, ki je za sedaj postalo last goriske «belordeče» šesterke.

Gotovo je bila ta tekma eden izmed najboljših nastopov domačinov v letošnjem prvenstvu, saj so vseskozi vsilili gostom svojo igro.

«Belordeči» so namreč takrat zaigrali odlično in zbrano v vseh treh setih, kar dokazuje, da je delo domovskega trenerja J. Prinčiča, zadobilo tudi tisto potrebno kontinuiteto, ki je zlasti primanjkovala v prvih letošnjih nastopih.

Prvi set je podel v popolni izenačenosti, kot je razvidno iz izida 17:15. Domačini pa so v odločilnih trenutkih tega seta bili mirnejši od nasprotnika. Temu moramo v največji meri pripisovati zmago v prvem setu.

Drugi set je bil le kopija prvega, le da je v ključnih trenutkih uspešno domačinom se oddaljiti in zmagati.

V tretjem setu pa so gostje popustili in domačini so brez prevelikih težav zmagovito zaključili tekmo.

ODBOJKA

ŠZ Dom obnavlja žensko odbojko

Po letu 1972 bodo «belo-rdeče» zdaj prvič zaigrale ob mreži

Po približno treh, štirih letih so obnovili pri SZ Dom iz Gorice žensko odbojko. Zadnje podatke o ženski Domovi odbojki namreč zasledimo v letu 1972, ko je «belo-rdeča» ekipa nastopila v promocijskem pokrajinskem prvenstvu in je takrat zasedla odlično drugo mesto, za šesterko UGG.

Od tistih časov ženske odbojke pri SZ Dom niso obnovili, čeprav se je vsa ta leta čutilo v samem mestu Gorici njeno pomanjkanje. Zadnji dve leti je to vrzel delno zamašilo SZ Olympia, kateremu gre vsekakor pohvala in priznanje za to pobudo.

Pri SZ Dom je bilo v teh letih več poskusov, da bi žensko odbojko v Gorici ponovno uvedli. Toda vsi so se že v samem začetku zaradi tehničnih in organizacijskih problemov izjalovili.

Letos, čeprav pozno, se ponovno skuša vrzel zapolniti, ker so za to v tem trenutku pogoji dozoreli in so bolj kot v preteklosti. S tem ne mislim, da se bo že letos ženska Domova ekipa ne vem kako dobro izkazala, ampak da je prišel trenutek, ko se lahko postavijo solidni temelji za načrtno in trajno žensko odbojarsko delovanje. In to ne le za žensko odbojko, ampak tudi za druge ženske športe (n.p.r. namizni tenis itd.).

In še nekaj kar gre preko športnega odbojarskega kroga.

Zato naj bo ta članek tudi vabilo in spodbuda za sodelovanje pri športu na splošno vsem tistim, ki jim je naš šport zares pri srcu, tako da se bo tudi pri nas lahko začelo načrtno in temeljito športno delovanje.

Preidimo sedaj k Domovi ekipi, ki bo letos ponovno nastopila v prvenstvu 3. ženske divizije.

Ekipa je pozno pričela s treningi, a vseeno lahko pričakujemo, da se bo na prvenstvenih tekmah dobro odrezala. Gotovo pa še ne moremo pričakovati zmag in borbe za najvišja mesta. Najvažnejše pa je, da naša mlada dekleta pričnejo z urednim igranjem odbojke in si tako naberejo potrebnih izkušenj za prihodnje sezone, kjer bi lahko postali cilji «belo-rdeče» šesterke mnogo bolj prestižni. Letos torej porazi naj ne prestrašijo nikogar, saj je vsak začetek težak.

«Belordeče» barve ženske Domove ekipe bodo v tem prvenstvu branila naslednja dekleta: Dolores Bensa, Danja Bregant, Verena Buzzi, Manuella Černič, Emanuela Leban, Edes Korošec, Loretta Maraz, Sandra Maraz, Nadja Marinčič, Damjana Peric, Lilijana Semolič, Karla Šubin, Marta Vižintin in Katja Zotti.

In še pogledno koledar tega prvenstva 3. ženske divizije, ki za deva šesterko Doma:

1. KOLO
5. 4. ob 18. uri Torriana - Dom (v Gradšču) - telovadnica srednje šole. Povratna tekma: 2. 5. ob 10.30 v Dijaškem domu.

2. KOLO
10. 4. ob 15. uri Olympia - Dom (telovadnica Valletta). Povratna: 9. 5. ob 10.30 v Dijaškem domu.

3. KOLO
25. 4. ob 10.30 Dom - Libertas (Gorica) na igrišču Dijaškega doma. Povratna tekma: 16. 5. ob 10. uri v telovadnici AGI.

Igor Komel

KOŠARKA

PHILADELPHIA, 3. — Zaključilo se je letošnje univerzitetno košarkarsko prvenstvo ZDA. V finalu je univerza Indiana premagala Michigan s 86:68.

BOKS

SYDNEY, 3. — 23-letni ameriški boksač Chuck Wilburn je prejel večer med nekimi srečanji tako močan k.o., da so ga morali zaradi moškega krvavitve preprečiti v bolnišnico. Danes so ga operirali. Operacija je trajala 4 ure in po njej so zdravniki izjavili, da je boksačovo stanje zelo resno.

SMUČANJE

Grosvoja zmag

SONDRIO, 3. — Italijan Gros si je zagotovil 1. mesto v vlečalomsku na mednarodnem smučarskem tekmovalju v kraju Chiesa in Valmalenco.

LESTVICA

1. P. Gros (It.) 2'53"71
2. B. Pogorler (It.) 2'55"11
3. G. Necoari (It.) 2'55"11
4. P. Lamotte (Fr.) 2'55"86
5. W. Otner (Av.) 2'57"01

SMUČANJE

PRETEKLO NEDELJE V UKVAH

Smučarski klub Devin žanje sadove svojega delovanja

S prireditvijo v Ukvah je zaključil svojo letošnjo sezono

Boris Prešeren, 13. Franco Degliuomini, 14. Andrej Pupis.

Mladinci
1. Stojan Kuret, 2. Igor Kuret, 3. Fabio Ferri, 4. Davor Reblu, 5. Paolo Villata, 6. Mauro Sandrin.

Veterani
1. Dario Benčić, 2. Annibale Chittaro, 3. Silvio Reblu, 4. Stelvio Lovrečić, 5. Franco Spanghero, 6. Franco Corbato.

Po končanem tekmovalju v vlečalomsku se je pričelo tekmovaljevanje v smučarskih tekih. Pri moških je zmagal Valterio Rossetto, nato ko so se zvrstili Stojan Kuret, Pavel Antonič, Gianni Legisa, Mauro Sandrin, Janko Gruden, Martin Della Schiava, Aleš Gruden in drugih petnajst.

Pri ženskah: Katja Antonič, Dorina Terčon, Maura Spanghero, Erika Zobeč, Lidija Roveri, Marija Gruden, Silvana Jori, Graciela Corbato in Bruna Spanghero.

Kot smo že poročali v tokrovi številki Primorskega dnevnika je bilo nagradjevanje pooldne v Ukvah, kar na trgu pred cerkvijo, sledil pa je kratak kulturni spored. SK Devin je z nedejskim tekmovaljem uradno zaključil svoje udeleževanje na snegu v letošnji zimski sezoni. Tekmovalci so tekmovali v več krajih v Sloveniji (Črni vrh nad Idrijo, Logatec, Rovte, Predmeja) in v naši deželi (Piancavallo, Claut, Trbiž, Zabnice).

Pri mladinskih igrah je Aleksandra Škerk dosegla 13. mesto v naši deželi v vlečalomsku. V smučarskih tekih pa je Katja Antonič zasedla prvo mesto v naši pokrajini, Edo Jori pa četrto. Oba zadnja tekmovalca sta na žalost morala tekmovali izven lestvice, ker sta premlada.

Na koncu naj navedemo še klub-

DOMAČI ŠPORT

DANES

NEDELJA, 4. aprila 1976

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

15.30 na Proseku
Primorje — Costalunga

15.30 v Fogliano
Fogliano — Vesna

15.30 v Bazovici
Zarja — Rosandra

3. AMATERSKA LIGA

13.00 v Trzinu
Falco — Sovodnje

15.30 v Dobrodo
Mladost — Fossaloni

15.30 v Štandrevu
Juventina — Romana

15.30 na Proseku
Kras — Gaja

9.00 na Padrih
Union — S. Andrea

15.30 v Trebčah
Primorje — Domio

MLADINCI

11.30 v Trstu, Ul. Flavija
Libertas — Zarja

9.45 v Trstu, Sv. Sergij
S. Sergio — Primorje

10.30 v Krizu
Vesna — Rozzol

10.30 v Trebčah
Primorje — Costalunga

NARASČAJNIKI

16.00 Ribski naselje
S. Marco — Kras

10.30 v Miljah
Fortitudo — Union

14.00 v Dolini
Breg — Muggesana

KOŠARKA

FINALE KADETOV

9.30 na Kontovelu
Kontovel — Inter 1904

1. DIVIZIJA

9.30 v Dolini
Bor — Calza Bloch

11.00 v Begliano
Begliano — Kontovel

11.00 v Trzinu
POM — Polet

11.00 na Opatnici
Polet — SABA

ODBOJKA

1. ŽENSKA DIVIZIJA

10.00 v Trstu, stadion «1. maj»
Sloga — Kontovel

3. MOŠKA DIVIZIJA

10.00 v Gorici, Ul. Brass
Dom — ARCI PAV

NAMIZNI TENIS

DEŽELNO PRVENSTVO

9.00 v Nabrežju
Nastopa tudi Kras

Mali oglasi

TRICLANSKA družina brez otrok išče stalno hišno pomočnico z znanjem kuhanja; nudi odlične pogoje. Fulvia Tassi, Trst, Ul. Hermet 1, telefon 730-627.

moquette
zložljiva vrata
stenske tapete
preproge
italplast
Trg Ospedale 7

CITROEN — mehanična delavnica Cavalli, tudi drugih avtomobilov v Ul. Rittmayer 4/a.

ZELITE se poročiti? Informacije agencija «Conoscere», Ul. Pellicceria 6 — Videm; odprto ob sredah, sobotah popoldan in ob nedeljah dopoldan. Tel. 65-923.

servis in rezervni deli po znižanih cenah
RENAULT
SILVANO FRISORI & C.
TRST
ROTONDA DEL BOSCHETTO 3/1
tel.: 793940
762778
OB SOBOTAH ODPRTA
MEHANIČNA DELAVNICA
IN REZERVNI DELI OD 8.30 DO 12.30

AUTOSALONE FIAT — Ul. Roiano 6
— Prodaja novih avtomobilov. Razstava izbranih rabljenih avtomobilov: 500 L 69, 126 TA 74, 850 Special 68, 69, 70, 850 coupé 68, 127 72, 127 troje vrat 73, 128 69, 125 Special 70, 72, 124 coupé 69, Alfa Sud 72, Fulvia II. serija 70, Fulvia coupé 67, Peugeot 204 71, Daf 67, Ford 20 M plinska napeljava 70, Triumph TR 4 spider 68. Pol-tovornjaki: 850 fam., 1100 T dostavni, Opel Record fam. 67, IZREDNA PRILOŽNOST Transit diesel dostavni 10 kv. 75. Obiščite nas tudi ob nedeljah dopoldne. Tel. 413-337.

PAM železnina
STROJI — TEHNIČNI ARTIKLI
za Industrijo, kmetijstvo in za dom
TRST (Industrijska cone)
DOMJO, 122 - Tel. 824379

SUPERMARKET
DOMJO 157
JEZ
TEL. 82 65 41
DESPAR

INFORMACIJE ZA MALE OGLASE PO TELEFONU
76 14 70

KMEČKA IN OBRTHNIŠKA POSOJILNICA V NABREŽINI

Tel. 200186

- sprejema hranilne vloge in
- nudi posojila po ugodnih obrestnih merah

NUDI VSE BANČNE USLUGE

Urniki: 8.30 — 12.30
16.00 — 17.00
Ob sobotah zaprto

SPLOŠNA OPREMA

Korsic

od obrtniških izkušenj v trgovinsko dejavnost

- SERIJSKO POHIŠTVO
- POHIŠTVO PO MERI
- PREUREDITVE
- POHIŠTVO ZA TERASE IN VRTOVE

TRST, Ul. S. Cilino 38 (pri cerkvi sv. Ivana), tel. 54-390

TRST - Ul. Boccaccio 3
Telefon 414161
POŽAR ARTEMIO
v vse kraje, tudi v inozemstvo
TOVORNI PREVOZI

POHIŠTVO IN VSE ZA OPREMO
ZERIAL ARREDAMENTI SPA 34139 TRST
UL. SETTEFONTANE 62, TELEF. 040/772731

AUTORALLY PAHOR GIORGIO
Ulica Zonta 3/a, tel. 69-250

- Nadomestni deli za: fiat austin - renault - peugeot ford - volkswagen - nsu opel
- Oprema za rally
- Gume: Michelin - Uniroyal - Kleber - Dunlop.
- Originalni nadomestni deli: Lucas - Marelli - Ferodo Abarth - VDO.

sveže pražena kava = prihranek

Sveže pražena kava pomeni prihranek, ker da več škodljive okusne in dišeče kave.

CREMCAFFÈ praži kavo vsak dan in jo sproti vsak dan dostavlja
CREMCAFFÈ Vam daje vedno vse najboljše

Cremcaffè PRIMO ROVIS

PRAZARNA: UL. PIGAFETTA 6/1 - Tel. 820.747 - Industrijske cone
PUNTO FRANCO VECCHIO Skladišče 10 - Tel. 29.210
DEGUSTACIJA: TRG CARLO GOLDONI 10 - Telefoni 793.735 - 750.575

CARLI VIRGILIO vas vabi, da si ogledate veliko izbiro avtomobilov v **AUTOSALONE TRIESTE**, Ul. Giulia 10. Ugodne prilike: 127 72, A 112 Abarth 75, Mini 70 72, 128 73, 500 68 71, Capri 1500 70, 128 fam. 70, 124 fam. 71, 850 66 70, 1750 70, Diane 6 72, 123 avtomatični 75, 124 68 plinska napeljava, 124 spider 71. Jamstvo in ugodni plačilni pogoji do 30 mesecev.

PRODAM piške s pedigrejem, ovčjake. Telefonirati 211465 od torka dalje.

LADY PLAST
TRST — Ulica Ugo Foscolo 5 (Pasaža) — Tel. 744-520

ZALUZIJE
ZLOZLJIVA VRATA
PLASTICNE REBRACE
PLASTICNE OGRAJE
MOQUETTES

CERTINA
DS
SE NIKOLI NI BILA TOČNOST TAKO DOBRO ZAVAROVANA
EKSKLUZIVNI ZASTOPNIK
MALALAN
URARNA — ZLATARNA
Opčine, Proseška 6 — TRST
BOGATA IZBIRA UR - SERVIS IN POPRAVILA ZA ELEKTRONSKE URE

NAGRADNO ŽREBANJE

kupon za vsakih 1000 lir nakupa

v sto trgovinah Tclub-a

žrebanji
I° — 20 aprila
II° — 20 maja

club

Aut. min. 4/163295 ad. 4-10-75

OBIŠČITE
15. jubilejni mednarodni sejem

alpe adria 76
6.-11. aprila

GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE LJUBLJANA

ZANIMIVOSTI NA SEJMU:

- prehrambeni proizvodi z degustacijami
- razstava «Naredi si sam» z demonstracijami
- pripomočki za dom in rekreacijo
- prvič nastopajo pobratena mesta Ljubljane in predstavniki iz nerazvitih držav
- skupinski razstavi Avtonomne dežele Furlanije in Julijske krajine ter Slovenskega gospodarskega združenja iz Trsta

Beige dežni plašč s podlogo iz perzijanerja želvine barve

Krzneni plašč bober Tournaline

NOVOST: KRZNENI DEŽNI PLAŠČ

... obvarujmo se pred razvrednotenjem z dobro investicijo!

Krznarstvo Igor Oblati

TRST - ULICA BARBARIGA 7-1 (ROJAN) AVTOBUS 5

«krzna z vsega sveta za žensko v krznu»

zadnje izredne priložnosti z bajnimi popusti

nekaj primerov in cen:

	vrednost	realizacija		vrednost	realizacija
Nerz Imperial Black	1.800.000	980.000	Lisica iz Patagonije	700.000	380.000
Nerz Ranch	2.300.000	1.200.000	Kanadska rdeča lisica	1.500.000	750.000
Nerz - pastelni	2.300.000	990.000	Lisica iz Ognjene zemlje	950.000	590.000
Nerz - zafir	2.500.000	1.090.000	Lisica tibetanska	800.000	360.000
Perzijaner SW črni	900.000	540.000	Bober - vidreni	1.000.000	560.000
Perzijaner SW rjavi	950.000	590.000	Vidra	1.200.000	580.000
Perzijaner Buk	700.000	290.000	Weasel ali kitajski nerz	790.000	380.000
Perzijaner sivi	850.000	490.000	Opossum iz Tasmanije	720.000	380.000

Za vse krznene plašče, kupljene v naši trgovini, izdajamo potrdilo, ki jamči krzno in izvor

V sedanjem gospodarskem položaju

(Nadaljevanje z 2. strani)

Prvo obveznost, ki jo je kon-
zorci sprejel, je bila obveznost
izvajanja zakona št. 39. Kakor
rekel, je ta zakon le na papirju.
V resnici je ustvarjen položaj, da
se zakon ne upošteva. Graditelj se
po pogodbi obvezal, da bo zasedel
predvidene površine, pri tem pa
ni bilo nobeno konkretno jam-
stvo za dejansko izpolnilo obd-
nin. V dogovoru, ki smo ga dosegli
s konzorcijem 2. oktobra 1975, se
je slednji obvezal, da bo pri gradnji
in pri upravljanju avtoporta priznal
določene prednosti domačinom. Tudi
v zvezi s tem moram zabeležiti ne-
ljub dogodek: konzorcij je namreč
s sklepom sveta z dne 10. novembra
1975 sklenil, da po notranjem na-
čaju vzame v službo tri osebe, ki
sočasno nameščene v okviru kon-
zorcijskega avtoporta, in sicer
funkcionarja v vodilnem sta-
ležu, višjega uradnika in uradnika
v izvršnem staležu. Smatram, da
bi morali razpisati javni natečaj,
pri katerem bi bilo treba zahteva-
ti, da bi vsaj funkcionar v vodilnem
staležu poznal slovenski jezik. Tu
gre za nedopusten način namešča-
nja ljudi, kar je med drugim v na-
sprotni s politično voljo, ki jo je
konzorcij sam izpovedal 2. oktobra
1975. Jasnno je, da se s tem ustvar-
jajo pogoji za vodilna mesta, pri
katerih se ne upoštevaajo zahteve
slovenske narodnostne skupnosti.

Z vsem spoštovanjem, ki ga imam
do oseb, ki bodo opravile notranji
natečaj, je takšna praksa načelno
nesprejemljiva in pomeni praktično
izigravanje prevzetih obveznosti. Če
bi ne prihajalo do takšnih dogodkov,
bi Slovenci v resnici ne potrebo-
vali zakona o globalni zaščiti. V re-
snici pa izgleda, da nam je pristoi-
nost lahko zavotovljena samo za za-
konskimi predpisi, drugače ostane
vse le pri oblihu.

— Kaj pa očiki, da je občina kri-
va za zamude v zvezi z gradnjo po-
stajališča?

— Glede tega mislim, da bi bilo
treba predvsem naše italijanske so-
državljane obvestiti o resničnih po-
stojnih dogodkih, kot je znano, je
prejšnji župan aprila 1974 izdal gra-
dno dovoljenje, a ga je avgusta
istega leta razveljavil, ker ni bilo
v skladu z regulacijskim načrtom.
Res je nerazumljivo dejstvo, da je
bilo izdano gradbeno dovoljenje, ki
je bilo v nasprotju z regulacijskim
načrtom in urbanističnim normativom
naše občine. Po dogovoru, ki smo
ga imeli s konzorcijem za gradnjo
postajališča, smo že novembra lani
v občinskem svetu podali avtentič-
no interpretacijo dveh členov urba-
niističnega pravilnika. Gre konkretno
za člena, ki se nanašata na obliko
streh in na karakteristične zgradb.
Spremenili smo celo gradbeni pra-
vilnik, da bi ga usklajili z načrtom,
ki nam je bil predložen. Jasnno je
torej, da ni mogoče naprtili naši
upravi nobene odgovornosti za ka-
kršne koli zamude niti z urbanistič-
nega, niti s pravnega, niti s for-
malnega vidika. Tisti, ki nam to o-
čita, bi moral ta očitek nasloviti
na načrtovalce in na konzorcij. Mo-
ram pa tudi dodati, da je bil proti
varianti regulacijskega načrta vlo-
žen priziv na deželno upravno so-
dišče. Sodišče je priziv že obravna-
valo v začetku letošnjega februarja,
ustrezna razsodba pa še ni bila ob-
javljena. Iz tega je mogoče sklepa-
ti marsikaj. Vsekar ko je čudno,
da razsodba ne pride na dan. Med
drugim obstaja resen dvom, da spa-
da del carinske cone pri Fernetičih
med področja, zaščiten z zakonom
»Bele«, torej med tako imenovane
kraške rezervate. Morda je prav to raz-
log, da o tej razsodbi ni še nič znan-
ga. Kot vidimo, je problem z ur-
banističnega vidika vse prejet kot ja-
sen. Ni mogoče torej zahtevati, da
bi si v tako zapletenem položaju
župan naprtil vsa odgovornost.

— Dogovori med občinsko upravo
in konzorcijem so se odšli še pred
podpisom osimskega sporazuma. S
tem je seveda nastal nov moment
tudi kar zadeva tovarno postaja-
lišče pri Fernetičih?

— Podpis osimskega sporazuma
dejansko postavlja tudi problem av-

toporta v povsem novo luč. Mislim
pri tem zlasti na dimenzije del. Ne
smemo namreč pozabiti, da bi po
danasnjih cenah celotna gradnja
stala okoli 19 milijard. Vemo dobro,
da bo ta vsota nujno narasla, saj
poznamo kriterije, po katerih se v
Italiji izvaja javna dela. V tej
zvezi mislim, da bi se morala vsa
tržaška javnost zamisliti ob tej na-
loži. Sedanji gospodarski položaj
je vsekakor težaven: Trst potrebuje
to infrastrukturo, da bi se blagovni
promet čez prehod pri Fernetičih
lahko odvijal brez zastojev in dru-
gih komplikacij. Toda pomislimo
na druge infrastrukture, ki primanj-
kujejo v naši pokrajini, v luči, na
železniškim in cestnem omrežju. Ali
je torej prav, da se v novih po-
godbah in v perspektivah razvoja no-
ve industrijske cone potroši za ob-
jekt, kakršen je avtoport, ogromna
vsota, ki prav lahko naraste na 30
milijard? Vedno sem trdil, da se
mora postajališče zgraditi: to hoče
tudi slovenska javnost, saj tudi Slo-
vence živimo in delamo na tem ob-
močju in imamo iste probleme ka-
kot italijanski sodržavljani. Prav
zato menim, da bi morali javni
in diskusiji med političnimi si-
lami, sindikati, slovenskimi orga-
nizacijami, domačini in našo upra-
vo javno razčistiti to vprašanje.

Ne bi hotel, da bi postajališče pri
Fernetičih postalo faraonsko delo,
ki se začne, se vleče 10 ali 15 let
(takih primerov imamo nič koliko v
naši pokrajini), ne da bi ga konča-
li. Nočem, da bi kdo hotel to iz-
koristiti in skušal predstaviti našo
upravo in zlasti nas Slovence kot
skupnost, ki je proti gospodarske-
mu napredku pokrajine. To je ne-
smiselno, ker gre naš etnični raz-
voj vzporedno z gospodarskim raz-
vojem. Vendar mislim, da je treba
prav zaradi čuta odgovornosti in
zaradi sedanjega gospodarskega po-
ložia pregledati razsežnosti tega
načrta in predvidenih investicij. Za
isto vsoto bi namreč lahko ustvari-
li še kaj koristnega. Mislim, da bi
javnega razprava vsekakor to la-
ho razčistila, predvsem pa morajo
vse politične sile sprejeti svoje od-
govornosti do te problematike, to
je do zaščite kraškega okolja in
Slovenca, ki v njem živi. Ta dva e-
lementa se morata usklajati s sploš-
nim gospodarskim razvojem naše
pokrajine. Prav tu morajo vse po-
litične sile jasno sprejeti odgovor-
nost do naše skupnosti.

— Glede tega mislim, da bi bilo
treba predvsem naše italijanske so-
državljane obvestiti o resničnih po-
stojnih dogodkih, kot je znano, je
prejšnji župan aprila 1974 izdal gra-
dno dovoljenje, a ga je avgusta
istega leta razveljavil, ker ni bilo
v skladu z regulacijskim načrtom.
Res je nerazumljivo dejstvo, da je
bilo izdano gradbeno dovoljenje, ki
je bilo v nasprotju z regulacijskim
načrtom in urbanističnim normativom
naše občine. Po dogovoru, ki smo
ga imeli s konzorcijem za gradnjo
postajališča, smo že novembra lani
v občinskem svetu podali avtentič-
no interpretacijo dveh členov urba-
niističnega pravilnika. Gre konkretno
za člena, ki se nanašata na obliko
streh in na karakteristične zgradb.
Spremenili smo celo gradbeni pra-
vilnik, da bi ga usklajili z načrtom,
ki nam je bil predložen. Jasnno je
torej, da ni mogoče naprtili naši
upravi nobene odgovornosti za ka-
kršne koli zamude niti z urbanistič-
nega, niti s pravnega, niti s for-
malnega vidika. Tisti, ki nam to o-
čita, bi moral ta očitek nasloviti
na načrtovalce in na konzorcij. Mo-
ram pa tudi dodati, da je bil proti
varianti regulacijskega načrta vlo-
žen priziv na deželno upravno so-
dišče. Sodišče je priziv že obravna-
valo v začetku letošnjega februarja,
ustrezna razsodba pa še ni bila ob-
javljena. Iz tega je mogoče sklepa-
ti marsikaj. Vsekar ko je čudno,
da razsodba ne pride na dan. Med
drugim obstaja resen dvom, da spa-
da del carinske cone pri Fernetičih
med področja, zaščiten z zakonom
»Bele«, torej med tako imenovane
kraške rezervate. Morda je prav to raz-
log, da o tej razsodbi ni še nič znan-
ga. Kot vidimo, je problem z ur-
banističnega vidika vse prejet kot ja-
sen. Ni mogoče torej zahtevati, da
bi si v tako zapletenem položaju
župan naprtil vsa odgovornost.

— Dogovori med občinsko upravo
in konzorcijem so se odšli še pred
podpisom osimskega sporazuma. S
tem je seveda nastal nov moment
tudi kar zadeva tovarno postaja-
lišče pri Fernetičih?

— Podpis osimskega sporazuma
dejansko postavlja tudi problem av-

toporta v povsem novo luč. Mislim
pri tem zlasti na dimenzije del. Ne
smemo namreč pozabiti, da bi po
danasnjih cenah celotna gradnja
stala okoli 19 milijard. Vemo dobro,
da bo ta vsota nujno narasla, saj
poznamo kriterije, po katerih se v
Italiji izvaja javna dela. V tej
zvezi mislim, da bi se morala vsa
tržaška javnost zamisliti ob tej na-
loži. Sedanji gospodarski položaj
je vsekakor težaven: Trst potrebuje
to infrastrukturo, da bi se blagovni
promet čez prehod pri Fernetičih
lahko odvijal brez zastojev in dru-
gih komplikacij. Toda pomislimo
na druge infrastrukture, ki primanj-
kujejo v naši pokrajini, v luči, na
železniškim in cestnem omrežju. Ali
je torej prav, da se v novih po-
godbah in v perspektivah razvoja no-
ve industrijske cone potroši za ob-
jekt, kakršen je avtoport, ogromna
vsota, ki prav lahko naraste na 30
milijard? Vedno sem trdil, da se
mora postajališče zgraditi: to hoče
tudi slovenska javnost, saj tudi Slo-
vence živimo in delamo na tem ob-
močju in imamo iste probleme ka-
kot italijanski sodržavljani. Prav
zato menim, da bi morali javni
in diskusiji med političnimi si-
lami, sindikati, slovenskimi orga-
nizacijami, domačini in našo upra-
vo javno razčistiti to vprašanje.

Ne bi hotel, da bi postajališče pri
Fernetičih postalo faraonsko delo,
ki se začne, se vleče 10 ali 15 let
(takih primerov imamo nič koliko v
naši pokrajini), ne da bi ga konča-
li. Nočem, da bi kdo hotel to iz-
koristiti in skušal predstaviti našo
upravo in zlasti nas Slovence kot
skupnost, ki je proti gospodarske-
mu napredku pokrajine. To je ne-
smiselno, ker gre naš etnični raz-
voj vzporedno z gospodarskim raz-
vojem. Vendar mislim, da je treba
prav zaradi čuta odgovornosti in
zaradi sedanjega gospodarskega po-
ložia pregledati razsežnosti tega
načrta in predvidenih investicij. Za
isto vsoto bi namreč lahko ustvari-
li še kaj koristnega. Mislim, da bi
javnega razprava vsekakor to la-
ho razčistila, predvsem pa morajo
vse politične sile sprejeti svoje od-
govornosti do te problematike, to
je do zaščite kraškega okolja in
Slovenca, ki v njem živi. Ta dva e-
lementa se morata usklajati s sploš-
nim gospodarskim razvojem naše
pokrajine. Prav tu morajo vse po-
litične sile jasno sprejeti odgovor-
nost do naše skupnosti.

— Glede tega mislim, da bi bilo
treba predvsem naše italijanske so-
državljane obvestiti o resničnih po-
stojnih dogodkih, kot je znano, je
prejšnji župan aprila 1974 izdal gra-
dno dovoljenje, a ga je avgusta
istega leta razveljavil, ker ni bilo
v skladu z regulacijskim načrtom.
Res je nerazumljivo dejstvo, da je
bilo izdano gradbeno dovoljenje, ki
je bilo v nasprotju z regulacijskim
načrtom in urbanističnim normativom
naše občine. Po dogovoru, ki smo
ga imeli s konzorcijem za gradnjo
postajališča, smo že novembra lani
v občinskem svetu podali avtentič-
no interpretacijo dveh členov urba-
niističnega pravilnika. Gre konkretno
za člena, ki se nanašata na obliko
streh in na karakteristične zgradb.
Spremenili smo celo gradbeni pra-
vilnik, da bi ga usklajili z načrtom,
ki nam je bil predložen. Jasnno je
torej, da ni mogoče naprtili naši
upravi nobene odgovornosti za ka-
kršne koli zamude niti z urbanistič-
nega, niti s pravnega, niti s for-
malnega vidika. Tisti, ki nam to o-
čita, bi moral ta očitek nasloviti
na načrtovalce in na konzorcij. Mo-
ram pa tudi dodati, da je bil proti
varianti regulacijskega načrta vlo-
žen priziv na deželno upravno so-
dišče. Sodišče je priziv že obravna-
valo v začetku letošnjega februarja,
ustrezna razsodba pa še ni bila ob-
javljena. Iz tega je mogoče sklepa-
ti marsikaj. Vsekar ko je čudno,
da razsodba ne pride na dan. Med
drugim obstaja resen dvom, da spa-
da del carinske cone pri Fernetičih
med področja, zaščiten z zakonom
»Bele«, torej med tako imenovane
kraške rezervate. Morda je prav to raz-
log, da o tej razsodbi ni še nič znan-
ga. Kot vidimo, je problem z ur-
banističnega vidika vse prejet kot ja-
sen. Ni mogoče torej zahtevati, da
bi si v tako zapletenem položaju
župan naprtil vsa odgovornost.

— Dogovori med občinsko upravo
in konzorcijem so se odšli še pred
podpisom osimskega sporazuma. S
tem je seveda nastal nov moment
tudi kar zadeva tovarno postaja-
lišče pri Fernetičih?

— Podpis osimskega sporazuma
dejansko postavlja tudi problem av-

toporta v povsem novo luč. Mislim
pri tem zlasti na dimenzije del. Ne
smemo namreč pozabiti, da bi po
danasnjih cenah celotna gradnja
stala okoli 19 milijard. Vemo dobro,
da bo ta vsota nujno narasla, saj
poznamo kriterije, po katerih se v
Italiji izvaja javna dela. V tej
zvezi mislim, da bi se morala vsa
tržaška javnost zamisliti ob tej na-
loži. Sedanji gospodarski položaj
je vsekakor težaven: Trst potrebuje
to infrastrukturo, da bi se blagovni
promet čez prehod pri Fernetičih
lahko odvijal brez zastojev in dru-
gih komplikacij. Toda pomislimo
na druge infrastrukture, ki primanj-
kujejo v naši pokrajini, v luči, na
železniškim in cestnem omrežju. Ali
je torej prav, da se v novih po-
godbah in v perspektivah razvoja no-
ve industrijske cone potroši za ob-
jekt, kakršen je avtoport, ogromna
vsota, ki prav lahko naraste na 30
milijard? Vedno sem trdil, da se
mora postajališče zgraditi: to hoče
tudi slovenska javnost, saj tudi Slo-
vence živimo in delamo na tem ob-
močju in imamo iste probleme ka-
kot italijanski sodržavljani. Prav
zato menim, da bi morali javni
in diskusiji med političnimi si-
lami, sindikati, slovenskimi orga-
nizacijami, domačini in našo upra-
vo javno razčistiti to vprašanje.

Ne bi hotel, da bi postajališče pri
Fernetičih postalo faraonsko delo,
ki se začne, se vleče 10 ali 15 let
(takih primerov imamo nič koliko v
naši pokrajini), ne da bi ga konča-
li. Nočem, da bi kdo hotel to iz-
koristiti in skušal predstaviti našo
upravo in zlasti nas Slovence kot
skupnost, ki je proti gospodarske-
mu napredku pokrajine. To je ne-
smiselno, ker gre naš etnični raz-
voj vzporedno z gospodarskim raz-
vojem. Vendar mislim, da je treba
prav zaradi čuta odgovornosti in
zaradi sedanjega gospodarskega po-
ložia pregledati razsežnosti tega
načrta in predvidenih investicij. Za
isto vsoto bi namreč lahko ustvari-
li še kaj koristnega. Mislim, da bi
javnega razprava vsekakor to la-
ho razčistila, predvsem pa morajo
vse politične sile sprejeti svoje od-
govornosti do te problematike, to
je do zaščite kraškega okolja in
Slovenca, ki v njem živi. Ta dva e-
lementa se morata usklajati s sploš-
nim gospodarskim razvojem naše
pokrajine. Prav tu morajo vse po-
litične sile jasno sprejeti odgovor-
nost do naše skupnosti.

— Glede tega mislim, da bi bilo
treba predvsem naše italijanske so-
državljane obvestiti o resničnih po-
stojnih dogodkih, kot je znano, je
prejšnji župan aprila 1974 izdal gra-
dno dovoljenje, a ga je avgusta
istega leta razveljavil, ker ni bilo
v skladu z regulacijskim načrtom.
Res je nerazumljivo dejstvo, da je
bilo izdano gradbeno dovoljenje, ki
je bilo v nasprotju z regulacijskim
načrtom in urbanističnim normativom
naše občine. Po dogovoru, ki smo
ga imeli s konzorcijem za gradnjo
postajališča, smo že novembra lani
v občinskem svetu podali avtentič-
no interpretacijo dveh členov urba-
niističnega pravilnika. Gre konkretno
za člena, ki se nanašata na obliko
streh in na karakteristične zgradb.
Spremenili smo celo gradbeni pra-
vilnik, da bi ga usklajili z načrtom,
ki nam je bil predložen. Jasnno je
torej, da ni mogoče naprtili naši
upravi nobene odgovornosti za ka-
kršne koli zamude niti z urbanistič-
nega, niti s pravnega, niti s for-
malnega vidika. Tisti, ki nam to o-
čita, bi moral ta očitek nasloviti
na načrtovalce in na konzorcij. Mo-
ram pa tudi dodati, da je bil proti
varianti regulacijskega načrta vlo-
žen priziv na deželno upravno so-
dišče. Sodišče je priziv že obravna-
valo v začetku letošnjega februarja,
ustrezna razsodba pa še ni bila ob-
javljena. Iz tega je mogoče sklepa-
ti marsikaj. Vsekar ko je čudno,
da razsodba ne pride na dan. Med
drugim obstaja resen dvom, da spa-
da del carinske cone pri Fernetičih
med področja, zaščiten z zakonom
»Bele«, torej med tako imenovane
kraške rezervate. Morda je prav to raz-
log, da o tej razsodbi ni še nič znan-
ga. Kot vidimo, je problem z ur-
banističnega vidika vse prejet kot ja-
sen. Ni mogoče torej zahtevati, da
bi si v tako zapletenem položaju
župan naprtil vsa odgovornost.

— Dogovori med občinsko upravo
in konzorcijem so se odšli še pred
podpisom osimskega sporazuma. S
tem je seveda nastal nov moment
tudi kar zadeva tovarno postaja-
lišče pri Fernetičih?

— Podpis osimskega sporazuma
dejansko postavlja tudi problem av-

toporta v povsem novo luč. Mislim
pri tem zlasti na dimenzije del. Ne
smemo namreč pozabiti, da bi po
danasnjih cenah celotna gradnja
stala okoli 19 milijard. Vemo dobro,
da bo ta vsota nujno narasla, saj
poznamo kriterije, po katerih se v
Italiji izvaja javna dela. V tej
zvezi mislim, da bi se morala vsa
tržaška javnost zamisliti ob tej na-
loži. Sedanji gospodarski položaj
je vsekakor težaven: Trst potrebuje
to infrastrukturo, da bi se blagovni
promet čez prehod pri Fernetičih
lahko odvijal brez zastojev in dru-
gih komplikacij. Toda pomislimo
na druge infrastrukture, ki primanj-
kujejo v naši pokrajini, v luči, na
železniškim in cestnem omrežju. Ali
je torej prav, da se v novih po-
godbah in v perspektivah razvoja no-
ve industrijske cone potroši za ob-
jekt, kakršen je avtoport, ogromna
vsota, ki prav lahko naraste na 30
milijard? Vedno sem trdil, da se
mora postajališče zgraditi: to hoče
tudi slovenska javnost, saj tudi Slo-
vence živimo in delamo na tem ob-
močju in imamo iste probleme ka-
kot italijanski sodržavljani. Prav
zato menim, da bi morali javni
in diskusiji med političnimi si-
lami, sindikati, slovenskimi orga-
nizacijami, domačini in našo upra-
vo javno razčistiti to vprašanje.

Ne bi hotel, da bi postajališče pri
Fernetičih postalo faraonsko delo,
ki se začne, se vleče 10 ali 15 let
(takih primerov imamo nič koliko v
naši pokrajini), ne da bi ga konča-
li. Nočem, da bi kdo hotel to iz-
koristiti in skušal predstaviti našo
upravo in zlasti nas Slovence kot
skupnost, ki je proti gospodarske-
mu napredku pokrajine. To je ne-
smiselno, ker gre naš etnični raz-
voj vzporedno z gospodarskim raz-
vojem. Vendar mislim, da je treba
prav zaradi čuta odgovornosti in
zaradi sedanjega gospodarskega po-
ložia pregledati razsežnosti tega
načrta in predvidenih investicij. Za
isto vsoto bi namreč lahko ustvari-
li še kaj koristnega. Mislim, da bi
javnega razprava vsekakor to la-
ho razčistila, predvsem pa morajo
vse politične sile sprejeti svoje od-
govornosti do te problematike, to
je do zaščite kraškega okolja in
Slovenca, ki v njem živi. Ta dva e-
lementa se morata usklajati s sploš-
nim gospodarskim razvojem naše
pokrajine. Prav tu morajo vse po-
litične sile jasno sprejeti odgovor-
nost do naše skupnosti.

— Glede tega mislim, da bi bilo
treba predvsem naše italijanske so-
državljane obvestiti o resničnih po-
stojnih dogodkih, kot je znano, je
prejšnji župan aprila 1974 izdal gra-
dno dovoljenje, a ga je avgusta
istega leta razveljavil, ker ni bilo
v skladu z regulacijskim načrtom.
Res je nerazumljivo dejstvo, da je
bilo izdano gradbeno dovoljenje, ki
je bilo v nasprotju z regulacijskim
načrtom in urbanističnim normativom
naše občine. Po dogovoru, ki smo
ga imeli s konzorcijem za gradnjo
postajališča, smo že novembra lani
v občinskem svetu podali avtentič-
no interpretacijo dveh členov urba-
niističnega pravilnika. Gre konkretno
za člena, ki se nanašata na obliko
streh in na karakteristične zgradb.
Spremenili smo celo gradbeni pra-
vilnik, da bi ga usklajili z načrtom,
ki nam je bil predložen. Jasnno je
torej, da ni mogoče naprtili naši
upravi nobene odgovornosti za ka-
kršne koli zamude niti z urbanistič-
nega, niti s pravnega, niti s for-
malnega vidika. Tisti, ki nam to o-
čita, bi moral ta očitek nasloviti
na načrtovalce in na konzorcij. Mo-
ram pa tudi dodati, da je bil proti
varianti regulacijskega načrta vlo-
žen priziv na deželno upravno so-
dišče. Sodišče je priziv že obravna-
valo v začetku letošnjega februarja,
ustrezna razsodba pa še ni bila ob-
javljena. Iz tega je mogoče sklepa-
ti marsikaj. Vsekar ko je čudno,
da razsodba ne pride na dan. Med
drugim obstaja resen dvom, da spa-
da del carinske cone pri Fernetičih
med področja, zaščiten z zakonom
»Bele«, torej med tako imenovane
kraške rezervate. Morda je prav to raz-
log, da o tej razsodbi ni še nič znan-
ga. Kot vidimo, je problem z ur-
banističnega vidika vse prejet kot ja-
sen. Ni mogoče torej zahtevati, da
bi si v tako zapletenem položaju
župan naprtil vsa odgovornost.

— Dogovori med občinsko upravo
in konzorcijem so se odšli še pred
podpisom osimskega sporazuma. S
tem je seveda nastal nov moment
tudi kar zadeva tovarno postaja-
lišče pri Fernetičih?

— Podpis osimskega sporazuma
dejansko postavlja tudi problem av-

toporta v povsem novo luč. Mislim
pri tem zlasti na dimenzije del. Ne
smemo namreč pozabiti, da bi po
danasnjih cenah celotna gradnja
stala okoli 19 milijard. Vemo dobro,
da bo ta vsota nujno narasla, saj
poznamo kriterije, po katerih se v
Italiji izvaja javna dela. V tej
zvezi mislim, da bi se morala vsa
tržaška javnost zamisliti ob tej na-
loži. Sedanji gospodarski položaj
je vsekakor težaven: Trst potrebuje
to infrastrukturo, da bi se blagovni
promet čez prehod pri Fernetičih
lahko odvijal brez zastojev in dru-
gih komplikacij. Toda pomislimo
na druge infrastrukture, ki primanj-
kujejo v naši pokrajini, v luči, na
železniškim in cestnem omrežju. Ali
je torej prav, da se v novih po-
godbah in v perspektivah razvoja no-
ve industrijske cone potroši za ob-
jekt, kakršen je avtoport, ogromna
vsota, ki prav lahko naraste na 30
milijard? Vedno sem trdil, da se
mora postajališče zgraditi: to hoče
tudi slovenska javnost, saj tudi Slo-
vence živimo in delamo na tem ob-
močju in imamo iste probleme ka-
kot italijanski sodržavljani. Prav
zato menim, da bi morali javni
in diskusiji med političnimi si-
lami, sindikati, slovenskimi orga-
nizacijami, domačini in našo upra-
vo javno razčistiti to vprašanje.

Ne bi hotel, da bi postajališče pri
Fernetičih postalo faraonsko delo,
ki se začne, se vleče 10 ali 15 let
(takih primerov imamo nič koliko v
naši pokrajini), ne da bi ga konča-
li. Nočem, da bi kdo hotel to iz-
koristiti in skušal predstaviti našo
upravo in zlasti nas Slovence kot
skupnost, ki je proti gospodarske-
mu napredku pokrajine. To je ne-
smiselno, ker gre naš etnični raz-
voj vzporedno z gospodarskim raz-
vojem. Vendar mislim, da je treba
prav zaradi čuta odgovornosti in
zaradi sedanjega gospodarskega po-
ložia pregledati razsežnosti tega
načrta in predvidenih investicij. Za
isto vsoto bi namreč lahko ustvari-
li še kaj koristnega. Mislim, da bi
javnega razprava vsekakor to la-
ho razčistila, predvsem pa morajo
vse politične sile sprejeti svoje od-
govornosti do te problematike, to
je do zaščite kraškega okolja in
Slovenca, ki v njem živi. Ta dva e-
lementa se morata usklajati s sploš-
nim gospodarskim razvojem naše
pokrajine. Prav tu morajo vse po-
litične sile jasno sprejeti odgovor-
nost do naše skupnosti.

— Glede tega mislim, da bi bilo
treba predvsem naše italijanske so-
državljane obvestiti o resničnih po-
stojnih dogodkih, kot je znano, je
prejšnji župan aprila 1974 izdal gra-
dno dovoljenje, a ga je avgusta
istega leta razveljavil, ker ni bilo
v skladu z regulacijskim načrtom.
Res je nerazumljivo dejstvo, da je
bilo izdano gradbeno dovoljenje, ki
je bilo v nasprotju z regulacijskim
načrtom in urbanističnim normativom
naše občine. Po dogovoru, ki smo
ga imeli s konzorcijem za gradnjo
postajališča, smo že novembra lani
v občinskem svetu podali avtentič-
no interpretacijo dveh členov urba-
niističnega pravilnika. Gre konkretno
za člena, ki se nanašata na obliko
streh in na karakteristične zgradb.
Spremenili smo celo gradbeni pra-
vilnik, da bi ga usklajili z načrtom,
ki nam je bil predložen. Jasnno je
torej, da ni mogoče naprtili naši
upravi nobene odgovornosti za ka-
kršne koli zamude niti z urbanistič-
nega, niti s pravnega, niti s for-
malnega vidika. Tisti, ki nam to o-
čita, bi moral ta očitek nasloviti
na načrtovalce in na konzorcij. Mo-
ram pa tudi dodati, da je bil proti
varianti regulacijskega načrta vlo-
žen priziv na deželno upravno so-
dišče. Sodišče je priziv že obravna-
valo v začetku letošnjega februarja,
ustrezna razsodba pa še ni bila ob-
javljena. Iz tega je mogoče sklepa-
ti marsikaj. Vsekar ko je čudno,
da razsodba ne pride na dan. Med
drugim obstaja resen dvom, da spa-
da del carinske cone pri Fernetičih
med področja, zaščiten z zakonom
»Bele«, torej med tako imenovane
kraške rezervate. Morda je prav to raz-
log, da o tej razsodbi ni še nič znan-
ga. Kot vidimo, je problem z ur-
banističnega vidika vse prejet kot ja-
sen. Ni mogoče torej zahtevati, da
bi si v tako zapletenem položaju
župan naprtil vsa odgovornost.

— Dogovori med občinsko upravo
in konzorcijem so se odšli še pred
podpisom osimskega sporazuma. S
tem je seveda nastal nov moment
tudi kar zadeva tovarno postaja-
lišče pri Fernetičih?

— Podpis osimskega sporazuma
dejansko postavlja tudi problem av-

toporta v povsem novo luč. Mislim
pri tem zlasti na dimenzije del. Ne
smemo namreč pozabiti, da bi po
danasnjih cenah celotna gradnja
stala okoli 19 milijard. Vemo dobro,
da bo ta vsota nujno narasla, saj
poznamo kriterije, po katerih se v
Italiji izvaja javna dela. V tej
zvezi mislim, da bi se morala vsa
tržaška javnost zamisliti ob tej na-
loži. Sedanji gospodarski položaj
je vsekakor težaven: Trst potrebuje
to infrastrukturo, da bi se blagovni
promet čez prehod pri Fernetičih
lahko odvijal brez zastojev in dru-
gih komplikacij. Toda pomislimo
na druge infrastrukture, ki primanj-
kujejo v naši pokrajini, v luči, na
železniškim in cestnem omrežju. Ali
je torej prav, da se v novih po-
godbah in v perspektivah razvoja no-
ve industrijske cone potroši za ob-